LG
Life's Good

SLOVENČINA
SLOVENŠČINA
LATVIEŠU VALODA
LIETUVIŲ KALBA
GAEILGE
МАКЕДОНСКИ
SHQIP
ÍSLENSKA
BOSANSKI

RÝCHLA PRÍRUČKA

KLIMATIZÁCIA

Prosím, pred nainštalovaním výrobku prečítajte celú túto príručku.
Inštalačné práce sa musia vykonať v súlade s národnými zákonmi o elektrických zariadeniach a len kvalifikovanými a oprávnenými osobami.
Prosím, po dôkladnom prečítaní tejto príručky si ju ponechajte za účelom nahliadania v budúcnosti.

Preklad pôvodného pokynu

Ďalšie informácie nájdete na webových stránkach CD alebo LG (www.lg.com)

P/NO : 5401156157 Rev.:

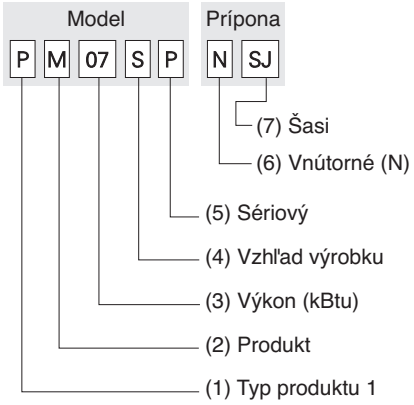
www.lg.com

OZNAČENIE MODELU

Informácie o výrobku

- Názov výrobku : Klimatizácia

- Názov modelu :



(1) Typ produktu 1

D	Deluxe
P	Štandard Plus/Štandard
A	Artcool

(2) Produkt

M	Multi Compatible

(4) Vzhľad výrobku

R	R-Look
S	Semi R-Look
E	E-Look
B	Black Mirror Look

(7) Šasi

SJ	Šasi
SK	Šasi

- Ďalšie informácie : výrobné číslo sa nachádza v čiarovom kóde na výrobku.

- Max prípustný tlak vysokotlakovej strany : 4,2 MPa / nízkotlakovej strany : 2,4 MPa

- Chladivo : R410A

Vyžarovanie akustického hluku

Ekvivalentná hladina akustického tlaku tohto výrobku je pod 70 dB.

** Úroveň hluku sa môže meniť v závislosti od miesta.

Hodnoty uvedené vyššie sú vyžarované hladiny, nie bezpečné pracovné hladiny.

Kým medzi vyžarovanou a vystavenou hladinou existuje korelácia, táto sa nedá spoľahlivo použiť na stanovenie, či sú potrebné ďalšie preventívne opatrenia alebo nie.

Faktory, ktoré majú vplyv na skutočnú mieru vystavenia pracovnej sily hluku, zahŕňajú vlastnosti miestnosti, kde sa pracovisko nachádza, a ostatné zdroje hluku, napr. počet strojov a ďalších procesov prebiehajúcich v blízkosti, ako aj dobu, počas ktorej je pracovník vystavený hluku.

Taktiež prípustná miera vystavenia hluku sa môže meniť podľa danej krajiny.

Tieto informácie však umožnia používateľovi vykonať lepšie vyhodnotenie nebezpečenstiev a rizík.

Hraničná koncentrácia

Hraničná koncentrácia je horná hranica koncentrácie freónov, kedy sa dajú prijať bezprostredné opatrenia bez ohrozenia zdravia osôb v prípade úniku chladiva do okolitého prostredia. Na uľahčenie výpočtov sa hraničná koncentrácia musí uvádzať v jednotkách kg/m³ (hmotnosť freónov na objem vzduchu)

Hraničná koncentrácia: 0,44kg/m³ (R410A)

■ Vypočítajte koncentráciu chladiva

$$\text{Koncentrácia chladiva (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Celkové množstvo chladiva doplneného do chladiaceho zariadenia (kg)}}{\text{Objem najmenšej miestnosti, kde je inštalovaná vnútorná jednotka (m}^3\text{)}}$$

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUZITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY UPOZORNENIA.

Aby ste dosiahli čo najlepšie využitie produktu a vyhli sa nebezpečenstvu, vždy dodržiavajte nasledovné pokyny.

⚠ VAROVANIE

Nedodržanie návodu môže spôsobiť zranenie alebo usmrtenie.

⚠ UPOZORNENIE

Nedodržanie návodu môže spôsobiť menšie zranenia alebo poškodenie výrobku.

⚠ VAROVANIE

- Inštalácia alebo opravy vykonávané neoprávnenými osobami predstavujú riziko pre vás aj vaše okolie.
- Inštalačné práce sa musia vykonať v súlade s Národným zákonom o elektrických zariadeniach (National Electric Code) len kvalifikovanými a oprávnenými osobami.
- Informácie obsiahnuté v tejto príručke sú určené kvalifikovanému servisnému technikovi, ktorý je oboznámený s bezpečnostnými postupmi a disponuje potrebnou výbavou, nástrojmi a testovacími zaradeniami.
- Nedodržanie pokynov uvedených v tejto príručke môže viesť k nefunkčnosti zariadenia, škode na majetku a zraneniu a/alebo usmrteniu osôb.

Inštalácia

- Nepoužívajte chybný istič ani istič s nedostatočným menovitým prúdom. Použite istič alebo poistku so správnymi menovitými parametrami. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Elektroinštalačné práce zverte distribútorovi, predajcovi, kvalifikovanému elektrikárovi alebo autorizovanému servisnému stredisku. Výrobok nedemontujte ani neopravujte sám. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Výrobok vždy uzemnite podľa schémy zapojenia. Nepripájajte uzemňovací kábel k plynovému alebo vodovodnému potrubiu, k bleskozvodu ani k uzemňovaciemu káblu telefónov. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Dôkladne nainštalujte panel a kryt riadiacej jednotky. Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom kvôli prachu, vode atď.
- Použite istič alebo poistku so správnymi menovitými parametrami. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Napájací kábel neupravujte ani nepredlžujte. V prípade, že je napájací kábel poškriabaný alebo má poškodený plášť alebo je zničený, je potrebné ho vymeniť. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Pri inštalácii, demontáži alebo opätovnej inštalácii sa vždy obráťte na distribútora alebo autorizované servisné stredisko. Hrozí požiar, zásah elektrickým prúdom, výbuch alebo poranenie.
- Výrobok neinštalujte na chybný inštalačný podstavec. Uistite sa, či sa podmienky v mieste inšta-

lácie časom nebudú zhoršovať. Mohlo by to zapríčiniť pád výrobku.
- Nikdy neinštalujte vonkajšiu jednotku na pohyblivú základňu alebo na miesto, odkiaľ by mohla spadnúť. Padajúca vonkajšia jednotka môže spôsobiť poškodenie alebo poranenie, alebo dokonca usmrtenie osôb.
- Vo vonkajšej jednotke sa nachádza menič s kondenzátorom, ktorý dodáva vysoké napätie do elektrických komponentov. Predtým, ako začnete vykonávať opravu, skontrolujte, či sa kondenzátor úplne vybil. Nabitý kondenzátor môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Pri inštalácii jednotky použite inštalačnú súpravu, ktorá je dodaná s výrobkom. V opačnom prípade môže jednotka spadnúť a spôsobiť vážne poranenie.
- Vnútorné/vonkajšie káblové spojenia sa musia pevne utiahnuť a kábel musí byť správne vedený tak, aby na prípojné svorky nepôsobila žiadna sila. Nesprávne alebo uvoľnené spoje môžu zapríčiniť vytváranie tepla alebo požiar.
- Baliace materiály bezpečne zlikvidujte. Rovnako odložte skrutky, klince, batérie, zlomené veci atď. po inštalácii alebo po servise a roztrhajte a vyhoďte plastové baliace vrecia. Mohli by sa s nimi hrať deti a spôsobiť si tak poranenie.
- Skontrolujte chladivo, ktoré sa má použiť. Prečítajte si štítok na výrobku. Použitie nesprávneho chladiva môže brániť správnemu fungovaniu jednotky.

Prevádzka

- Keď sa výrobok namočí do vody (ponorí sa úplne alebo čiastočne), kontaktujte autorizované servisné stredisko, kde ho opravia pred jeho ďalším použitím. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či používate len tie diely, ktoré sú uvedené v servisnom zozname náhradných dielov. Nikdy sa nepokúšajte výrobok upravovať. Používanie nevhodných dielov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa, neprevádzkujte ani neopravujte výrobok mokrými rukami. Pri odpojení napájacej šnúry zo zásuvky uchopte zástrčku rukou. Je tu nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a požiaru.
- Na napájací kábel neumiestňujte ohrievač ani iné ohrievacie zariadenia. Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Zabráňte vniknutiu vody do elektrických častí. Jednotku nainštalujte mimo dosahu vodných zdrojov. Je tu nebezpečenstvo požiaru, poruchy výrobku alebo zásahu elektrickým prúdom.
- V blízkosti výrobku neskladujte ani nepoužívajte horľavé plyny alebo horľaviny a dokonca ani nedovoľte, aby sa horľavé plyny alebo horľaviny v blízkosti výrobku vyskytli. Je tu nebezpečenstvo požiaru.
- Výrobok nepoužívajte po dlhý čas v tesne uzavretom priestore. Pravidelne vetrajte. Môže dôjsť k nedostatku kyslíka, čo môže poškodiť vaše zdravie.
- Počas prevádzky neotvárajte prednú mriežku výrobku. (Nedotýkajte sa elektrostatického filtra, ak je ním jednotka vybavená.) Je tu riziko úrazu, zásahu elektrickým prúdom alebo poruchy výrobku.
- Ak z výrobku vychádza nezvyčajný zvuk, zápach alebo dym. Okamžite vypnite istič alebo odpojte napájací kábel. Je tu nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a požiaru.
- V prípade, že výrobok používate spolu s kachľami alebo vykurovacím telesom, z času na čas miestnosť vyvetrajte. Môže dôjsť k nedostatku kyslíku a následnému poškodeniu vášho zdravia.
- Ak výrobok nebudete po dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej zásuvky alebo vypnite istič.Je tu nebezpečenstvo poškodenia alebo poruchy výrobku, prípadne neúmyselného spustenia.
- Dbajte o to, aby sa nikto, obzvlášť deti, nemohol dostať na vonkajšiu jednotku ani aby do nej

mohol spadnúť. Toto by mohlo zapríčiniť zranenie osôb a poškodenie výrobku.
- Dbajte o to, aby sa počas používania nedal sieťový kábel vytiahnuť ani poškodiť. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Na napájací kábel NIČ neukladajte. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Keď uniká horľavý plyn, odpojte ho a otvorte okno, aby sa vyvetralo ešte predtým, ako výrobok znovu zapnete. Nepoužívajte telefón ani nezapínajte/nevypínajte vypínače. Je tu nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru.
- V prípade simultánneho spustenia tejto klimatizácie a ohrievacích zariadení ako je ohrievač zabezpečte dostatočné vetranie. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť požiar, vážne zranenie alebo poškodenie výrobku.

⚠ UPOZORNENIE

Inštalácia

- Výrobok musia zdvíhať a prepravovať minimálne dve osoby. Zabráňte tomu, aby došlo k zraneniu osôb.
- Výrobok neinštalujte na miesto, kde by mohol byť priamo vystavený morskému vzduchu (soľnej hmle). Môže to spôsobiť koróziu výrobku.
- Nainštalujte odtokovú hadicu, aby sa zabezpečilo, že kondenzovaná voda sa odvádza správnym spôsobom. Nesprávne pripojenie môže byť príčinou úniku vody.
- Pri inštalácii výrobku ho udržujte vo vodorovnej polohe. Zabráňte vytváraniu vibrácií alebo hluku.
- Neinštalujte výrobok tam, kde by hluk a horúci vzduch z vonkajšej jednotky mohli spôsobiť škodu susedom alebo ich rušiť. Mohlo by to vašim susedom spôsobiť problém a mohlo by to viesť ku konfliktom s nimi.
- Po inštalácii alebo oprave výrobku vždy skontrolujte, či neuniká z neho plyn (chladivo). Nízka hladina chladiva môže spôsobiť poruchu výrobku.

Prevádzka

- Výrobok nepoužívajte na špeciálne účely ako je konzervovanie potravín, umeleckých diel atď. Toto je spotrebiteľská klimatizácia, nie presný chladiaci systém. Je tu nebezpečenstvo poškodenia alebo straty majetku.
- Neblokujte prívod ani vývod vzduchu. Môže to zapríčiniť poruchu výrobku.
- Na čistenie používajte jemnú handričku. Nepoužívajte silné saponáty, rozpúšťadlá atď. Neoblievajte vodou. Je tu nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodenia plastových častí výrobku.
- Pri odstraňovaní vzduchového filtra sa nedotýkajte kovových častí. Je tu nebezpečenstvo zranenia osôb.
- Na výrobok nestúpajte ani naň nič neklaďte (vonkajšie jednotky). Je tu riziko úrazu alebo poruchy výrobku.
- Po čistení vždy bezpečne nasaďte filter. Filter čistite každé dva týždne alebo častejšie, ak je to potrebné. Znečistený filter znižuje účinnosť.
- Keď je zapnuté napájanie klimatizácie, do prívodu alebo vývodu vzduchu nedávajte ruky ani iné predmety. Nachádzajú sa tam ostré a pohybujúce sa časti, ktoré by mohli spôsobiť zranenie osôb.

- Pri vybalení a inštalácii výrobku buďte opatrní. Ostré hrany by mohli spôsobiť poranenie.
- Ak počas opravy uniká chladiaci plyn, nedotýkajte sa ho. Chladiaci plyn môže spôsobiť omrzliny (studené popáleniny).
- Pri odstraňovaní alebo odinštalovaní jednotky ju nenakláňajte. Mohla by sa vyliať kondenzovaná voda, ktorá je vo vnútri.
- Nezmiešavajte vzduch alebo iný plyn, ako je určené chladivo pre použitie v systéme. Ak sa dostane vzduch do chladiaceho systému, vytvorí sa nadmerne vysoký tlak, čo môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo poranenie.
- Ak počas inštalácie uniká chladiaci plyn, miesto okamžite vyvetrajte. V opačnom prípade by to mohlo mať škodlivé účinky na vaše zdravie.
- Demontáž jednotky, manipulácia s chladiacim olejom a prípadnými časťami sa musia vykonávať v súlade s miestnymi a národnými predpismi.
- Všetky batérie v diaľkovom ovládaní vymeňte za nové batérie rovnakého typu. Nepoužívajte naraz staré a nové batérie ani rôzne druhy batérií. Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Batérie nenabíjajte ani nerozoberajte. Batérie neodhadzujte do ohňa. Mohli by zhorieť alebo vybuchnúť.
- Ak sa kvapalina z batérií dostane na vašu pokožku alebo oblečenie, dôkladne ju umyte čistou vodou. Nepoužívajte diaľkové ovládanie, ak z batérií uniká kvapalina. Chemické látky v batériách môžu spôsobiť popáleniny alebo ináč ohroziť vaše zdravie.
- V prípade požitia tekutiny z batérie dôkladne vypláchnite ústa a následne navštívte lekára. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zdravotné komplikácie.
- Nepoužívajte klimatizačnú jednotku dlhý čas, ak je vlhkosť veľmi vysoká a ak dvere alebo okná zostali otvorené. Vlhkosť môže kondenzovať a spôsobiť zvlhnutie nábytku alebo ho poškodiť.
- Nevystavujte svoju pokožku ani pokožku detí alebo rastliny prúdu chladného alebo horúceho vzduchu. Mohlo by to poškodiť vaše zdravie.
- Nepite odtokovú vodu z klimatizačnej jednotky. Nie je hygienická a môže spôsobiť vážne zdravotné problémy.
- Pri čistení, údržbe a opravách výrobku vo výške používajte stabilnú stoličku alebo rebrík.Buďte opatrní a vyhnite sa úrazu.

Podľa normy IEC 660335-1

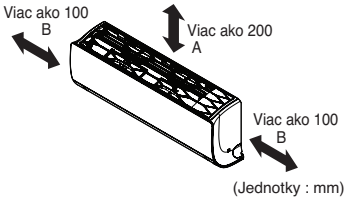
- Toto zariadenie nie určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými vnemovými, alebo mentálnymi schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečnosť alebo od takejto osoby nedostali inštrukcie týkajúce sa používania zariadenia. Je potrebné dohliadať na deti, aby sa nehrali s klimatizáciou.

Podľa normy EN 660335-1

- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostanú poučenie ohľadom bezpečného používania spotrebiča a súvisiacich rizík. S týmto výrobkom sa nesmú hrať deti. Čistenie a používateľskú údržbu výrobku by nemali vykonávať deti bez dohľadu.

MIESTA INŠTALÁCIE

- V blízkosti jednotky by sa nemal nachádzať žiaden tepelný zdroj ani zdroj pary.
- V blízkosti by nemali byť žiadne prekážky, ktoré bránia prúdeniu vzduchu.
- Miesto, kde bude dobré prúdenie vzduchu v miestnosti.
- Miesto, kde sa dá jednoducho zabezpečiť odtok vody.
- Miesto, kde sa dá brať zretel' na ochranu pred hlukom.
- Jednotku neinštalujte v blízkosti dverí.
- Zabezpečte dostatočný voľný priestor medzi jednotkou a stenami, stropom alebo inými prekážkami, indikovaný šípkami.
- Okolo vnútornej jednotky sa musí zachovať priestor na vykonávanie údržby.



Typ	A	B
Nástenná	200	100

ELEKTROINŠTALAČNÉ PRÁCE

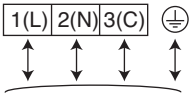
Všeobecné pokyny

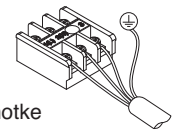
- Všetky diely a materiály zabezpečené v mieste inštalácie musia zodpovedať miestnym predpisom. Používajte iba medené vodiče.
- Pri zapájaní vonkajšej jednotky, vnútorných jednotiek a diaľkového ovládania postupujte podľa schémy zapojenia (WIRING DIAGRAM) na tele jednotky.
- Všetko elektrické zapojenie musí vykonať autorizovaný elektrikár

Elektrické zapojenie

Pripojte vodiče k svorkám na riadiacej doske jeden po druhom podľa pripojenia vonkajšej jednotky.

Zabezpečte, aby priradenie farieb vodičov a čísiel svoriek na vonkajšej jednotke zodpovedali vnútornej jednotke.

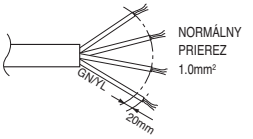




Pripojené k vonkajšej jednotke alebo distribučnej jednotke.

⚠ UPOZORNENIE

• Spojovací kábel medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou by mal vyhovovať nasledujúcim špecifikáciám (gumená izolácia, typ H0 5RN-F schválený HAR alebo SAA).



• Ak sa napájacia šnúra poškodí, musí sa nahradiť špeciálnou šnúrou alebo celkom, ktorý je k dispozícii od výrobcu alebo jeho servisného zastúpenia.

Používanie diaľkového ovládania (voliteľný)

Klimatizácia sa dá ľahšie ovládať pomocou diaľkového ovládania.
Tlačidlá doplnkových funkcií nájdete pod krytom diaľkového ovládania.

ÚDRŽBA

Pre udržanie optimálnej prevádzky a zabránenie možnému pokazeniu výrobku je nutné ho pravidelne čistiť.

⚠ UPOZORNENIE

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby zariadenie vypnite a odpojte elektrický kábel zo zásuvky; v opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Pri čistení filtrov nikdy nepoužívajte vodu s teplotou vyššou ako 40°C. Môže to spôsobiť ich deformáciu a zmenu farby.
- Pri čistení filtrov nikdy nepoužívajte prchavé látky. Mohli by poškodiť povrch výrobku.

Rady pre prevádzku!

- **Miestnosť neprechladzujte.**
  Nie je to dobré pre zdravie a predstavuje to plytvanie elektrickou energiou.

- **Rolety a závesy nechajte zatvorené.**
  Keď je klimatizačná jednotka v prevádzke, nenechajte do miestnosti vstupovať priame slnečné žiarenie.

- **V miestnosti udržujte rovnomernú teplotu.**
  Prúdenie vzduchu vo zvislom a vodorovnom smere nastavte tak, aby sa zabezpečila rovnomerná teplota v miestnosti.

- **Zabezpečte, aby dvere a okná boli tesne zatvorené.**
  Vyhýbajte sa otváraniu dverí a okien do tej miery, v ktorej je to možné, aby sa v miestnosti udržal chladný vzduch.

- **Vzduchový filter pravidelne čistite.**
  Nepriechodné miesta vzduchového filtra znižujú prúdenie vzduchu a tým znižujú aj chladiaci a odvlhčujúci účinok. Čistite aspoň raz za dva týždne.

- **Miestnosť príležitostne vetrajte.**
  Keďže okná sú zatvorené, je dobré ich občas otvoriť a miestnosť vyvetrať.

Ak sa klimatizácia nebude...

Ak sa klimatizácia nebude používať dlhú dobu.

1 Spustite klimatizáciu s nasledujúcimi nastaveniami a nechajte ju bežať po dobu 2 až 3 hodín.
   - Typ prevádzky: Prevádzkový režim ventilátora.
   - Toto vysuší vnútorné mechanizmy.

2 Vypnite istič.

⚠ UPOZORNENIE

Ak sa klimatizácia nebude používať dlhú dobu, vypnite istič. Môže sa nahromadiť nečistota a spôsobiť požiar.

3 Vyberte batérie z diaľkového ovládania.

Užitočné informácie

Vzduchové filtre a váš účet za elektrickú energiu.

Ak sa vzduchové filtre upchajú prachom, chladiaci výkon klesne a 6% elektrickej energie použitej na prevádzku klimatizácie sa vyplytvá.

Keď sa má klimatizácia znovu používať.

1 Vyčistite vzduchový filter a nainštalujte ho do vnútornej jednotky.
2 Skontrolujte, či vstupné a výstupné prieduchy vnútornej/vonkajšej jednotky nie sú zablokované.
3 Skontrolujte, či je uzemňujúci vodič správne pripojený. Môže byť pripojený na strane vnútornej jednotky.

Rady na odstraňovanie porúch! Šetrite čas a peniaze!

Pred objednaním opravy alebo servisu skontrolujte nasledujúce body.... Ak porucha pretrváva, prosím, obráťte sa na vášho distribútora.

Prípad	Vysvetlenie
Klimatizačná jednotka nebeží.	• Nespravili ste chybu v nastavení časovača? • Nie je vypálená poistka alebo nie je vypadnutý istič?
V miestnosti je zvláštny pach.	• Skontrolujte, či to nie je vlhký pach, ktorý vypúšťajú steny, koberec, nábytok alebo tkaniny v miestnosti.
Zdá sa, že z klimatizačnej jednotky kvapká kondenzát.	• Ku kondenzácii dochádza v prípade, keď prúd vzduchu z klimatizačnej jednotky ochladzuje teplý vzduch v miestnosti.
Po opätovnom spustení klimatizačná jednotka nefunguje približne 3 minúty.	• Toto je ochrana mechanizmu. • Počkajte približne tri minúty. Prevádzka sa obnoví.
Klimatizácia nechladí alebo nekúri efektívne.	• Vzduchový filter je znečistený. Pozrite pokyny pre čistenie vzduchového filtra. • V momente zapnutia klimatizácie miestnosť mohla byť veľmi horúca. Nechajte čas na jej ochladenie. • Nie je požadované teplota nesprávne nastavená? • Nie je zablokovaný vstupný alebo výstupný prieduch vnútornej jednotky?
Prevádzka klimatizačnej jednotky je hlučná.	• V prípade hluku, ktorý znie ako prúdenie vody. - Toto je zvuk freónu prúdiaceho vnútri klimatizačnej jednotky. • V prípade zvuku, ktorý znie ako vypúšťanie stlačeného vzduchu do voľného priestoru. - Toto je zvuk vody odstránenej v priebehu odvlhčenia vnútri klimatizačnej jednotky.
Je počuť praskavý zvuk.	• Tento zvuk je spôsobený rozťahovaním/zmršťovaním vstupnej mriežky a pod. dôsledkom zmien teploty.
Displej diaľkového ovládania je nezreteľný alebo vôbec nefunguje.	• Nevypadol istič? • Nie sú batérie vložené naopak, t.j. navzájom prehodené póly (+) a (-)?
Po zásahu blesku sa zobrazí chybový kód	• Tento výrobok je pripojený na okruh s nadprúdovou ohranou. Môže dôjsť ku chybe, ale toto je normálne správanie. Po niekoľkých minútach klimatizácia začne normálne pracovať.

V nasledujúcich situáciách okamžite volajte servis

1 Vyskytne sa čokoľvek nenormálne ako spálený zápach, silný hluk, atď. Zastavte jednotku a vypnite istič. V takých prípadoch sa nikdy nepokúšajte o opravu sám ani systém opätovne nespúšťajte.
2 Hlavná napájacia šnúra je príliš teplá alebo poškodená.
3 Autodiagnostika vygenerovala chybový kód.
4 Z vnútornej jednotky vyteká voda, dokonca aj keď je vlhkosť nízka.
5 Zlyhá ktorýkoľvek spínač, (bezpečnostný) istič alebo poistka.

Používatel' musí vykonávať pravidelné kontroly a čistenie, aby predišiel slabému výkonu jednotky.
V prípade výnimočnej situácie práce musí vykonať iba servisný personál.

SLOVENŠČINA

KRATKI PRIROČNIK

KLIMATSKA NAPRAVA

Prosimo, preberite ta priročnik v celoti pred nameščanjem vaše naprave.
Namestitev mora izvesti pooblaščena in strokovno usposobljena oseba v skladu s trenutno veljavnimi nacionalnimi standardi za električno napeljavo.
Po tem, ko ste ga natančno prebrali, prosimo ohranite ta priročnik za bodočo referenco.

Prevod originalnega pouka

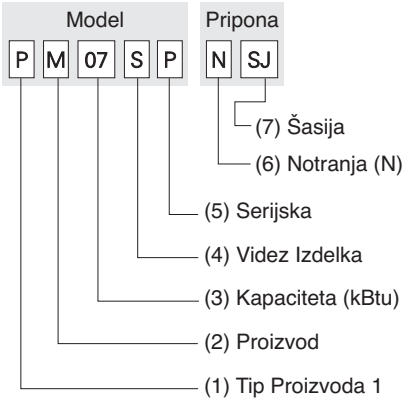
Dodatne informacije so na voljo na CD ali na spletni strani LG (www.lg.com).

OZNAKA MODELA

Informacije o izdelku

- Ime izdelka: Klimatska naprava

- Naziv modela:



(1) Tip Proizvoda 1

D	Deluxe
P	Standard Plus/Standardna
A	Artcool

(2) Stroja

M	Multi Združljiv

(4) Videz Izdelka

R	R-Look
S	Semi R-Look
E	E-Look
B	Črno ogledalo Poglej

(7) Šasija

SJ	Šasija
SK	Šasija

- Dodatne informacije : serijska številka se nahaja pod črtno kodo izdelka.

- Največji možni tlak Visoki : 4,2 Mpa / Nizki : 2,4 Mpa

- Hladilno sredstvo : R410A

Zračno oddajanje zvoka

Zvočni tlak A-teže, ki ga oddaja ta izdelek, je manjši od 70 dB.

** Nivo zvoka lahko niha glede na stran naprave.

Navedene vrednosti se nanašajo na nivo oddajanja in ne predstavljajo nujno varnih nivojev za delo.

Čeprav obstaja povezava med nivoji oddajanja in izpostavljenosti, iz te ni mogoče zanesljivo določiti dodatne potrebe po previdnosti.

Faktorji, ki vplivajo na dejanski nivo izpostavljenosti, vključujejo lastnosti delovnega prostora in druge vire hrupa, t.j. opremo in pripadajoče procese v času, ko je upravitelj izpostavljen hrupu.

Dovoljeni nivo izpostavljenosti tudi lahko variira glede na državo.

Ti podatki pa bodo uporabniku opreme omogočili boljšo oceno tveganja.

Mejna koncentracija

Mejna koncentracija Freona do katere je mogoče na mestu ukrepati, preden uhajajoči plin poškoduje človeško telo. Za lažje računanje naj bo mejna koncentracija opisana v enotah kg/m³ (teža Freona na prostorninsko enoto zraka).

Mejna koncentracija: 0,44kg/m³ (R410A)

■ **Računanje koncentracije hladilnega sredstva**

$$\text{Koncentracija hladilnega sredstva } (kg/m^3) = \frac{\text{Količina hladilnega sredstva v enoti za hladilno sredstvo (kg)}}{\text{Prostornina najmanjšega prostora, v katerem je nameščena notranja enota } (m^3)}$$

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Za preprečevanje nevarnih okoliščin in zagotavljanje največje možne učinkovitosti izdelka vedno upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe.

⚠ OPOZORILO

Če ne upoštevate navodil, to lahko privede do resne telesne poškodbe ali smrti.

⚠ POZOR

Če ne upoštevate navodil, to lahko privede do manjše telesne poškodbe ali poškodbe izdelka.

⚠ OPOZORILO

- Če namestitev ali popravila opravijo neusposobljene osebe, je to nevarno za vas in za druge.
- Namestitev mora izvesti pooblaščena in strokovno usposobljena oseba v skladu s trenutno veljavnimi nacionalnimi standardi za električno napeljavo.
- Informacije v priročniku so namenjene za uporabo s strani ustrezno usposobljenega serviserja, ki je seznanjen z varnostnimi postopki in opremljen z ustreznimi orodji in preizkusnimi instrumenti.
- Če ne preberete skrbno varnostnih navodil in jih ne upoštevate, ste lahko odgovorni za okvaro opreme, materialno škodo, telesne poškodbe in/ali smrt.

Namestitev

- Ne uporabljajte premalo zmogljivega ali pokvarjenega inštalacijskega odklopnika. Uporabljajte odklopnik in varovalko ustrezne zmogljivosti. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Za delo na električnih delih se obrnite na zastopnika, prodajalca, kvalificiranega električarja ali pooblaščeni servisni center. Izdelka ne poskušajte razstaviti ali popraviti sami. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Izdelek vedno ozemljite v skladu s shemo električnega vezja. Ozemljitvenega kabla ne smete povezati s cevmi za vodo ali plin, strelovodi ali telefonskimi ozemljitvenimi žicami. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Trdno namestite ploščo in pokrov krmilne omarice. Zaradi prahu, vode ipd. obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Uporabljajte odklopnik ali varovalko ustrezne zmogljivosti. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Električnega napajalnega kabla ne smete spreminjati ali podaljševati. Če je napajalni kabel opraskan ali ima olupljeno izolacijo oziroma je dotrajan, ga je treba zamenjati. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Za montažo, demontažo ali ponovno montažo se vedno obrnite na zastopnika ali pooblaščeni servisni center. Obstaja nevarnost požara, električnega udara, eksplozije ali telesnih poškodb.
- Izdelka ne nameščajte na poškodovano montažno stojalo. Prepričajte se, da se montažno območje ne bo poslabšalo s starostjo. To lahko povzroči padec izdelka.

- Nikoli ne nameščajte zunanje enote na premikajoči se podstavek oziroma je ne postavljajte na mesto, kjer lahko pade. Padec zunanje enote lahko povzroči škodo ali telesne poškodbe oziroma celo smrt osebe.
- Kondenzator za dvig napetosti v zunanji enoti dobavlja električno energijo visoke napetosti električnim komponentam. Pred popravilom morate popolnoma izprazniti kondenzator. Napolnjeni kondenzator lahko povzroči električni šok.
- Pri namestitvi enote uporabite komplet za namestitev, ki je priložen izdelku. V nasprotnem primeru lahko enota pade in povzroči hude telesne poškodbe.
- Kabelske povezave za notranjo/zunanjo enoto morajo biti dobro pritrjene in kabel mora biti pravilno speljan, tako da kabel, ki vodi od priključkov, ni napet. Nepravilne ali ohlapne povezave lahko povzročijo segrevanje ali požar.
- Embalažo odložite na varno mesto. Po namestitvi ali servisiranju odložite dele, kot so npr. vijaki, žeblji, baterije, zlomljene stvari ipd. na varno in nato odtrgajte in zavrzite plastične embalažne vrečke. Otroci se lahko med igranjem s temi deli poškodujejo.
- Ne pozabite preveriti hladilnega sredstva, ki ga boste uporabljali. Preberite nalepko na izdelku. Uporaba napačnega hladilnega sredstva lahko prepreči normalno delovanje enote.

Upravljanje

- Če je bil izdelek namočen (zaradi poplave ali ker je bil potopljen) v vodi, se pred ponovno uporabo obrnite na pooblaščeni servisni center za popravilo. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Uporabljajte samo tiste dele, ki so navedeni na seznamu servisnih delov. Opreme nikoli ne poskušajte popravljati sami. Uporaba neustreznih delov lahko povzroči električni šok, čezmerno segrevanje ali požar.
- Izdelka se ne smete dotikati, upravljati ali ga popravljati z mokrimi rokami. Ko izvlečete kabel, pridržite vtič z roko. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- V bližino napajalnega kabla ne postavljajte grelnikov ali drugih naprav za ogrevanje. Obstaja nevarnost požara in udara električnega toka.
- Preprečite vdor vode v električne dele. Enoto namestite tako, da bo odmaknjena od virov vode. Obstaja nevarnost požara, okvare izdelka ali električnega udara.
- V bližini izdelka ne smete hraniti, uporabiti ali omogočiti vdora vnetljivih plinov ali vnetljivih snovi. Obstaja nevarnost požara.
- Izdelka ne smete uporabljati daljši čas v tesno zaprtih prostorih. Redno zračite. Lahko pride do pomanjkanja kisika, kar lahko škoduje vašemu zdravju.
- Sprednje mreže izdelka ne odpirajte med delovanjem. (Če je naprava opremljena z elektrostatičnim filtrom, se tega ne dotikajte.) Obstaja nevarnost fizične poškodbe, električnega udara ali okvare izdelka.
- Če opazite, da iz izdelka prihajajo nenavadni zvoki, vonjave ali dim, takoj izklopite odklopnik ali napajalni kabel. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Kadar enota deluje v prostoru, kjer se nahaja štedilnik ali grelni element, prostor večkrat zračite. Sicer lahko pride do zdravju škodljivega pomanjkanja kisika.
- Če izdelka ne boste uporabljali daljši čas, odklopite vtič električnega napajanja ali izklopite odklopnik. Obstaja nevarnost poškodbe ali okvare izdelka oziroma neželenega delovanja.
- Zagotovite, da nihče ne pohodi ali pade na notranjo enoto, bodite pozorni posebej na otroke. To

lahko povzroči telesne poškodbe in poškodbe na izdelku.
- Zagotovite, da napajalnega kabla ni mogoče izvleči ali poškodovati med delovanjem. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Na napajalni kabel ne smete postaviti NIČESAR. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Če pride do uhajanja vnetljivih plinov, izklopite plin in odprite okno za prezračevanje, preden vklopite izdelek. Takrat ne smete uporabljati telefona oziroma ne smete vklopiti ali izklopiti stikal. Obstaja nevarnost eksplozije ali požara.
- Kadar klimatsko napravo uporabljate skupaj z drugim grelnim aparatom, morate zagotoviti ustrezno prezračevanje. Če tega ne storite, lahko pride do požara, resnih telesnih poškodb ali okvare izdelka.

⚠ POZOR

Namestitev

- Pri dvigovanju in prenosu izdelka morata sodelovati vsaj dve osebi, lahko tudi več. Naredite vse, da se izognete telesnim poškodbam.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer bo neposredno izpostavljen morskemu vetru (pršenju slane morske vode). To lahko povzroči rjavenje izdelka.
- Za nemoteno odvajanje kondenzirane vode morate pravilno namestiti odtočno cev. Neustrezna namestitev lahko povzroči uhajanje vode.
- Pri namestitvi izdelka ne smete nagibati. Da preprečite vibracije in hrup.
- Izdelka ne smete namestiti, kjer lahko hrup ali vroč zrak iz zunanje enote povzroči škodo ali moti sosede. Zaradi teh težav lahko pride do konflikta s sosedi.
- Po montaži ali popravilu izdelka vedno preverite za uhajanje plina (hladilnega sredstva). Prenizka raven hladilnega sredstva lahko povzroči okvaro izdelka.

Upravljanje

- Ne uporabljajte izdelka za posebne namene, kot je konzerviranje hrane, umetniških del ipd. To je klimatska naprava za navadne potrošnike in ne natančen hladilni sistem. Obstaja nevarnost poškodbe ali gmotne škode.
- Ne blokirajte vstopne ali izstopne odprtine za pretok zraka. To lahko povzroči okvaro izdelka.
- Za čiščenje uporabite mehko krpo. Ne uporabljajte močnih detergentov, topilnih sredstev, močnega curka vode, ipd. Obstaja nevarnost požara, električnega udara, ali poškodovanja plastičnih delov izdelka.
- Pri odstranjevanju zračnega filtra se ne dotikajte kovinskih delov izdelka. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Na izdelek ne smete stopiti oziroma nanj ne postavljajte drugih predmetov (Zunanje enote) Obstaja nevarnost telesnih poškodb in okvare izdelka.
- Zagotovite, da so filtri po čiščenju vedno trdno vstavljeni. Filter očistite vsaka dva tedna oz. pogosteje, če je treba. Umazan filter zmanjša učinkovitost.
- Med delovanjem izdelka ne vstavljajte rok ali drugih predmetov skozi vstopne ali izstopne odprtine za zrak. Ostri in gibljivi deli lahko povzročijo telesne poškodbe.
- Med odstranjevanjem embalaže in namestitvijo izdelka bodite previdni. Ostri robovi lahko povzročijo telesno poškodbo.

- Če med popravilom pride do uhajanja hladilnega plina, se ne dotikajte hladilnega plina, ki uhaja. Hladilni plin lahko povzroči ozebline.
- Pri odstranjevanju ali nameščanju enote ne smete nagibati. Kondenzirana voda v enoti se lahko razlije.
- Ne mešate zraka ali plina, razen hladilnega sredstva, ki je določeno za uporabo v sistemu. Če v sistem za hladilno sredstvo prodre zrak, lahko to privede do čezmernega povečanja tlaka, kar lahko povzroči poškodbe opreme ali telesne poškodbe.
- Če med montažo pride do uhajanja hladilnega sredstva, takoj prezračite območje. V nasprotnem primeru lahko to privede do negativnih posledic za vaše zdravje.
- Demontažo enote, ravnanje z oljem za hladilno sredstvo in deli enote je treba opraviti v skladu z lokalnimi in nacionalnimi standardi.
- Zamenjajte baterije v daljinskem upravljalniku z novimi baterijami istega tipa. Ne mešajte starih in novih baterij ali različnih tipov baterij. Obstaja nevarnost požara ali okvare izdelka.
- Baterij ne smete razstaviti ali jih ponovno napolniti. Baterij ne mečite v ogenj. Lahko se vnamejo ali eksplodirajo.
- Če tekočina iz baterij pride v stik s kožo ali obleko, jo sperite s čisto vodo. Ne uporabljajte daljinskega upravljalnika, če pride do uhajanja tekočine iz baterij. Kemikalije v baterijah lahko povzročijo opekline ali druge nevarnosti za zdravje.
- Če ste pogoltnili tekočino iz baterije, temeljito izpirajte notranjost ust in nato poiščite zdravniško pomoč. Če tega ne upoštevate, lahko pride do resnih zdravstvenih zapletov.
- Ne pustite, da klimatska naprava deluje dlje časa, ko je vlažnost zelo visoka in ko so vrata ali okna odprta. Vlaga lahko kondenzira in namoči ali poškoduje pohištvo.
- Ne izpostavljajte kože, otrok, ali rastlin hladnemu ali vročemu zraku iz klimatske naprave. To ni dobro za vaše zdravje.
- Ne pijte vode, ki ste jo odtočili iz izdelka. Ni sanitarna in lahko povzroči resne zdravstvene težave.
- Za čiščenje, vzdrževanje ali popravilo izdelka na višini uporabite stabilen stol ali lestev. Bodite previdni in preprečite telesne poškodbe.

V skladu z IEC 660335-1

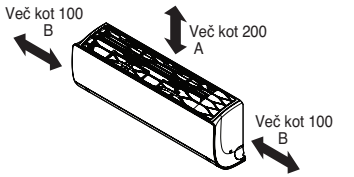
- Aparata naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, razen če je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih natančno seznanila z uporabo aparata. Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje z aparatom.

V skladu z EN 660335-1

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi, ali s pomanjkanjem znanja in izkušenj pod pogojem, da so deležni nadzora ali vodenja pri varni uporabi naprave in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Uporabniškega čiščenja in vzdrževanja naj ne izvajajo otroci brez nadzora.

MESTO NAMESTITVE

- Enote ne nameščajte v bližini vira toplote ali pare.
- Poskrbite, da kroženje zraka ni ovirano.
- Prostor mora omogočati dobro kroženje zraka.
- Sušenje mora biti preprosto.
- Upoštevati je potrebno preprečevanje hrupa.
- Ne nameščajte enote blizu vrat.
- Zagotovite, da na mestih, označenih s puščicami, pustite dovolj prostora do stene, stropa in drugih ovir
- Notranja enota mora imeti okoli sebe dovolj prostora za vzdrževanje.



(Enota : mm)

Tip	A	B
Stenska	200	100

DELO ELEKTRIČNE POVEZAVE

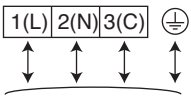
Splošna navodila

- Vsi deli in material za električno napeljavo morajo biti v skladu z lokalnimi kodami. Uporabite samo bakreno žico.
- Sledite "DIAGRAMU NAPAJANJA", ki je pritrjeno na telo enote, da povežete napeljavo zunanje enote, notranjih enot in daljinskega upravljalnika.
- Vso napeljavo mora izvesti pooblaščeni električar.

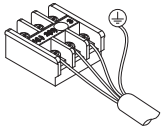
Povezava napeljave

Žice povežite s terminali na nadzorni plošči posamezno, v skladu s povezavami zunanje enote.

Zagotovite, da barve žic zunanje enote in številke terminalov ustrezajo tistim na notranji enoti.

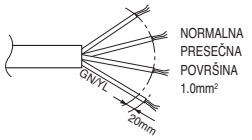


Povezano z zunanjo enoto ali B.D. enoto.



⚠ POZOR

• Povezovalni kabel do notranje ali zunanje enote mora biti v skladu z naslednjimi tehničnimi podatki: (Gumijasta insulacija, tip H0 5RN-F odobreno s strani HAR ali SAA).



• Če je dovodni kabel poškodovan, ga je potrebno zamenjati s posebnim kablom ali kompletom, katerega priskrbi izdelovalec ali servisni agent.

Uporaba daljinskega upravljalnika (neobvezno)

Upravljanje klimatske naprave z daljinskim upravljalnikom je lažje.
Gumbe za dodatne funkcije lahko najdete pod pokrovom daljinskega upravljalnika.

VZDRŽEVANJE

Za zagotavljanje optimalnega delovanja in preprečevanje okvar morate izdelek redno čistiti.

⚠ POZOR

- Pred opravljanjem kakršnegakoli vzdrževanja najprej izklopite napajanje in odklopite napajalni kabel; v nasprotnem primeru lahko povzročite električni udar.
- Pri čiščenju filtrov nikoli ne uporabljajte vode, katere temperatura je višja od 40 °C. To lahko povzroči deformacije ali razbarvanje.
- V nobenem primeru za čiščenje filtrov ne uporabljajte hlapnih snovi. Te snovi lahko poškodujejo površino izdelka.

Namigi za upravljanje!

- **Ne hladite sobe pretirano.**
  To ni zdravo in pretirano troši energijo.

- **Zapirajte zavese ali roloje.**
  Kadar imate vklopljeno klimatsko napravo ne puščajte neposredne sončne svetlobe v prostor.

- **Ohranite enotno temperaturo prostora**
  Prilagodite vertikalni in horizontalni tok zraka tako, da zagotovite enakomerno temperaturo v prostoru.

- **Prepričajte se, da so vrata in okna zaprta**
  Izogibajte se odpiranju vrat in oken kolikor je mogoče, da ohranite hladen zrak v prostoru.

- **Redno čistite zračni filter.**
  Blokade v zračnem filtru oslabijo tok zraka in zmanjšajo učinek hlajenja in razvlaževanja. Očistite vsaj enkrat na dva tedna.

- **Občasno prezračite sobo.**
  Ker so okna ob uporabi klimatske naprave večinoma zaprta, jih je pametno vsake toliko odpreti in prostor prezračiti.

Kadar klimatska naprava ni vklopljena....

Kadar klimatska naprava dlje časa ni v uporabi

1 Upravljajte klimatsko napravo pri naslednjih nastavitvah 2 do 3 ure.
   - Tip delovanja: Način ventilatorja.
   - S tem boste posušili notranje mehanizme.

2 Izklopite odklopnik.

⚠ POZOR

Kadar klimatske naprave dlje časa ne nameravate uporabiti, izklopite odklopnik.

Sicer lahko pride do požara zaradi sčasoma nabrane umazanije.

3 Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.

Koristne informacije

Zračni filtri in vaš račun za elektriko.

Če se zračni filtri zamašijo zaradi prahu, bo zmogljivost hlajenja padla in po nepotrebnem boste potrošili dodatnih 6% električne energije.

Kdaj je potrebno klimatsko napravo ponovno uporabiti.

1 Očistite zračni filter in ga namestite na notranjo enoto.
2 Preverite, ali je oviran dovod zraka notranje/zunanje enote.
3 Preverite, ali je zemeljska žica pravilno povezana. Morda je povezana s stranjo notranje enote.

Namigi za odpravljanje težav! Prihranite čas in denar!

Preden pokličete servis, preverite naslednje.... Če napaka s tem ni odpravljena, prosimo pokličite vašega prodajalca.

Primer	Razlaga
Klimatska naprava ne deluje.	• Je prišlo od napake pri upravljanju časomera? • Je morda pregorela varovalka ali je preskočil odklopnik?
V sobi je neobičajen vonj.	• Preverite, ali gre za vonj po vlagi s sten, preproge, pohištva ali tkanin v sobi.
Iz klimatske naprave uhaja kondenzacija.	• Kondenzacija se pojavi, kadar zračni tok iz klimatske naprave hladi topli zrak v sobi.
Klimatska naprava pri ponovnem zagonu po treh minutah še vedno ne prične delovati.	• To je zaščita mehanizma. • Počakajte približno tri minute in naprava bo začela delovati.
Ne hladi ali greje dovolj.	• Zračni filter je umazan. Oglejte si navodila za čiščenje filtra. • Morda je bil prostor ob pričetku delovanja zelo vroč. Počakajte, da se ohladi. • Je bila temperatura pravilno nastavljena? • Ali je oviran pretok zraka ob dovodnem in odvodnem ventilatorju?
Delovanje klimatske naprave je preveč hrupno.	• Zvok, podoben pretakanju vode - To je zvok Freona, ki se pretaka v enoti klimatske naprave. • Za hrup, ki zveni kot zrak, ki uhaja pod tlakom. - To je zvok procesa razvlaževalnja v enoti klimatske naprave.
Sliši se pokanje	• To je zvok odpiranja/zapiranja vhodnih rešetk, itd. zaradi sprememb temperature.
Ekran daljinskega upravljalnika je slabo viden, ali pa sploh ni viden.	• Ali je preskočil odklopnik? • Ali so baterije vdete v nasprotni smeri (+) in (-)?
Po električnem udaru se je pojavila koda napake.	• Ta izdelek je povezan z enoto za zaščito pred prevelikim tokom. Lahko pride do napake, vendar je to normalno. Po nekaj minutah ob normalno deloval.

V naslednjih situacijah nemudoma pokličite servis.

1 Če opazite karkoli nenormalnega, kot je vonj po zažganem, glasen zvok, etc. Ustavite enoto in izklopite odklopnik. V takih primerih nikakor ne poskušajte sistema sami popravljati ali ga ponovno zagnati.
2 Glavni napajalni kabel je prevroč ali poškodovan.
3 Samodejna diagnostika kaže kodo napake.
4 Voda izteka iz notranje enote tudi, ko je vlažnost prostora nizka.
5 Katerokoli stikalo, odklopnik (varnost, ozemljitev) ali varovalka ne deluje pravilno

Uporabnik mora izvajati rutinsko preverjanje in čiščenje, da se izogne slabemu delovanju naprave.
V primeru izredne situacije sme delo opraviti samo serviser.

LG
Life's Good

LATVIEŠU VALODA

ĪSĀ ROKASGRĀMATA

GAISA KONDICIONIERIS

Lūdzu, pilnībā izlasiet šo uzstādīšanas rokasgrāmatu pirms iekārtas uzstādīšanas. Uzstādīšanas darbi ir jāveic saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalācijas standartiem, un tos drīkst veikt tikai pilnvarots personāls.
Lūdzu, saglabājiet šo uzstādīšanas rokasgrāmatu turpmākai uzziņai pēc rūpīgas iepazīšanās ar to.

tulkojums no oriģinālā instrukciju

Norint gauti daugiau informacijos, Kreipkitės į CD arba LG Interneto svetainę (www.lg.com).

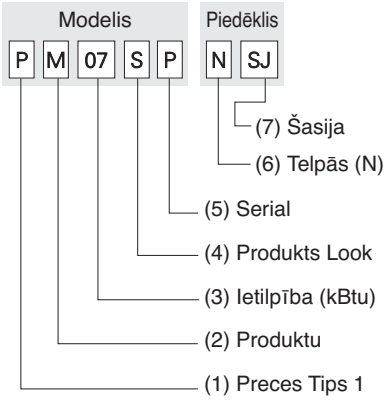
www.lg.com

MODEĻA APZĪMĒJUMS

Informācija par produktu

- Produkta nosaukums: Gaisa kondicionieris

- Modeļa nosaukums:



(1) Preces Tips 1

D	Luksusa
P	Standard Plus/Standarts
A	Artcool

(2) Produktu

M	Multi Compatible

(4) Produkts Look

R	R-Look
S	Semi R-Look
E	E-Look
B	Black Mirror Look

(7) Šasija

SJ	Šasija
SK	Šasija

- Papildinformācija: sērijas numurs ir norādīts uz produkta svītru koda.

- Maksimāli pieļaujamais spiediens Augsta spiediena pusē : 4,2 Mpa / Zema spiediena pusē: 2,4 Mpa

- Aukstumaģents: R410A

Gaisa vadītie trokšņi

Šī izstrādājuma radītais A līmeņa skaņas spiediens ir zem 70 dB.

** Trokšņa līmenis var mainīties atkarībā no vietas.

Norādītie skaitļi ir emisijas līmenis, un tas ne vienmēr ir droša darba līmenis.

Lai gan pastāv savstarpējā saistība starp emisijas un iedarbības līmeņiem, to nevar izmantot, lai ticami noteiktu, vai ir vajadzīgi turpmāki piesardzības pasākumi.

Faktisko trokšņa iedarbības līmeni uz darbaspēku ietekmē tādi faktori kā darba telpas īpašības un citi trokšņa avoti, t.i., iekārtu skaits, citi blakus esošie procesi un laika periods, kurā operators ir pakļauts troksnim. Tāpat arī pieļaujamais iedarbības līmenis katrā valstī var atšķirties.

Tomēr šī informācija ļaus iekārtas lietotājam labāk novērtēt bīstamību un risku.

Maksimāli pieļaujamā koncentrācija

Maksimāli pieļaujamā koncentrācija ir tāda freona gāzes maksimālā koncentrācija aukstumaģenta noplūdes gadījumā, kas nenodara kaitējumu cilvēka ķermenim, veicot noplūdes likvidēšanas pasākumus. Lai atvieglotu aprēķinus, maksimāli pieļaujamā koncentrācija ir jānorāda mērvienībā kg/m³ (Freona gāzes svars uz gaisa tilpuma vienību).

Maksimāli pieļaujamā koncentrācija:
0,44 kg/m³ (R410A)

■ Aukstumaģenta koncentrācijas aprēķins

$$\text{Aukstumaģenta koncentrācija (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Kopējais uzpildītā aukstumaģenta daudzums dzesēšanas iekārtā (kg)}}{\text{Mazākās telpas tilpums, kurā ir uzstādīta iekštelpu iekārta (m}^3\text{)}}$$

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS.

Lai izvairītos no bīstamām situācijām un nodrošinātu ierīces labāko veiktspēju, ievērojiet turpmāk norādītos piesardzības pasākumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Šo norādījumu neievērošanas gadījumā pastāv smagu traumu vai nāves iestāšanās risks.

⚠ UZMANĪBU

Šo norādījumu neievērošanas gadījumā pastāv vieglu traumu vai ierīces sabojāšanas risks.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja ierīces uzstādīšanu vai remontu veic nekvalificētas personas, var tikt apdraudēta jūsu un citu personu drošība.
- Uzstādīšanas darbi ir jāveic saskaņā ar Nacionālo Elektrības kodeksu (NEC), un tos drīkst veikt tikai kvalificēts un attiecīgi pilnvarots personāls.
- Šajā rokasgrāmatā norādītā informācija ir paredzēta kvalificētiem apkopes tehniskajiem darbiniekiem, kas pārzina drošības procedūras, un kuriem ir atbilstoši rīki un testēšanas instrumenti.
- Ja šajā rokasgrāmatā sniegtā informācija netiek rūpīgi izlasīta un ievērota, tad rezultātā ierīce var slikti darboties, var tikt nodarīti bojājumi īpašumam, gūtas traumas un/vai iestāties nāve.

Uzstādīšana

- Neizmantojiet bojātu vai nepareizi iezemētu jaudas slēdzi. Izmantojiet pareizi iezemētu slēdzi un drošinātāju. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Elektrisku darbu veikšanai sazinieties ar izplatītāju, pārdevēju, kvalificētu elektriķi vai Autorizētu servisa centru. Paši saviem spēkiem neizjauciet un neremontējiet produktu. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Vienmēr iezemējiet produktu atbilstoši elektroinstalācijas shēmai. Nepievienojiet zemētājtrosi gāzes vai ūdens cauruļu zibensnovedējiem vai tālruņa zemētājtrosei. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Vadības kastes paneli un vāku uzstādiet drošā veidā. Putekļu, ūdens utt. dēļ var izcelties ugunsgrēks vai tikt gūts elektriskās strāvas trieciens.
- Izmantojiet pareizi iezemētu slēdzi un drošinātāju. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nepārveidojiet un nepagariniet barošanas kabeli. Ja barošanas kabelim vai vadam ir skrāpējumi vai nolobījies vai bojāts apvalks, tad tas ir jānomaina. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Lai veiktu uzstādīšanu, noņemšanu vai atkārtotu uzstādīšanu, vienmēr sazinieties ar izplatītāju vai Autorizētu servisa centru. Pastāv ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena, eksplozijas vai ievainojuma risks.
- Neuzstādiet produktu uz bojāta uzstādīšanas statīva. Pārliecinieties, ka uzstādīšanas vieta laika gaitā nenodilst. Tas var izraisīt produkta nokrišanu.

- Nekad neuzstādiet āra ierīci uz kustīgas pamatnes vai vietā, no kuras tā var nokrist. Krītot āra ierīce var izraisīt bojājumus vai ievainojumu, vai pat cilvēka nāvi.
- Āra ierīcē paaugstinošais kondensators piegādā augsta sprieguma elektrību elektriskajām detaļām. Pirms remontdarbu veikšanas pārliecinieties, ka kondensators ir pilnībā izlādēts. Uzlādēts kondensators var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Uzstādot ierīci, izmantojot uzstādīšanas komplektu, kas nāk līdzi produktam. Pretējā gadījumā ierīce var nokrist un radīt nopietnu traumu.
- Iekštelpu/āra ierīces elektroinstalāciju savienojumiem jābūt stingri nostiprinātiem un kabelim jābūt pavērstam pareizā virzienā, lai kabelis netiktu ar spēku vilkts ārā no savienojuma terminālim. Neatbilstoši vai vaļīgi savienojumi var izraisīt karstuma rašanos vai ugunsgrēku.
- No iepakojuma materiāliem atbrīvojieties drošā veidā. Piemēram, skrūves, naglas, baterijas, salūzušas lietas u.c., pēc uzstādīšanas vai remonta, un tad noplēsiet un izmetiet ārā plastmasas iesaiņojuma maisiņus. Bērni var ar tiem spēlēties un gūt traumas.
- Pārbaudiet aukstumaģentu, ko paredzēts izmantot. Lūdzu, izlasiet produkta marķējumu. Nepareiza aukstumaģenta izmantošana var traucēt normālu ierīces darbību.

Darbība

- Ja produkts ir izmircis (applūdis vai iegrimis) ūdenī, pirms atsākat to lietot, sazinieties ar Autorizētu servisa centru. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Pārliecinieties, ka tiek izmantotas tikai tās detaļas, kas minētas servisa detaļu sarakstā. Nekad nemēģiniet izmainīt aprīkojumu. Neatbilstošu detaļu lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, pārmērīga karstuma rašanos vai ugunsgrēku.
- Neaiztieciet, nedarbiniet un neremontējiet šo produktu ar slapjām rokām. Velkot ārā kontaktdakšu, turiet to rokā. Pastāv elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risks.
- Nenovietojiet sildītāju vai citas sildierīces blakus barošanas kabelim. Pastāv ugunsgrēka un elektriskās strāvas trieciena risks.
- Neļaujiet ūdenim ieplūst elektriskajās detaļās. Neuzstādiet ierīci ūdens avotu tuvumā. Pastāv ugunsgrēka, produkta darbības traucējumu vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Produkta tuvumā neuzglabājiet, nelietojiet un pat nepieļaujiet degošu gāzu vai viegli uzliesmojošu materiālu atrašanos. Pastāv ugunsgrēka risks.
- Ilgstoši nelietojiet produktu cieši noslēgtās telpās. Regulāri veiciet vēdināšanu. Var rasties skābekļa trūkums, kas rezultātā var kaitēt jūsu veselībai.
- Produkta darbības laikā neveriet vaļā priekšējo režģi. (Nepieskarieties elektrostatiskajam filtram, ja ierīcei tāds ir). Pastāv traumu gūšanas, elektriskās strāvas trieciena vai iekārtas darbības traucējumu risks.
- Ja no produkta nāk dīvaina skaņa, smaka vai dūmi. Nekavējoties izslēdziet jaudas slēdzi vai atvienojiet barošanas kabeli. Pastāv elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risks.
- Ja ierīce tiek lietota vienā telpā ar plīti vai sildelementu utt., regulāri vēdiniet šo telpu, jo var samazināties skābekļa daudzums, tādējādi nodarot kaitējumu jūsu veselībai. Var rasties skābekļa trūkums un tādējādi kaitēt jūsu veselībai

- Ja produkts ilgāku laiku netiks lietots, atvienojiet barošanas vada kontaktdakšu vai izslēdziet jaudas slēdzi. Pastāv produkta bojājumu vai darbības traucējumu, kā arī netīšas ieslēgšanās risks.
- Parūpējieties, lai neviens, sevišķi bērni, nevarētu uzkāpt vai uzkrist uz āra ierīces. Tā rezultātā var rasties fiziska trauma un produkta bojājumi.
- Parūpējieties, lai produkta darbības laikā nevarētu tikt izrauts vai bojāts barošanas vads. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- NEKO nenovietojiet uz barošanas kabeļa. Pastāv ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ja noplūst viegli uzliesmojoša gāze, aizgrieziet gāzi un atveriet logu, lai izvēdinātu telpas, pirms ieslēdzat ierīci. Neizmantojiet tālruni un nespiediet elektrības slēdžus. Pastāv eksplozijas vai ugunsgrēka risks.
- Gādājiet, lai telpas tiktu pietiekami vēdinātas, ja vienlaicīgi tiek darbināts gaisa kondicionieris un kāda sildierīce, piemēram, sildītājs. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt ugunsgrēku, nopietnu traumu vai ierīces darbības traucējumus.

⚠ UZMANĪBU

Uzstādīšana

- Produkta pacelšanai un transportēšanai ir nepieciešami divi vai vairāk cilvēki. Izvairieties no fiziskas traumas.
- Neuzstādiet produktu vietā, kur tas tiks pakļauts tiešai jūras vēja (sāls pilienu) ietekmei. Tas var izraisīt produkta rūsēšanu.
- Uzstādiet novadcauruli, lai nodrošinātu, ka kondensētais ūdens kārtīgi aiztek prom. Slikts savienojums var radīt ūdens noplūdi.
- Uzstādot produktu, saglabājiet vienādu līmeni. Lai novērstu vibrāciju vai troksni.
- Neuzstādiet produktu vietā, kur troksnis vai karstais gaiss no ārā ierīces var radīt kaitējumu vai traucēt kaimiņiem. Tas var radīt problēmas jūsu kaimiņiem un rezultātā izraisīt strīdu.
- Pēc ierīces uzstādīšanas vai remonta vienmēr pārbaudiet, vai nav notikusi gāzes (aukstumaģenta) noplūde. Zems aukstumaģenta līmenis var izraisīt produkta darbības traucējumus.

Darbība

- Nelietojiet iekārtu specifiskiem nolūkiem, piemēram, pārtikas uzglabāšanai, mākslas darbu veidošanai u.c. Tas ir plaša patēriņa gaisa kondicionieris, nevis augstas precizitātes dzesēšanas sistēma. Pastāv bojājumu vai īpašuma zaudējuma risks.
- Nenobloķējiet gaisa plūsmas ieejas vai izejas atveres. Tas var izraisīt produkta darbības traucējumus.
- Tīrīšanai izmantojiet mīkstu lupatiņu. Nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus, vasku, šķīdinātāju, nelejiet virsū ūdeni. Pastāv ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai ierīces plastmasas daļu sabojāšanas risks.
- Ņemot ārā gaisa filtru, neaizskariet produkta metāliskās detaļas. Pastāv fiziskas traumas risks.
- Nekāpiet uz produkta un nelieciet neko tam virsū. (Ārpustelpu iekārta) Pastāv fiziskas traumas un produkta darbības traucējumu risks.
- Pēc tīrīšanas vienmēr ievietojiet filtru vietā. Tīriet filtru ik pēc divām nedēļām vai vēl biežāk, ja nepieciešams. Netīrs filtrs samazina efektivitāti.
- Produkta darbības laikā nelieciet rokas vai citus priekšmetus cauri gaisa ieplūdes vai izplūdes atverēm.

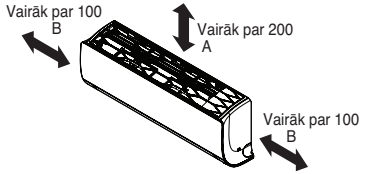
Ierīcē ir asas un kustīgas detaļas, kas var izraisīt fizisku traumu.
- Esiet uzmanīgi, izpakojot un uzstādot produktu. Asas malas var radīt ievainojumu.
- Ja remontdarbu laikā noplūst aukstumaģenta gāze, neaizskariet noplūdušo aukstumaģenta gāzi. Aukstumaģenta gāze var radīt apsaldējumu (auksto apdegumu).
- Nesagāziet ierīci, to noņemot vai atvienojot. Iekšpusē esošais kondensētais ūdens var nopilēt.
- Nejauciet kopā gaisu vai citu gāzi, izņemot izmantošanai sistēmā norādīto aukstumaģentu. Ja dzesēšanas sistēmā iekļūst gaiss, rodas pārmērīgi liels spiediens, izraisot aprīkojuma bojājumus vai traumu.
- Ja uzstādīšanas laikā noplūst aukstumaģenta gāze, nekavējoties izvēdiniet telpas. Pretējā gadījumā tas var kaitēt jūsu veselībai.
- Ierīces izjaukšana, aukstumaģenta, eļļas un iespējamo detaļu sagatavošana ir jāveic saskaņā ar vietējā un nacionālā līmeņa standartiem.
- Nomainiet visas tālvadības pults baterijas pret tāda paša tipa jaunām baterijām. Nelietojiet kopā vecas un jaunas baterijas vai dažāda tipa baterijas. Pastāv ugunsgrēka vai produkta darbības traucējumu risks.
- Atkārtoti neuzlādējiet un neizjauciet baterijas. Neizmetiet baterijas ugunī. Tās var aizdegties vai eksplodēt.
- Ja šķidrums no baterijām nokļūst jums uz ādas vai apģērba, kārtīgi noskalojiet to ar tīru ūdeni. Nelietojiet tālvadības pulti, ja baterijām ir noplūde. Baterijās esošās ķīmiskās vielas var radīt apdegumus vai cita veida kaitējumu veselībai.
- Ja norijat noplūdušo baterijas šķidrumu, kārtīgi izskalojiet muti un vērsieties pēc palīdzības pie ārsta. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt nopietnas veselības problēmas.
- Neļaujiet gaisa kondicionierim darboties ilgu laiku, kad ir augsts gaisa mitrums un durvis vai logs ir atstāti vaļā. Mitrums var kondensēties un saslapināt vai sabojāt mēbeles.
- Nepakļaujiet savu ādu vai bērnus, vai telpaugus tiešai auksta vai karsta gaisa plūsmai. Tas var radīt kaitējumu jūsu veselībai.
- Nedzeriet ūdeni, kas notek no gaisa produkta. Tas nav tīrs un var izraisīt nopietnas veselības problēmas.
- Tīrot, apkopojot vai remontējot augstumā esošu ierīci, izmantojiet stabilu krēslu vai kāpnes. Esiet uzmanīgi un izvairieties no fiziskas traumas.

Saskaņā ar IEC 660335-1
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tai skaitā bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, izņemot ja šīs personas tiek uzraudzītas un saņem norādījumus par ierīces lietošanu no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību. Bērni ir jāpieskata, lai viņi nespēlētos ar ierīci.

Saskaņā ar EN 660335-1
- Šo ierīci var izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām un garīgām spējām vai personas ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces izmantošanu un ja izprot iespējamo risku. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi.

UZSTĀDĪŠANAS VIETAS

- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties siltuma vai tvaika avoti.
- Nedrīkst būt nekādi šķēršļi, kas traucē gaisa cirkulāciju.
- Vieta, kurā ir laba gaisa cirkulācija telpā.
- Vieta, kurā var viegli ierīkot drenāžu.
- Vieta, kurā iespējama trokšņu samazināšana.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt pie durvīm.
- Nodrošiniet, lai ap ierīces daļām, kas atzīmētas ar bultiņām, tiktu atstāta vieta no sienām, griestiem un citiem šķēršļiem.
- Jāatstāj vieta iekštelpu ierīces apkopei.



(Mērvienība: mm)

Veids	A	B
Pie sienas montējams	200	100

ELEKTROINSTALĀCIJAS DARBI

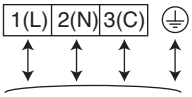
Vispārēji norādījumi

- Visiem atsevišķi iegādājamiem materiāliem un daļām, uz vietas veicamajiem elektrodarbiem jāatbilst vietējiem noteikumiem. Drīkst izmantot tikai vara vadu.
- Lai saslēgtu āra iekārtu, iekštelpu iekārtu un tālvadības ierīci, ievērojiet "ELEKTROSHĒMU", kas norādīta uz iekārtas korpusa.
- Visi elektroinstalācijas darbi jāveic pilnvarotam elektriķim.

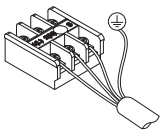
Vadu pieslēgšana

Pievienojiet vadus spailēm uz vadības paneļa individuāli atkarībā no āra vienības savienojuma.

Gādājiet, lai āra iekārtas vadu krāsas un spaiļu numuri būtu tādi paši, kā iekštelpu iekārtai.

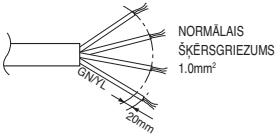


Pieslēgts āra iekārtai vai sadales blokam.



⚠ UZMANĪBU

- Savienošanas kabelim, kas tiek izmantots iekštelpu iekārtas un āra iekārtas saslēgšanai, ir jāatbilst šādām prasībām (gumijas izolācija, tips H0 5RN-F, ko apstiprināja HAR vai SAA)



- Ja barošanas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret īpašu vadu vai mezglu, ko iespējams iegādāties pie ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja.

Tālvadības ierīces izmantošana (Fakultatīvs)

Ērtākai gaisa kondicioniera lietošanai var izmantot tālvadības ierīci. Pogas papildu funkcijām jūs atradīsiet zem tālvadības pults vāciņa.

APKOPE

Regulāri tīriet ierīci, lai saglabātu to optimālā lietošanas kārtībā un novērstu iespējamu salūšanu.

⚠ UZMANĪBU

- Izslēdziet ierīci un izraujiet vadu, pirms veicat jebkādu apkopi; pretējā gadījumā jūs varat ciest no elektriskās strāvas trieciena.
- Tīrot filtrus, nekad neizmantojiet ūdeni, kas karstāks par 40°C. Tas var izraisīt deformāciju vai krāsas maiņu.
- Tīrot filtrus, nekad neizmantojiet gaistošas vielas. Tas var sabojāt produkta virsmu.

Lietošanas padomi!

- **Pārāk neatdzesējiet telpu.**
  Tas nav labi veselībai, kā arī lieki patērē elektrību.

- **Žalūzijām vai aizkariem jābūt aizvērtiem.**
  Laikā, kad darbojas gaisa kondicionieris, neļaujiet tiešiem saules stariem spīdēt telpā.

- **Uzturiet vienmērīgu temperatūru telpā.**
  Lai nodrošinātu vienmērīgu temperatūru visā telpā, noregulējiet vertikālās un horizontālās gaisa plūsmas virzienu.

- **Gādājiet, lai durvis un logi būtu cieši aizvērti.**
  Lieki neviriniet durvis un logus, lai telpā saglabātu vēso gaisu.

- **Regulāri tīriet gaisa filtru.**
  Nosprostojumi gaisa filtrā samazina gaisa plūsmu un pazemina dzesēšanas un sausināšanas iedarbību. Tīrīšanu veiciet ik pēc divām nedēļām.

- **Regulāri vēdiniet telpu.**
  Tā kā logi tiek turēti aizvērti, laiku pa laikam tie ir jāatver un jāizvēdina telpa.

Ja gaisa kondicionieri...

Ja gaisa kondicionieri nelietosiet ilgu laiku.

1 Darbiniet gaisa kondicionieri 2-3 stundas turpmāk norādītajā režīmā.
   - Darbības veids: ventilatora režīms.
   - Šādā veidā tiks izžāvēti iekšējie mehānismi.

2 Izslēdziet jaudas slēdzi.

⚠ UZMANĪBU

Ja gaisa kondicionieri nelietosiet ilgu laiku, izslēdziet jaudas slēdzi. Var uzkrāties netīrumi un izraisīt ugunsgrēku.

3 Izņemiet baterijas no tālvadības ierīces.

Noderīga informācija

Gaisa filtri un rēķini par elektrību.

Ja gaisa filtrs nosprostojas ar putekļiem, samazinās dzesēšanas jauda, un 6% gaisa kondicioniera patērētās elektrības tiks izniekoti.

Kad atsāksiet gaisa kondicioniera lietošanu.

1 Iztīriet gaisa filtru un uzstādiet to iekštelpu iekārtā.
2 Pārbaudiet, lai iekštelpu/āra iekārtas gaisa ieplūdes un izplūdes atveres nebūtu nosprostotas.
3 Pārbaudiet, vai zemējuma vads ir pareizi pieslēgts. Tas var būt pieslēgts iekštelpu iekārtas pusē.

Padomi traucējumu novēršanai! Taupiet laiku un naudu!

Pirms ierīces nodošanas remontam un apkopes veikšanai pārbaudiet turpmāk norādīto...
Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

Piemērs	Paskaidrojums
Gaisa kondicionieris nedarbojas.	• Vai ekspluatācijas laikā netika pieļauta kāda kļūda? • Varbūt ir pārdedzis drošinātājs vai ir izslēgts jaudas slēdzis?
Telpā jūtama smaka.	• Pārbaudiet, vai šo mitruma smaku nerada sienas, paklāji, mēbeles vai istabā esošās drēbes.
Šķiet, ka no gaisa kondicioniera noplūst kondensāts.	• Kondensāts rodas tad, kad gaisa plūsma no gaisa kondicioniera dzesē silto istabas gaisu.
Pēc restartēšanas gaisa kondicionieris nedarbojas aptuveni trīs minūtes.	• Tā ir mehānisma aizsargfunkcija. • Pagaidiet aptuveni trīs minūtes, un ierīce sāks darboties.
Nepietiekami dzesē vai silda.	• Vai gaisa filtrs nav netīrs? Skat. gaisa filtra tīrīšanas norādījumus. • Iespējams, ka gaiss telpā bija ļoti karsts, kad tika ieslēgts gaisa kondicionieris. Kādu laiku ļaujiet veikt dzesēšanu. • Varbūt nav pareizi iestatīta vajadzīgā temperatūra? • Vai nav nosprostojušās iekštelpu iekārtas gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres?
Gaisa kondicioniera darbība ir skaļa.	• Ja troksnis atgādina ūdens plūšanu. - Tā ir skaņa, ko rada gaisa kondicioniera iekšienē plūstošais freons. • Ja troksnis atgādina izplūstoša saspiesta gaisa skaņu. - Tā ir skaņa, ko rada gaisa kondicioniera iekšienē apstrādājamais ūdens gaisa sausināšanas nodrošināšanai.
Ir dzirdama krakšķoša skaņa.	• Šo skaņu rada ieplūdes restu utt. izplešanās/saspiešanās temperatūras izmaiņu ietekmē.
Tālvadības ierīces displejs ir slikti nolasāms vai vispār nerāda.	• Vai nav izslēgts jaudas slēdzis? • Vai baterijas ir ievietotas, ievērojot polaritāti (+) un (-)?
Pēc apgaismojuma ieslēgšanās parādās kļūdas kods.	• Šī ierīce ir pieslēgta maksimālās strāvaizsardzības ķēdei. Var parādīties kļūda, taču tā ir normāla parādība. Pēc dažām minūtēm ierīce normāli darbosies.

Turpmāk norādītajās situācijās nekavējoties sazinieties ar servisa centru.

1 Notiek kaut kas neierasts, piemēram, deguma smaka, skaļš troksnis utt. Izslēdziet ierīci un jaudas slēdzi. Šādos gadījumos nemēģiniet saviem spēkiem salabot ierīci un restartēt sistēmu.
2 Barošanas vads ir pārāk karsts vai ir bojāts.
3 Pašdiagnozes laikā parādās kļūdas kods.
4 No iekštelpu ierīces noplūst ūdens pat tad, ja mitruma līmenis ir zems.
5 Pareizi nedarbojas kāds slēdzis, (drošības, zemējuma) slēdzis vai arī drošinātāji.

Lai nepieļautu sliktu veiktspēju, lietotājam ir jāveic regulāras pārbaudes un tīrīšana.
Īpašos gadījumos darbus drīkst veikt tikai servisa personāls.

LG
Life's Good

TRUMPASIS NAUDOTOJO VADOVAS

ORO KONDICIONIERIUS

LIETUVIŲ KALBA

Atidžiai perskaitykite diegimo vadovą prieš montuodami produktą.
Įrenginį turi sumontuoti įgaliotas personalas pagal nacionalines elektrosaugos taisykles.
Atidžiai perskaitę montavimo vadovą išsaugokite jį ateičiai.

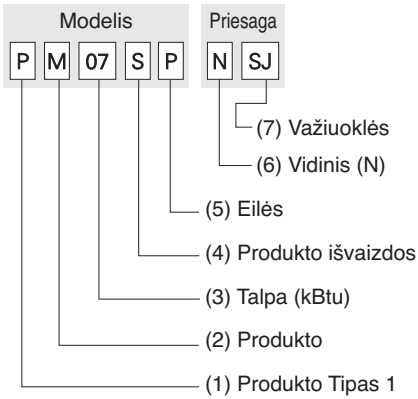
Vertimas iš originalo pavedimu

Norint gauti daugiau informacijos, Kreipkitės į CD arba LG Interneto svetainę (www.lg.com).

MODELIO ŽENKLINIMAS

Produkto informacija

- **Produkto pavadinimas: Oro kondicionierius**
- **Modelio pavadinimas:**



(1) Produkto Tipas 1

D	Prabangus
P	Standartinis plius/Standartas
A	Artcool

(2) Produkto

M	Daugiafunkciniai Suderinamas

(4) Produkto išvaizdos

R	R Apžvelkite
S	Pusiau R Apžvelkite
E	El ieškoti
B	Juodas veidrodis ieškoti

(7) Važiuoklės

SJ	Važiuoklės
SK	Važiuoklės

- **Papildoma informacija: serijos numeris ant produkto esantį brūkšninį kodą.**
- **Maksimalus leidžiamas slėgis aukštojoje pusėje: 4,2 MPa ir žemojoje pusėje: 2,4 MPa.**
- **Šaldalas: R410A**

Oru keliaujančio triukšmo skleidimas

A svertinis produkto skleidžiamas garso slėgis yra mažiau nei 70 dB.

** Triukšmo lygis gali skirtis priklausomai nuo vietos.

Nurodyti skaičiai yra skleidimo lygis ir tai nebūtinai yra saugus darbo lygis.

Nors ir egzistuoja ryšys tarp skleidžiamo ir girdimo garsumo lygių, tai nėra patikimas rodiklis, nurodantis, kad tolimesnės atsargumo priemonės yra reikalingos.

Įtaką realiai darbuotojų girdimam garsumo lygiui darantys veiksniai yra darbo patalpų charakteristikos ir kiti triukšmo šaltiniai, t. y. prietaisų ar kitų šalutinių procesų skaičius bei laikas, kada operatorius girdi triukšmą. Taip pat leistinas garsumo lygis gali skirtis priklausomai nuo šalies.

Tačiau ši informacija įgalins įrenginio naudotoją geriau įvertinti riziką bei pavojų.

Koncentracijos riba

Koncentracijos riba yra freono dujų koncentracijos limitas, kurį pasiekus (jeigu šaldalas išteka), privaloma nedelsiant imtis priemonių, kuriomis būtų išvengiama žala žmogaus kūnui. Koncentracijos riba turi būti aprašyta įrenginyje ir išreikšta kg/m³ (freono dujų svoris viename oro tūrio vienete), kad būtų lengviau apskaičiuoti.

Koncentracijos riba: 0,44 kg/m³ (R410A)

■ Šaldalo koncentracijos apskaičiavimas

$$\text{Šaldalo koncentracija (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Visas papildytas šaldalo kiekis šaldalo įrangoje (kg)}}{\text{Mažiausio kambario, kuriame sumontuotas patalpoje naudojamas įrenginys, talpa (m}^3\text{)}}$$

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Visuomet laikykitės šių atsargumo priemonių, kad išvengtumėte pavojingų situacijų ir užtikrintumėte didžiausią produkto efektyvumą

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nurodymų ignoravimas gali sukelti rimtą sužalojimą ar mirtį

⚠ ATSARGIAI

Nurodymų ignoravimas gali sukelti smulkų sužalojimą ar padaryti žalą produktui

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nekvalifikuoto personalo atliktas montavimas ar remontas gali sukelti pavojų jums ir kitiems.
- Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas ir įgaliotas personalas, vadovaudamasis nacionalinėmis elektrosaugos taisyklėmis.
- Vadove esanti informacija skirta naudoti kvalifikuotam techninio aptarnavimo specialistui, susipažinusiam su saugumo procedūromis ir apsirūpinusiam tinkamais įrankiais bei testavimo priemonėmis.
- Kruopščiai neperskaičius ir nesilaikant visų instrukcijų įranga gali sugesti, sugadinti kitus daiktus, sužaloti ir (ar) sukelti mirtį.

Montavimas

- Nenaudokite sugedusio arba per mažo nominalo jungiklio. Naudokite tik tinkamo nominalo grandinės pertraukiklį ir saugiklį. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Dėl elektros darbų susisiekite su atstovu, pardavėju, kvalifikuotu elektriku ar įgaliotu aptarnavimo centru. Neardykite ir neremontuokite produkto patys. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Visada įžeminkite produktą, kaip parodyta elektros grandinės jungimo schemoje. Neprijunkite įžeminimo laido prie dujų arba vandentiekio vamzdžių, žaibolaidžio arba telefono įžeminimo laido. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Saugiai sumontuokite skydelį ir valdymo bloko dangtį. Dulkės, vanduo ir panašios medžiagos kelia gaisro arba elektros šoko pavojų.
- Naudokite tik tinkamo nominalo grandinės pertraukiklį ar saugiklį. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Nekeiskite ir neilginkite maitinimo laido. Jei ant maitinimo kabelio arba laido yra įbrėžimų ar apsauginis sluoksnis atsilupęs arba nutrintas, jį reikia pakeisti. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Montavimo, nuėmimo arba pakartotinio montavimo darbus visada patikėkite atstovui arba įgaliotam techninės priežiūros centrui. Kyla gaisro, elektros šoko, sprogimo arba sužalojimo pavojus.
- Nemontuokite produkto ant sugadinto montavimo stendo. Užtikrinkite, kad vietos, kurioje montuojamas įrenginys, savybės laikui bėgant neprastėja. Dėl suprastėjusių savybių produktas gali nukristi.

- Išorėje montuojamo įrenginio niekada nemontuokite ant judančio pagrindo arba vietoje, nuo kurios jis gali nukristi. Krentantis išorėje montuojamas įrenginys gali sugadinti turtą arba sunkiai ar net mirtinai sužaloti.
- Išorėje montuojamame įrenginyje įtampą aukštinantis kondensatorius tiekia aukštą elektros įtampą elektros komponentams. Prieš pradėdami remonto darbus įsitikinkite, kad kondensatoriai visiškai išsikrovė. Įtampa kondensatoriuose gali sukelti elektros šoką.
- Montuodami įrenginį naudokite montavimo rinkinį, pateiktą su produktu. Priešingu atveju įrenginys gali nukristi ir sunkiai sužaloti.
- Išorinės arba vidinės laidų jungtys turi būti tinkamai įtvirtintos, o laidas turi būti tinkamai pravertas, kad jis nebūtų įsitempęs ir neatsijungtų nuo kontaktų. Dėl netinkamų sujungimų ar laisvų jungčių įrenginys gali kaisti arba sukelti gaisrą.
- Saugiai utilizuokite pakavimo medžiagas. Pvz., po montavimo ar techninės priežiūros likusius varžtus, vinis, akumuliatorius, sulūžusius daiktus ir kt. Tada nuplėškite ir išmeskite plastikinius pakavimo maišus. Vaikai žaisdami su jais gali susižaloti.
- Neužmirškite patikrinti šaldalo, kurį planuojate naudoti. Perskaitykite produkto etiketę. Netinkamas šaldalas gali sutrikdyti įrenginio veikimą.

Naudojimas

- Jeigu produktas buvo įmerktas į vandenį (apsemtas arba panardintas), prieš jį naudodami kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad jį suremontuotų. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Naudokite tik dalis, išvardytas techninės priežiūros dalių sąraše. Niekada nebandykite modifikuoti įrenginio. Naudodami netinkamas dalis galite sukelti elektros šoką, įrenginys gali kaisti arba sukelti gaisrą.
- Nelieskite, nenaudokite ir neremontuokite produkto šlapiomis rankomis. Elektros maitinimo laidą traukite už kištuko. Kyla elektros šoko arba gaisro pavojus.
- Nedėkite šildytuvo ar kitų šildymo įrenginių šalia maitinimo laido. Kyla gaisro ir elektros šoko pavojus.
- Saugokite, kad vanduo nepatektų ant elektrinių komponentų. Įrenginį montuokite atokiau nuo vandens šaltinių. Kyla gaisro, produkto sugadinimo arba elektros šoko pavojus.
- Nesandėliuokite, nenaudokite ir nekaupkite šalia produkto degių dujų arba medžiagų. Kyla gaisro pavojus.
- Nenaudokite produkto ypač sandariose patalpose ilgą laiką. Reguliariai vėdinkite. Gali pradėti trūkti deguonies. Tai gali kelti pavojų jūsų sveikatai.
- Neatidarykite priekinių grotelių, kai produktas veikia. (Jei įrenginyje sumontuotas elektrostatinis filtras, nelieskite jo.) Kyla fizinio sužalojimo, elektros šoko arba produkto sugadinimo pavojus.
- Jeigu girdimi pašaliniai garsai, jaučiamas neįprastas kvapas arba iš produkto kyla dūmai. Nedelsiant išjunkite jungiklį arba atjunkite maitinimo laidą. Kyla elektros šoko arba gaisro pavojus.
- Kai produktas naudojamas kartu su oro šildytuvu arba šildymo elementais ir pan., reguliariai vėdinkite patalpą, kurioje yra produktas. Gali pradėti trūkti deguonies, o tai gali sukelti pavojų jūsų sveikatai.
- Jeigu planuojama produkto nenaudoti ilgesnį laiką, atjunkite maitinimo kištuką arba išjunkite jungiklį. Kyla pavojus sugadinti produktą, sutrikdyti jo veikimą arba jis gali atsitiktinai įsijungti.

- Užtikrinkite, kad niekas, o ypač vaikai, negalėtų atsistoti arba nugriūti ant išorėje montuojamo įrenginio. Dėl to kas nors gali susižaloti arba sugadinti produktą.
- Saugokite, įrenginiui veikiant maitinimo laidas nebūtų ištrauktas arba sugadintas. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Nedėkite JOKIŲ DAIKTŲ ant maitinimo laido. Kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
- Jei nutekėjo degios dujos, prieš įjungdami produkto užsukite dujas ir atidarykite langą, kad išvėdintumėte patalpą. Nenaudokite telefono ir nejunkite jungiklių. Kyla sprogimo arba gaisro pavojus.
- Užtikrinkite pakankamą vėdinimą, kai šis oro kondicionierius ir šildymo prietaisas, pvz., šildytuvas, naudojami vienu metu. Priešingu atveju gali kilti gaisras, produktas gali sugesti ar rimtai sužaloti.

⚠ ATSARGIAI

Montavimas

- Produktą kelti ir nešti turi du arba daugiau asmenų. Būkite atsargūs, nesusižalokite.
- Nemontuokite produkto, kur jį tiesiogiai veiks jūros vėjas (ir sūraus vandens purslai). Tai gali sukelti produkto koroziją.
- Sumontuokite išleidimo žarną. Taip užtikrinsite, kad vandens kondensatas yra tinkamai pašalinamas. Dėl netinkamo sujungimo vanduo gali pratekėti.
- Laikykite lygiai net montuodami produktą. Taip išvengsite vibracijų arba triukšmo.
- Nemontuokite produkto tokiose vietose, kur iš lauke montuojamo produkto triukšmas arba karštas oras kenktų arba trukdytų kaimynams. Tai gali kelti problemų jūsų kaimynams ir kilti ginčai.
- Sumontavę arba suremontavę produktą, visada patikrinkite ar nėra dujų (šaldalo) pratekėjimo. Dėl žemo šaldalo lygio produktas gali sugesti.

Naudojimas

- Nenaudokite produkto kitai veiklai, pvz., maisto, meno kūrinių ir kt. apsaugojimui. Tai yra vartotojams skirtas oro kondicionierius, ne šaldymo sistema. Taip galite sugadinti arba netekti turto.
- Neuždenkite oro srauto įleidimo arba išleidimo angų. Dėl to produktas gali sugesti.
- Valykite minkštu audiniu. Nenaudokite stiprių valymo priemonių, tirpiklių, neaptaškykite vandeniu ar pan. Kyla gaisro, elektros šoko pavojus arba galite sugadinti produkto plastikines dalis.
- Nuimdami oro filtrą nelieskite metalinių produkto dalių. Galite susižaloti.
- Neužlipkite ir nedėkite nieko ant produkto. (Lauke naudojami įrenginiai) Galite susižaloti arba sugadinti produktą.
- Išvalę visada tinkamai įstatykite filtrą. Filtrą valykite kas dvi savaites, jei reikia, dažniau. Purvinas filtras mažina efektyvumą.
- Produktui veikiant nekiškite rankų ar kitų daiktų į oro įleidimo ar išleidimo angą. Yra aštrių ir judančių dalių, kurios gali sužaloti.
- Išpakuodami ir montuodami produkto būkite atsargūs. Aštrūs kampai gali sužeisti.

- Jeigu remontuojant įrenginį nuteka šaldalo dujos, nelieskite nutekančių šaldalo dujų. Šaldalas gali sukelti nušalimą.
- Nepakreipkite įrenginio jį nuimdami ar išmontuodami. Viduje susikondensavęs vanduo gali išsilieti.
- Nemaišykite su oru arba kitomis dujomis. Naudokite ik nurodytą šaldalą. Jeigu į šaldalo sistemą patenka oras, sistemoje susidaro aukštas slėgis, dėl kurio gali būti sugadintas įrenginys arba sužaloti asmenys.
- Jeigu montuojant nuteka šaldalo dujos, nedelsiant išvėdinkite patalpą. Kitu atveju ji gali pakenkti jūsų sveikatai.
- Kai įrenginys yra išmontuojamas, šaldalo alyva ir galutinės dalys turi būti utilizuojamos pagal vietos ir nacionalinius standartus.
- Nuotolinio valdymo pultelio baterijas keiskite tokio paties tipo naujomis baterijomis. Nemaišykite senų ir naujų baterijų arba skirtingų baterijų tipų. Kyla gaisro arba produkto sutrikimo rizika.
- Neįkraukite ir neardykite baterijų. Nemeskite baterijų į ugnį. Jos gali užsidegti arba sprogti.
- Jeigu iš baterijų ištekėjęs skystis patenka ant odos arba drabužių, kruopščiai jį nuplaukite švariu vandeniu. Neišimkite baterijų, iš kurių ištekėjo skystis. Baterijose esantys chemikalai gali nudeginti arba sukelti kitus sveikatos sutrikimus.
- Jei nurijote ištekėjusio baterijų skysčio pateko, kruopščiai išskalaukite burną ir kreipkitės į gydytoją. Priešingu atveju gali kilti rimtų sveikatos sutrikimų.
- Neleiskite oro kondicionieriui veikti ilgą laiką, kai oro drėgnis yra labai didelis ir kai durys arba langas paliktas atviras. Drėgmė gali kondensuotis, dėl to baldai gali sušlapti arba būti sugadinti.
- Neleiskite, kad jūsų odą, vaikus arba augalus veiktų šalto arba karšto oro vėjas. Tai gali pakenkti jūsų sveikatai.
- Negerkite vandens, išleisto iš produkto. Tai nėra higieniška ir gali sukelti sunkių sveikatos problemų.
- Valydami, atlikdami techninę priežiūrą arba remontuodami aukštai esantį produktą naudokite tvirtą kėdę arba kopėčias. Būkite atsargūs ir stenkitės nesusižeisti.

Pagal IEC 660335-1

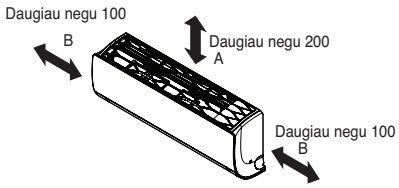
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su pablogėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, patirties ar žinių stoka, nebent juos prižiūri už saugą atsakingas asmuo arba buvo suteiktos su prietaiso naudojimu susijusios instrukcijos. Užtikrinkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Pagal EN 660335-1

- Šiuo prietaisu gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su pablogėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, neturintys patirties ar žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba jiems buvo suteiktos su saugiu prietaiso naudojimu susijusios instrukcijos, ir jeigu jie supranta galimus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams valyti bei tvarkyti šio prietaiso be priežiūros.

MONTAVIMO VIETOS

- Šalia įrenginio neturi būti šilumos šaltinio arba garų.
- Neturi būti jokių kliūčių oro cirkuliavimui.
- Kambario vieta, kurioje užtikrinamas geras oro cirkuliavimas.
- Vieta, kurioje galima lengvai atlikti išleidimą.
- Vieta, kurioje atsižvelgiama į triukšmo slopinimą.
- Nemontuokite įrenginio šalia durų.
- Užtikrinkite, kad būtų išlaikomi rodyklėmis pažymėti atstumai nuo sienos, lubų ir kitų objektų.
- Patalpoje naudojamas įrenginys turi būti montuojamas taip, kad liktų vietos techninei apžiūrai atlikti.



(Matavimo vienetai: mm)

Tipas	A	B
Prie sienos tvirtinamas	200	100

ELEKTROS LAIDŲ INSTALIACIJOS DARBAI

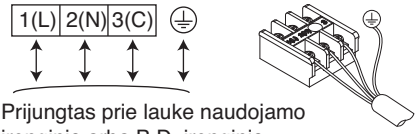
Bendros instrukcijos

- Visos vietoje naudojamos dalys ir medžiagos bei atliekami elektros darbai privalo atitikti vietines nuostatas. Naudokite tik varinius laidus.
- Norėdami prijungti lauke naudojamo įrenginio, patalpoje naudojamo įrenginio ir nuotolinio valdiklio laidus, vadovaukitės prie įrenginio korpuso pritvirtinta LAIDŲ DIAGRAMA.
- Visą elektros laidų instaliaciją privalo atlikti įgaliotas elektrikas.

Elektros instaliacijos prijungimas

Atskirai prijunkite laidus prie gnybtų ant valdymo skydelio pagal lauko įrenginio jungtį.

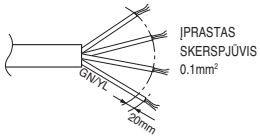
Įsitikinkite, kad lauke naudojamo įrenginio ir terminalo laidų spalvų Nr. yra tokie patys kaip ir patalpoje naudojamo įrenginio.



Prijungtas prie lauke naudojamo įrenginio arba B.D. įrenginio.

⚠ ATSARGIAI

- Prie patalpoje bei lauke naudojamų įrenginių prijungti jungiamieji laidai turi atitikti toliau nurodytas specifikacijas (guminė izoliacija, tipas – H0 5RN-F, patvirtintas HAR arba SAA).



- Jeigu maitinimo laidas yra sugadintas, jis privalo būti pakeistas specialiu laidu arba rinkiniu, kuriuos galima gauti iš gamintojo arba jo techninio aptarnavimo atstovo.

Nuotolinio valdiklio naudojimas (Neprivalomas)

Oro kondicionierių galite patogiau valdyti nuotoliniu valdikliu.

Papildomų funkcijų mygtukus rasite po nuotolinio valdymo pultelio dangteliu.

PRIEŽIŪRA

Reguliariai valykite produktą, kad palaikytumėte optimalų veikimą ir išvengtumėte galimo gedimo.

⚠ ATSARGIAI

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite maitinimą ir ištraukite maitinimo laidą, priešingu atveju gali nutrenkti elektra.
- Valydami filtrus niekada nenaudokite karštesnio nei 40 °C vandens. Tai gali sukelti formos ar spalvos pakitimus.
- Valydami filtrus niekada nenaudokite lakių medžiagų. Tai gali pakenkti produkto paviršiui.

Patarimai dėl eksploatavimo!

- **Nepervėsinkite kambario.**
  Tai nėra sveika bei tokiu būdu yra švaistoma elektros energija.

- **Užtraukite žaliuzes ir užuolaidas.**
  Neleiskite tiesioginiams saulės spinduliams patekti į kambarį, kai oro kondicionierius yra įjungtas.

- **Išlaikykite tolygią kambario temperatūrą.**
  Norėdami užtikrinti tolygią kambario temperatūrą, reguliuokite vertikalią bei horizontalią oro sroves.

- **Pasirūpinkite, kad durys ir langai būtų sandariai uždaryti.**
  Kiek įmanoma venkite atverti duris ir langus, kad vėsus oras išsilaikytų kambaryje.

- **Reguliariai valykite oro filtrą.**
  Užsikimšęs oro filtras sumažina oro srovę, riboja vėsinimo bei oro sausinimo efektus. Valykite bent kartą kas dvi savaites.

- **Reguliariai vėdinkite kambarį.**
  Kadangi langai yra uždaryti, patariama karts nuo karto juos atverti ir išvėdinti kambarį.

Kai oro kondicionierius nebus...

Kai oro kondicionierius nebus naudojamas kurį laiką.

1 Paleiskite oro kondicionierių veikti 2–3 valandas esant toliau nurodytiems nustatymams.
   - Darbo tipas: ventiliatoriaus režimas.
   - Tokiu būdu išdžiovinami vidiniai mechanizmai.

2 Išjunkite grandinės pertraukiklį.

⚠ ATSARGIAI

Jeigu oro kondicionierius nebus naudojamas kurį laiką, išjunkite grandinės pertraukiklį. Gali susikaupti purvo ir kilti gaisras.

3 Išimkite baterijas iš nuotolinio valdiklio.

Naudinga informacija

Oro filtrai ir sąskaitos už elektros energiją.

Jeigu oro filtrai užsikemša dulkėmis, vėsinimo pajėgumas gali sumažėti ir, eksploatuojant oro kondicionierių, 6 proc. elektros energijos bus išvaistoma.

Kai vėl reikia naudotis oro kondicionieriumi.

1 Išvalykite oro filtrą ir įstatykite jį į patalpoje naudojamą įrenginį.
2 Patikrinkite, ar patalpoje ar lauke naudojamo įrenginio oro įleidimo bei išleidimo angos nėra užkimštos.
3 Patikrinkite, ar įžeminimo laidas yra tinkamai prijungtas. Jis gali būti prijungiamas prie patalpoje naudojamo įrenginio šono.

Patarimai dėl trikčių šalinimo! Sutaupykite laiko ir pinigų!

Prieš reikalaudami apžiūros ar remonto, patikrinkite toliau nurodytus punktus....
Jeigu triktys nebus pašalintos, tuomet kreipkitės į atstovą, iš kurio įsigijote produktą.

Situacija	Paaiškinimas
Oro kondicionierius neveikia.	• Ar padarėte klaidą nustatydami laikmatį? • Ar perdegė saugiklis, ar grandinės pertraukiklis suveikė?
Kambaryje atsirado keistas kvapas.	• Įsitikinkite, kad tai ne iš sienų, kilimo, baldų ar drabužių sklindantis drėgmės kvapas.
Atrodo, kad iš oro kondicionieriaus teka kondensatas.	• Kondensatas susidaro, kai šiltas kambario oras patenka į oro kondicionierių ir yra atvėsinamas.
Pakartotinai paleidus oro kondicionierių, jis maždaug 3 minutes neveikia.	• Tai yra mechanizmo saugiklis. • Palaukite maždaug tris minutes ir įrenginys pradės veikti.
Įrenginys neveiksmingai vėsina ar šildo.	• Ar oro filtras yra purvinas? Žr. oro filtro valymo instrukcijas. • Kambario temperatūra galėjo būti labai aukšta, kai kambario oro kondicionierius buvo pirmą kartą įjungiamas. Leiskite jam atvėsti. • Ar temperatūros nustatymai buvo tinkamai įvesti? • Ar patalpoje naudojamo įrenginio įleidimo ar išleidimo angos yra užkimštos?
Oro kondicionierius garsiai veikia.	• Jeigu triukšmas primena bėgančio vandens garsus. - Tai yra oro kondicionieriuje tekančio freono garsas. • Jeigu triukšmas primena sutankinto oro išleidimą į atmosferą. - Tai yra oro kondicionieriuje atliekamo vandens sausinimo garsas.
Girdimas traškesys.	• Toks garsas kyla dėl temperatūros pokyčių sukelto įleidimo grotelės išsiplėtimo ir susitraukimo ir pan.
Nuotolinio valdymo pultelio ekranas sunkiai atkuria vaizdą arba visai nieko nerodo.	• Ar grandinės pertraukiklis suveikė? • Ar akumuliatoriai yra atvirkščiai įdėti ir neatitinka (+) bei (–) padėčių?
Žaibui trenkus atsirado klaida.	• Šis produktas yra apsaugotas nuo viršsrovio. Gali įvykti klaida, bet tai yra normalu. Po kelių minučių įrenginys pradės veikti įprastai.

Tuojau pat susisiekite su techninės priežiūros centru, jeigu susiklostys toliau nurodytos situacijos

1 Bet kas neįprasto, pvz., degėsių kvapas, didelis triukšmas ir pan. Sustabdykite įrenginį ir išjunkite grandinės pertraukiklį. Tokiais atvejais nebandykite savarankiškai taisyti sistemos ar pakartotinai paleisti ją.
2 Pagrindinis maitinimo laidas yra per karštas arba sugadintas.
3 Savidiagnostikos funkcija sugeneruoja klaidos kodą.
4 Iš patalpoje naudojamo įrenginio teka vanduo net esant žemam drėgmės lygiui.
5 Bet kuris jungiklis, grandinės pertraukiklis (apsauginis, įžeminantis) ar saugiklis netinkamai veikia.

Norint išvengti prasto įrenginio veikimo, naudotojas privalo atlikti įprastą patikrą ir išvalyti įrenginį.
Išskirtiniais atvejais techninės apžiūros darbus privalo atlikti tik techninės priežiūros specialistas.

LG
Life's Good

TREOIR MHEARTHAGARTHA

GLÉAS AERCHÓIRITHE

GAEILGE

Léigh an lámhleabhar seo go hiomlán roimh an táirge seo a shuiteáil.
Is daoine údaraithe amháin ar chóir an tsuiteáil a dhéanamh de réir na caighdeáin sreangaithe atá i bhfeidhm sa tír ina bhfuil sé á shuiteáil.
Tar éis duit an lámhleabhar seo a léamh go hiomlán, coimeád é le húsáid amach anseo.

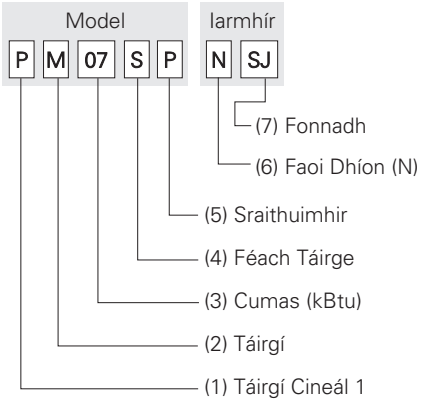
Aistriúchán ar an teagasc bunaidh

I gcomhair tuilleadh eolais, féach ar an dlúthdhiosca nó ar shuíomh gréasáin LG (www.lg.com).

AIMNIÚ AN LEAGAIN

Faisnéis faoin táirge

- Ainm an táirge : Gléas aerchóirithe
- Ainm an Leagain :



(1) Táirgí Cineál 1

D	Deluxe
P	Standard Plus/Caighdeán
A	Artcool

(2) Táirgí

M	il Compatible

(4) Féach Táirge

R	R-Look
S	Semi R-Look
E	E-Look
B	Black Scáthán Féach

(7) Fonnadh

SJ	Fonnadh
SK	Fonnadh

- Eolas Breise : féach an tsraithuimhir ar an mbarrachód ar an táirge.
- Uasbhrú ceadaithe an taoibh Ard : 4.2 Mpa / An taobh Íseal : 2.4 Mpa
- Cuisneán : R410A

Astaíocht Torainn Aerbheirthe

Tá an fuaimbhrú A-ualaithe a astaítear ón táirge seo faoi 70 dB.

** Ag brath ar an láithreán, d'fhéadfadh leibhéil éagsúla torainn a bheith ann.

Tá na huimhreacha luaite ag leibhéal astaíochta agus ní hionann sin agus gur leibhéil slána iad le bheith ag obair iontu.

Cé go bhfuil comhghaol idir na leibhéil astaíochta agus neamhchosanta, ní féidir feidhm a bhaint as chun cinneadh iontaofa a dhéanamh cibé an bhfuil réamhchúraimí breise de dhíth nó a mhalairt.

Áirítear i measc na toisce a n imríonn tionchar ar an méid torainn iarbhír a chloiseann an lucht oibre gnéithe an tseomra oibre agus foinsí torainn eile m.sh. an méid trealaimh atá sa seomra agus innill eile atá ag feidhmiú i bhfoisceacht an ghléis agus an méid ama a bhraitheann an duine an torann. Mar aon le sin, is féidir difear a bheith ann ó thír go tír sa mhéid torann a cheadaítear do dhaoine a bhrath gan chosaint.

Cuirfidh an fhaisnéis seo ar chumas an úsáideora an trealaimh measúnú níos cruinne ar an nguaiseacht a dhéanamh.

Tiúchan teorannach

Is éard atá i gceist le tiúchan teorannach ná teorann a chur le tiúchan gáis Freon inar féidir bearta láithreacha a dhéanamh gan an cholainn daonna a ghortú nuair a sceitheann cuisneán san aer. Déanfar cur síos ar an tiúchan teorannach san aonad seo - kg/m^3 (meáchan an gháis Freon an t aonad toirte aeir) chun áireamh a éascú

Tiúchan teorannach: 0.44kg/m^3 (R410A)

■ Áirigh tiúchan an chuisneáin

$$\text{Tiúchan an chuisneáin (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Méid iomlán de chuisneán athlíonta sa saoráid chuideachta (kg)}}{\text{Toilleadh an tseomra is lú ina bhfuil an t aonad istigh suiteáilte (m}^3\text{)}}$$

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA TÁBHACHTACHA

LÉIGH GACH TREOIR SULA mBAINEANN TÚ FEIDHM AS AN nGLÉAS.

Déan de réir na réamhchúraimí a leanas chun cúrsaí contúirteacha a sheachaint agus chun buaicfheidhmíocht do tháirge a chinntiú

⚠ RABHADH

D'fhéadfadh mionghortú nó díobháil don táirge bheith mar thoradh nuair a dhéantar neamhaird de na treoracha

⚠ FAINIC

D'fhéadfadh mionghortú nó díobháil don táirge bheith mar thoradh nuair a dhéantar neamhaird de na treoracha

⚠ RABHADH

- Má dhéanann daoine neamhcháilithe é a shuiteáil nó é a dheisiú, d'fhéadfadh sé bheith baolach duitse agus do dhaoine eile.
- Is gá do dhaoine cáilithe amháin a bhfuil údar acu an obair shuiteála a dhéanamh de réir an Cód Leictreachais Náisiúnta (National Electric Code).
- Tá an t eolas sa lámhleabhar ceaptha do theicneoir seirbhíse cáilithe a bhfuil taithí acu le réamhchúraimí sábháilteachta agus a bhfuil na huirlisí agus na gléasanna tástála cuí acu.
- D'fhéadfadh an trealamh mífheidhmiú, díobháil tarlú do mhaoin, gortú pearsanta agus/nó bás tarlú mura léitear agus mura leantar gach treoir sa lámhleabhar seo.

Suiteáil

- Ná bain feidhm as scoradán ciorcaid lochtach nó atá faoin méad a mheastar dó. Bain feidhm as an scoradán agus an fiús ceart. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Nuair is gá obair le haibhléis a dhéanamh, déan teagmháil leis an mangaire, leis an ndíoltóir, le leictreoir cáilithe, nó le Lárionad Seirbhíse Údaraithe. Ná díchóimeáil agus ná deisigh an táirge tú féin. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Ceangail an táirge leis an talamh mar a léirítear sa léaráid do na sreanga. Ná ceangail an tsreang thalmhaithe le píobáin gháis nó uisce, le slat tintrí nó le sreang talúin ghutháin é. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Suiteáil go daingean an stiall agus clúdach an bhosca rialúcháin. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach de bharr deannach, uisce agus araile.
- Bain feidhm as an scoradán nó an fiús ceart. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Ná athraigh agus ná sínigh an cábla cumhachta. Is gá cábla nó corda cumhachta nua a fháil má tá scríobthaí air nó má tá cuid den chraiceann scafa nó má tá sé trochlaithe. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Déan teagmháil gach uair leis an ndíoltóir nó le Lárionad Seirbhíse Údaraithe chun é a shuiteáil, é a bhaint nó chun é a athshuiteáil. Tá baol ann go mbeidh tine, turraing leictreach, pléascadh nó gortú ann.
- Ná suiteáil an táirge ar sheastán suiteála lochtach. Cinntigh nach trochlaíonn an limistéar suiteála le himeacht aimsire. D'fhéadfadh an táirge titim má throchlaíonn sé.

- Ná riamh suiteáil aonad amuigh faoin aer ar bhun a bhogann nó ar áit ónar d'fhéadfadh sé titim uaidh. D'fhéadfadh an t aonad amuigh faoin aer a thiteann bheith mar shiocair le díobháil nó gortú nó fiú bás duine.
- In aonad amuigh faoin aer, soláthraíonn an toilleoir uaschéimneach aibhléis ardvoltais chuig na comhbhaill leictreacha. Déan cinnte an toilleoir a dhíluchtú go huile is go hiomlán i ndiaidh deisiúchán a dhéanamh. Is féidir le toillear luchtaithe bheith mar shiocair le turraing leictreach.
- Fad is atá an t aonad á shuiteáil agat, bain feidhm as an maingín suiteála a sholáthraítear leis an táirge. Nó d'fhéadfadh an t aonad titim agus duine a ghortú go dona.
- Is gá na ceangail sreangaithe istigh/amuigh a dhaingniú agus ba chóir don chábla bheith treoraithe i gceart ionas nach bhfuil aon neart ag tarraingt an chábla ó na nasc teirminéil. D'fhéadfadh ceangail nach bhfuil déanta i gceart nó atá liobarnach bheith mar shiocair le giniúint teasa nó le tine.
- Déan ná hábhair phacála a dhiúscairt go sábháilte. Amhail scriúnna, toirní, cadhnraí, rudaí briste agus araile i ndiaidh suiteála agus ansin réab agus caith uait málaí plaisteacha. D'fhéadfadh páistí súgradh leo agus d'fhéadfadh siad bheith mar shiocair le gortú.
- Déan cinnte an cuisneán a bhainfear feidhm as a dhearbháil. Léigh an lipéad ar an táirge le do thoil. Mura bhfuil an cuisneán ceart ann, d'fhéadfadh sé bac a chur ar cheart oibriú an aonaid.

Oibriúchán

- Má bhíonn an táirge lán d'uisce (báite nó faoi uisce), déan teagmháil le Lárionad Seirbhíse Údaraithe chun é a dheisiú sular bhaintear feidhm as arís. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Déan cinnte go mbaineann tú feidhm as na páirteanna sin amháin atá liostáilte ar liosta páirteanna svc. Ná riamh déan iarracht an trealamh a athrú tú féin. Má bhaintear feidhm as páirteanna míchuí, d'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le turraing leictreach, d'fhéadfadh sé an iomarca teasa a ghiniúint nó d'fhéadfadh sé tine a adhaint.
- Ná tadhaill, ná feidhmigh, agus ná deisigh an táirge má tá do lámha fliuch. Bíodh an phlocóid i do lámh agat fad is atá sí á baint amach agat. Tá baol ann go dtarlóidh turraing leictreach nó go n adhnafar tine.
- Ná cuir téitheoir nó gléasanna téimh eile in aice leis an gcábla cumhachta. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach.
- Ná lig d'uisce sileadh isteach sna páirteanna leictreacha. Suiteáil an t aonad i bhfad ó fhoinsí uisce. Tá baol ann go mbeidh tine, go gclisfidh an táirge nó go gheobhaidh duine turraing leictreach.
- Ná cuir gás inlasta nó ábhair inadhainte i dtaisce in aice leis an táirge, ná bain feidhm astu in aice leis agus ná lig dóibh bheith in aice leis an táirge. Tá baol ann go mbeidh tine ann.
- Ná bain feidhm as an táirge in áit dúnta go daingean ar feadh aga fada. Déan an seomra a aeráil go rialta. D'fhéadfadh ganntanas ocsaigin a bheith ann agus dá bharr sin, déanfar dochar do do shláinte.
- Ná oscail gríl thosaigh an táirge fad is atá sé ag obair. (Ná tadhaill an scagaire leictreastatach, más ann dó san aonad.) Tá baol ann go ngortófar duine, go mbeidh turraing leictreach ann nó go gclisfidh an táirge.
- Má eascraíonn torann aisteach, boladh nó deatach ón táirge. Múch an scoradán láithreach bonn nó dícheangail an cábla cumhachta. Tá baol ann go dtarlóidh turraing leictreach nó go n adhnafar tine.
- Aeráil ó am go chéile an seomra ina bhfuil an táirge nuair atá sé ag feidhmiú maille le sorn, nó eilimint téimh agus araile. D'fhéadfadh ganntanas ocsaigin a bheith ann agus dá bharr sin, déanfar dochar do do shláinte.
- Nuair nach mbainfear feidhm as an táirge ar feadh aga fada, dícheangail an phlocóid soláthair chumhachta nó múch an scoradán. Tá baol ann go ndéanfar díobháil don táirge nó go gclisfidh sé nó go bhfeidhmeoidh sé gan sin a bheith beartaithe.

- Bí cúramach chun cinntiú nach féidir le haon duine, páistí ach go háirithe, seasamh ar an táirge amuigh faoin aer nó nach féidir leo titim air. Má tharlaíonn sin, d'fhéadfadh seo bheith mar shiocair le gortú pearsanta agus díobháil don táirge.
- Bí cúramach chun cinntiú nach féidir an cábla cumhachta a tharraingt amach nó nach féidir díobháil a dhéanamh dó fad is atá an táirge ag feidhmiú. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Ná leag AON RUD ar an gcábla cumhachta. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Nuair a sceitheann gás inlasta, cas as an gás agus oscail fuinneog chun an seomra a aeráil sula chastar an táirge ar siúl. Ná bain feidhm as guthán agus ná cas lasca ar siúl nó as. Tá baol ann go mbeidh pléascadh nó tine.
- Déan cinnte an seomra a aeráil a dhóthain nuair atá an gléas aerchóirithe seo agus gléas téimh amhail téitheoir ar siúl ag an am céanna. Mura ndéantar sin, d'fhéadfadh tine, gortú tromchúiseach nó cliseadh an táirge a bheith mar thoradh air.

⚠ FAINIC

Suiteáil

- Is gá do bheirt nó breis air sin an táirge a iompar agus a bhogadh. Seachain gortú pearsanta.
- Ná suiteáil an táirge in áit ina mbeidh an ghaoth ón bhfarraige (cáitheadh farraige) ag bualadh air. B'fhéidir go gcreimeoidh sé an táirge.
- Suiteáil an t osán taosctha chun a chinntiú go dtaosctar i gceart an t uisce comhdhlúite. D'fhéadfadh drochcheangail bheith mar shiocair le sileadh uisce.
- Coimeád cothrom é fiú nuair atáthar ag suiteáil an táirge. Chun creathadh nó torann a sheachaint.
- Ná suiteáil an táirge in áit inar féidir leis an torann nó aer te ón aonad amuigh faoin aer díobháil a dhéanamh don chomharsanacht nó cuir isteach air. D'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le fadhbanna le do chomharsa agus le haighneas eadraimh.
- I ndiaidh an táirge a shuiteáil nó é a dheisiú, dearbháil i gcónaí i gcomhair sileadh gáis (cuisneáin). Má tá méid an chuisneáin íseal, d'fhéadfadh an táirge cliseadh.

Oibriúchán

- Ná bain feidhm as an táirge le haghaidh cuspóirí faoi leith amhail bia nó saothair ealaíne agus araile a chaomhnú. Is gléas aerchóirithe do thomhaltóirí é, ní córas beachtchuisniúcháin. Tá baol ann go ndéanfar díobháil do mhaoin nó go gcaillfear maoin.
- Ná bac ionraon nó asraon na haershreibhe. D'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le cliseadh an táirge.
- Bain feidhm as ceirt bhog chun é a ghlanadh. Ná bain feidhm as glantaigh dhíobhálacha, tuaslagóirí, nó ná caith uisce agus araile. Tá baol ann go mbeidh tine, turraing leictreach nó go ndéanfar díobháil do pháirteanna plaisteacha an táirge.
- Ná tadhaill páirteanna miotail an táirge nuair atáthar ag baint an scagaire aeir amach. Tá baol ann go gortófar thú.
- Ná seas ar an táirge agus ná cuir aon rud air. (aonaid amuigh faoin aer) Tá baol ann go gortófar tú agus go gclisfidh an táirge.
- Cuir an scagaire ar ais isteach go daingean i ndiaidh é a ghlanadh. Glan an scagaire gach dhá sheachtain nó níos minice más gá. Má tá an scagaire salach, laghdófar éifeachtúlacht an táirge.
- Ná cuir lámha nó réada eile isteach tríd an ionraon nó an asraon aeir fad is atá an táirge ag feidhmiú. Tá páirteanna géara a bhogann a d'fhéadfadh tú a ghortú.

- Bí cúramach fad is atá an pacáistiú á baint den táirge agus nuair a dhéantar é a shuiteáil. D'fhéadfadh ciumhaiseanna géara daoine a ghortú.
- Má sceitheann an gás cuisneáin fad is atá an táirge á dheisiú, ná tadhaill an gás cuisneáin atá ag sceitheadh. Tig leis an ngás cuisneáin bheith mar shiocair le dó seaca.
- Ná claon an t aonad fad is atá sé á bhaint nó á dhíshuiteáil. D'fhéadfadh an t uisce comhdhlúite istigh ann sileadh as.
- Ná measc an t aer nó an gás ach amháin an cuisneán sonraithe a bhaintear feidhm as sa chóras. Má théann aer isteach sa chóras cuisneáin, beidh an brú i bhfad ró-ard agus beidh sé mar shiocair le díobháil don trealamh nó le gortú.
- Má sceitheann an gás cuisneáin i rith na suiteála, aeráil an áit láithreach bonn. Mura ndéantar amhlaidh, tig leis bheith díobhálach do do shláinte.
- Ba chóir an t aonad a dhíchóimeáil, an ola chuisneáin agus páirteanna amach anseo a chóireáil de réir caighdeáin áitiúla agus náisiúnta.
- Ionadaigh gach cadhnra sa chianrialtán le cinn nua den chineál céanna. Ná measc seanchadhnraí agus cinn nua nó cineálacha cadhnraí éagsúla. Tá baol ann go mbeidh tine nó gclisfidh an táirge.
- Ná athluchtaigh nó ná díchóimeáil na cadhnraí. Ná cuir cadhnraí i dtine. D'fhéadfadh siad dó nó pléascadh.
- Má thiteann an leacht sna cadhnraí ar do chraiceann nó ar d'éadaí, glan go le huisce glan é. Ná bain na cadhnraí má tá siad tar éis sileadh. D'fhéadfadh na ceimiceáin sna cadhnraí bheith mar shiocair le dónna agus le guaiseacha sláinte eile.
- Má shlogann tú leacht na gcadhnraí ó sceitheadh, glan go hiomlán an taobh istigh de do bhéal agus ina dhiaidh sin téigh i gcomhairle le lia. Mura ndéantar sin, d'fhéadfadh deacrachtaí sláinte bheith mar thoradh air.
- Ná lig don ghléas aerchóirithe rith ar feadh aga fada nuair atá an bhogthaisce an-ard agus tá doras nó fuinneog fágtha ar oscailt. Is féidir le taise comhdhlúthú agus dá bharr sin troscán a fhliuchrú nó díobháil a dhéanamh dó.
- Ná nocht do chraiceann, do pháistí ná plandaí don séideadh aeir fuar nó te. D'fhéadfadh sé bheith díobhálach do do shláinte.
- Ná ól an t uisce a dhiúscraítear ón táirge. Níl sé sláintíoch agus d'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le fadhbanna sláinte tromchúiseacha.
- Seas ar stól socair nó ar dhréimire fad is atá tú glanadh, ag cothabháil nó ag deisiú an táirge nuair atá ag airde. Bí cúramach agus seachain gortú pearsanta.

De réir IEC 660335-1

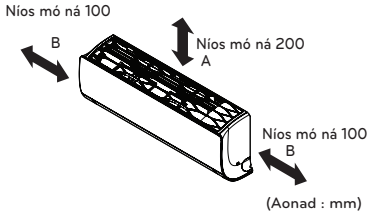
- Ní do dhaoine (lena n-áirítear páistí) a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe, nó atá gan taithí agus gan feasacht, é an gléas seo ach amháin má tá duine atá freagrach as a sábháilteacht á maoirsiú nó á teagasc conas feidhm a bhaint as an ngléas. Ba chóir páistí a bheith faoi mhaoirseoireacht chun a chinntiú nach mbeidh siad ag súgradh leis an ngléas.

De réir EN 660335-1

- Tig le páistí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe nó atá gan taithí agus gan feasacht feidhm a bhaint as an ngléas seo má tá siad faoi mhaoirseacht nó má teagascadh dóibh conas feidhm a bhaint as an ngléas ar bhealach atá slán agus ar choinníoll go dtuigeann siad na guaiseacha a bhaineann leis. Níor chóir do pháistí súgradh leis an ngléas. Níor chóir do pháistí gan mhaoirseoireacht an gléas a ghlanadh ná é a chothabháil.

LÁITHIR SHUITEÁLA

- Ní chóir go mbeadh aon fhoinse theasa nó gal in aice leis an aonad.
- Níor chóir go mbeadh aon bhacainn ann a chuireadh cosc ar an aerchúrsaíocht.
- Áit ina mbeidh an timthriall aeir go maith.
- Áit inar féidir é a dhiúscairt go héasca.
- Áit ina cuirtear cosc ar thorann san áiréamh.
- Ná suiteáil an t aonad in aice leis an ndoras.
- Cinntigh go bhfuil slí mar a léirítear leis na saighid idir an aonad agus an balla, an tsíleáil agus baic eile ann.
- Is gá go mbeadh slí ann chun é a chothabháil ag an aonad istigh.



Cineál	A	B
Suite ar balla	200	100

SAOTHAR SREANGAITHE LEICTREACH

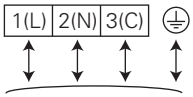
Treoracha coitinn

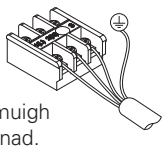
- Ní mór do gach páirt, gach ábhar agus saothar leictreach a fhaightear sa mhachaire cloí le reachta áitiúla. Bain feidhm as sreanga déanta d'umha amháin.
- Lean an "LÉARÁID SREANGAITHE" ceangaitle le corp an aonaid chun an t aonad amuigh faoin aer, aonaid istigh agus an cianrialtán a shreangú.
- Is gá do leictreoir údaraithe an obair sreangaithe uile a dhéanamh

An Cheangail Shreangaithe

Ceangail na sreanga leis na teirminéil ar an gclár rialaithe leo féin de réir an cheangail ar an aonad amuigh faoin aer.

Cinntigh go bhfuil dath sreanga an aonaid amuigh faoin aer agus uimhir an teirminéil mar i gcéanna le cinn an aonaid istigh faoi seach

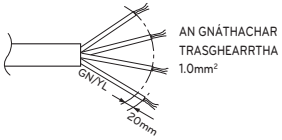




Ceangailte leis an aonad amuigh faoin aer nó leis an B.D. aonad.

⚠ FAINIC

- Ba chóir go gcloínn an **cábla ceangail** atá ceangailte leis an aonad istigh agus amuigh faoin aer leis na sonraíochtaí a leanas (insliú déanta de chúitiúc, cineál H0 5RN-F faofa ag HAR nó ag SAA).



- Má tá díobháil déanta don chorda soláthair, ní mór é a athsholáthair le cord sainiúil nó le cóimeáil le fáil ón monaróir nó an ghníomhaire seirbhíse.

Ag baint feidhm as an gcianrialtán (roghnach)

Tig leat an gléas aerchóirithe a oibriú níos éasca leis an gcianrialtán.
Aimseoidh tú na cnaipí do na feidhmeanna breise faoin gclúdach ar an gcianrialtán.

GAEILGE

COTHABHÁIL

Glan an táirge go rialta chun an fheidhmíocht is fearr a chinntiú agus chun cliseadh a sheachaint.

⚠ FAINIC

- Cas an chumhacht as agus bain plocóid an chorda chumhachta amach sula thosaíonn tú aon chothabháil; mura ndéantar amhlaidh, d'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le turraing leictreach.
- Ná bain feidhm riamh as uisce atá níos teo ná 40°C nuair atá na scagairí á nglanadh agat. D'fhéadfadh sé an táirge a chur ó chruth nó a dhath a athrú.
- Ná riamh bain feidhm as ábhair sho-ghalaithe fad is atá na scagairí á nglanadh agat. D'fhéadfadh siad díobháil a dhéanamh do dhromchla an táirge.

Leideanna Oibriúcháin!

- **Ná fuaraigh an seomra an iomarca.**
  Níl sé go maith don sláinte agus cuireann sé aibhléis amú.

- **Coinnigh dallóga nó cuirtíní dúnta.**
  Ná lig do thaitneamh na gréine teacht isteach sa seomra nuair atá an gléas aerchóirithe ag obair.

- **Coimeád teocht an tseomra mar i gcéanna.**
  Athraigh treo ingearach agus cothrománach na haershreibhe chun teocht chomhionann sa tseomra a chinntiú.

- **Cinntigh go bhfuil na doirse agus na fuinneoga dúnta go daingean.**
  Déan iarracht gan na doirse agus na fuinneoga a oscailt an méid is ar féidir chun an t aer fionnuar a choimeád sa tseomra.

- **Glan an scagaire aeir go rialta.**
  Laghdaíonn bacainní sa scagaire aeir an t aershreabhadh agus laghdaíonn siad éifeachtaí fuaraithe agus díthaisitheacha. Glan é ar a laghad gach dhá sheachtain.

- **Aeráil an seomra ó am go chéile.**
  Ós rud é go gcoimeádtar na fuinneoga dúnta, is dea-smaoineamh é iad a oscailt ó am go chéile agus an seomra a aeráil.

Nuair nach bhfuil an gléas aerchóirithe ar siúl....

Nuair mbainfear feidhm as an ngléas aerchóirithe ar feadh aga fada.

1 Oibrigh an gléas aerchóirithe leis na socruithe seo a leanas i bhfeidhm ar feadh 2 nó 3 uair a chloig.
   - Cineál oibríocht: Mód oibrithe an ghaothráin.
   - Triomóidh seo na meicníochtaí inmheánacha.

2 Múch an scoradán.

⚠ FAINIC

Múch an scoradán nuair nach mbeidh an gléas aerchóirithe chun oibriú ar feadh aga fada. D'fhéadfadh salachar bailiú ann agus bheith mar shiocair le tine.

3 Bain na cadhnraí ón gCianrialaitheoir.

Eolas acrach

Na scagairí aeir agus do bhille aibhléise.

Má thachtaítear na scagairí aeir le deannach, laghdófar an cumas fuaraithe, agus cuirfear amú 6% den aibhléis a bhaintear feidhm as chun an gléas aerchóirithe a chur ag obair.

Nuair is gá feidhm a bhaint arís as an ngléas aerchóirithe.

1 Glan an scagaire aeir agus suiteáil i ndoras an aonaid é.
2 Dearbháil nach bhfuil bac ar ionraon agus asraon aeir den aonad istigh / amuigh faoin.
3 Dearbháil go bhfuil an tsreang thalmhaithe ceangailte i gceart. B'fhéidir go bhfuil sé ceangailte le taobh an aonaid istigh.

Leideanna Fabhtcheartaithe! Spáráil am agus airgead!

Dearbháil na nithe seo a leanas sula n iarrtar ar dheisiúcháin nó ar sheirbhís... Má leanann an mífheidhmiú, déan teagmháil leis an ndíoltóir.

Cás	Míniú
Níl an gléas aerchóirithe ag feidhmiú.	• Ar rinne tú botún in oibriú an uaineadóra? • Ar shéideadh fiús nó ar bhaineadh tuisle as an scoradán ciorcaid?
Tá boladh aisteach sa seomra.	• Dearbháil nach boladh tais seo a eascraíonn ó na ballaí, ón mbrat urláir, ó throscáin nó ó éadaí sa tseomra.
Tá an dealramh air go bhfuil comhdhlúthúcán ag sileadh ón ngléas aerchóirithe.	• Tarlaíonn comhdhlúthú nuair a fhuaraíonn an t aershreabhadh ón ngléas aerchóirithe aer te an tseomra.
Ní oibríonn an gléas aerchóirithe ar feadh 3 nóiméad nuair a dhéantar é a atosú.	• Cosnaíonn sé seo an mheicníocht. • Fan ar feadh trí nóiméad agus tosóidh sé ag obair.
Ní fhuaraíonn sé nó ní théann sé go héifeachtach.	• An bhfuil an scagaire aeir salach? Féach na treoracha chun an scagaire aeir a ghlanadh. • B'fhéidir go raibh an seomra an-te ar fad nuair a chasadh an gléas aerchóirithe ar siúl den chéad uair. Tabhair am dó chun fuarú. • Ar shocraíodh mícheart socrú na teochta? • An bhfuil baic ar gaothairí ionraoin nó asraoin aeir an aonaid istigh?
Déanann an gléas aerchóirithe an-chuid torann.	• Do thorann atá cosúil le huisce ag sruthú. - Seo fuaim de fhreon ag sruthú taobh istigh den ghléas aerchóirithe. • Do thorann atá cosúil leis an aer comhdhlúite á scaoileadh amach san aer. - Seo an fhuaim den uisce díthaisitheach á chóireáil istigh sa ghléas aerchóirithe.
Cloistear bloscarnach.	• Gintear an fhuaim seo trí fhairsingiú/chrapadh gríle an ionraoin agus araile de bharr athrú sa teocht.
Tá taispeáint an chianrialtáin lag, nó níl sé ag taispeáint ar chor ar bith.	• Ar bhaineadh tuisle as an scoradán ciorcaid? • An bhfuil na cadhnraí curtha isteach ar malairt (+) treo (-) treo?
Feictear tagairt d'earráid tar éis gur bhuail tintreach é	• Cuireadh an táirge seo ar an bhforshruth ciorcad cosanta. Tig le hearráid tarlú, ach is gnáthiompar sin. Tar éis tamaillín, tosóidh sé ag obair mar is gnáth.

Cuir glaoch láithreach bonn ar an seirbhís má tharlaíonn ceann ar bith dóibh seo a leanas

1 Aon rud neamhghnách amhail boladh dóite, torann ard agus araile. Stad an t aonad agus múch an scoradán. Ná riamh déan iarracht é a dheisiú tú féin nó an córas a atosú má tharlaíonn a leithéid.
2 Tá an cábla cumhachta ró-te nó tá díobháil déanta de.
3 Gintear an tagairt earráide trí fhéinfháthmheasúnú.
4 Sileann uisce ón aonad istigh fiú má tá an bhogthais íseal.
5 Má theipeann ar aon lasc, scoradán (sábháilteachta, talmhaithe) nó fiús feidhmiú mar is ceart.

Ní mór don úsáideoir scrúdú & glanadh a dhéanamh go rialta ionas nach mbeidh an t aonad ag feidhmiú go dona. I gcás dáil faoi leith, ní mór do dhuine seirbhíse amháin an obair a dhéanamh.

Life's Good

БРЗО УПАТСТВО

КЛИМА УРЕД

МАКЕДОНСКИ

Прочитајте го целосно ова упатство за монтирање пред да го монтирате производот.
Монтирањето треба да се изврши во согласност со националните мрежни стандарди само од страна на овластен персонал.
Зачувајте го ова упатство за монтирање за подоцнежни информации по неговото целосно читање.

Превод на оригиналниот настава

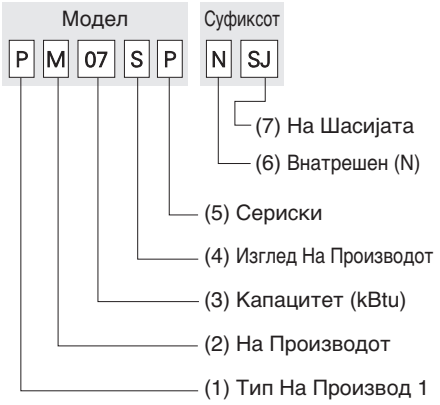
За повеќе информации, погледнете го CD-то или интернет страницата на LG (www.lg.com).

ОЗНАКА НА МОДЕЛ

Информации за производот

- Име на производ: Клима уред

- Име на модел:



(1) Тип На Производ 1

D	Делукс
P	Стандард Плус/Стандард
A	Artcool

(2) На Производот

M	Мулти Компатибилен

(4) Изглед На Производот

R	R изглед
S	Полу R изглед
E	E-изглед
B	Црно огледало изглед

(7) На Шасијата

SJ	Шасија
SK	Шасија

- Дополнителни иформации: серискиот број се однесува на баркодот на производот.

- Максимално дозволен притисок на висока страна: 4,2 Mpa / Ниска страна: 2,4 Mpa

- Средство за ладење: R410A

Акустични емисии на воздушна бучава

Нивото на звучен притисок емитуван од производот е под 70 dB.

** Нивото на бучава може да варира во зависност од местото.

Наведените бројки се нивоа на емисија и не се неизбежно безбедни нивоа на работа.

Иако има поврзаност помеѓу нивоата на емисија и изложеност, ова не може да се користи за сигурно за да се одреди дали се потребни или не понатамошни мерки на претпазливост.

Факторот што влијае врз вистинското ниво на изложеност на работната сила ги вклучува карактеристиките на работната просторија и другите извори на бучава, на пр. бројот на опремата и други околни процеси и должината на времето за кое операторот е изложен на бучавата. Исто така, дозволеното ниво на изложеност може да се разликува од држава до држава.

Овие информации, сепак, ќе му овозможат на корисникот на опремата да направи подобра проценка на опасноста и ризикот.

Гранична концентрација

Гранична концентрација е границата на концентрација на фреон гас каде што можат да се преземат непосредни мерки без повредување на човековото тело ако истече средство за ладење во воздухот. Граничната концентрација ќе се опишува во мерната единица kg/m³ (Тежина на фреон гас на единица волумен на воздух) за олеснување на сметањето

Гранична концентрација: 0,44 kg/m³ (R410A)

■ Пресметување на концентрација на средство за ладење

$$\text{Концентрација на средство за ладење (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Вкупна количина на наполнето средство за ладење во инсталација за средство за ладење (kg)}}{\text{Капацитет на најмала просторија каде што е монтирана внатрешна единица (m}^3\text{)}}$$

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕД УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ.

Секогаш постапувајте согласно следните мерки на претпазливост за да избегнете опасни ситуации и обезбедите врвна ефикасност на вашиот производ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Може да дојде до сериозна повреда или смрт ако се игнорираат инструкциите

⚠ ВНИМАНИЕ

Може да дојде до мала повреда или оштетување на производот ако се игнорираат инструкциите

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Монтирање или поправки направени од неквалификувани лица може да ве доведат до опасност вас и другите.
- Монтирањето треба да се изврши во согласност со националниот Закон за електрична енергија само од страна на квалификуван и овластен персонал.
- Информациите содржани во овој прирачник се наменети за користење од страна на квалификуван техничар за сервисирање кој е запознаен со безбедносните процедури и е опремен со соодветни алати и тест инструменти.
- Доколку не ги прочитате внимателно и не ги следите сите инструкции во овој прирачник може да дојде до дефект на опремата, оштетување на имот, телесна повреда и/или смрт.

Монтирање

- Да не користите дефектен или пониско рангиран осигурувач. Користете го точно рангираниот прекинувач и осигурувач. Постои опасност од пожар или струен удар.
- За електрични работи, контактирајте го дистрибутерот, продавачот, квалификуван електричар или овластен сервис центар. Да не го расклопувате или поправате производот сами. Постои опасност од пожар или струен удар.
- Секогаш заземјете го производот според дијаграмот за поврзување на жиците. Да не ја поврзувате жицата за заземјување со цевка за гас, цевка за течност, громобран или телефонска линија. Постои опасност од пожар или струен удар.
- Монтирајте ги добро таблата и капакот на контролната кутија. Постои опасност од пожар или струен удар поради прав, вода и др.
- Користете го точно рангираниот прекинувач или осигурувач. Постои опасност од пожар или струен удар.
- Немојте ниту да го менувате ниту да го продолжувате кабелот за струја. Ако струјниот кабел има гребнатини или излупена обвивка или е оштетен тогаш мора да се замени. Постои опасност од пожар или струен удар.
- За монтирање, отстранување или повторно монтирање, секогаш контактирајте го продавачот или овластен сервис центар. Постои опасност од пожар, струен удар, експлозија или повреда.
- Да не го монтирате производот на оштетено место за монтирање. Осигурете се местото на монтирање да не се оштети со текот на времето. Може да предизвика паѓање на производот.
- Никогаш не ја монтирајте надворешната единица на движечка основа или место од каде што ќе

може да падне. Паѓачката надворешна единица може да предизвика штета или повреда или дури смрт на лице.
- Кај надворешната единица чекорниот кондензатор доставува струја со висок напон на електричните компоненти. Испразнете го целосно кондензаторот пред да вршите поправки. Наполнет кондензатор може да предизвика струен удар.
- Кога ја монтирате единицата, користете го инсталациониот комплет обезбеден со производот. Инаку единицата може да падне и да предизвика сериозна повреда.
- Внатрешните/надворешните поврзувања на жиците мора да бидат добро прицврстени а кабелот треба да биде правилно наведен за да не може да се истегли од терминалите за поврзување. Неправилно или лабаво поврзување може да предизвика создавање на топлина или пожар.
- Безбедно отстранете ги материјалите за пакување. Како шрафови, шајки, батерии, скршени работи и др. по монтирање или сервисирање а потоа искинете ги и фрлете ги пластичните ќеси за пакување. Децата може да си играат со нив и да се повредат.
- Проверете го средството за ладење што се користи. Прочитајте ја налепницата на производот. Користењето на неточно средство за ладење може да спречи нормално функционирање на машината.

Работен процес

- Кога производот е потопен (наводенет или поплавен) во вода, контактирајте овластен сервис центар за поправка пред повторно да го користите. Постои опасност од пожар или струен удар.
- Користете ги само оние делови што се наведени на листата со делови за сервисирање. Никогаш не се обидувајте да ја изменувате опремата. Користењето на несоодветни делови може да предизвика струен удар, создавање на вишок топлина или пожар.
- Да не го допирате, ракувате или поправате производот со мокри раце. Фатете го приклучникот со рака кога го вадите. Постои опасност од струен удар или пожар.
- Да не ставате грејач или други апарати за греење во близина на струјниот кабел. Постои опасност од пожар и струен удар.
- Не дозволувајте да навлезе вода во електрични делови. Монтирајте ја единицата подалеку од извори на вода. Постои опасност од пожар, дефект на производот или струен удар.
- Да не чувате или користите или дури дозволувате запалив гас или горива во близина на производот. Постои опасност од пожар.
- Да не го користите производот на тесно затворено место подолго време. Редовно проветрувајте. Може да настане недостаток на кислород и така да го оштети вашето здравје.
- Да не ја отворате предната решетка на производот за време на работа. (Да не го допирате електростатичкиот филтер ако единицата е така опремена.) Постои ризик од физичка повреда, струен удар или дефект на производот.
- Ако излегува чуден звук, мирис или чад од производот. Веднаш исклучете го осигурувачот или исклучете го струјниот кабел. Постои опасност од струен удар или пожар.
- Проветрете ја просторијата на производот од време на време кога го користите заедно со печка, или елемент за греење и др. Може да настане недостаток на кислород и така да го оштети вашето здравје.
- Ако производот нема да се користи подолго време, исклучете ја приклучницата или исклучете го осигурувачот. Постои опасност од оштетување на производот или дефект или ненамерно работење.
- Водете грижа никој, а особено не деца, да згазнуваат или паѓаат врз надворешната единица. Тоа може да доведе до телесна повреда или оштетување на производот.

- Погрижете се струјниот кабел да не може да се истеглува или оштетува за време на работа. Постои опасност од пожар или струен удар.
- Да не ставате НИШТО врз струјниот кабел. Постои опасност од пожар или струен удар.
- Ако истече запалив гас, исклучете го гасот и отворете прозорец за вентилација пред да се вклучи производот. Да не го користите телефонот или да ги вклучувате или исклучувате прекинувачите. Постои опасност од експлозија или пожар.
- Проветрувајте доволно кога клима уредот и апарат за греење како на пример грејач се користат истовремено. Инаку може да настане пожар, сериозна повреда или дефект на производот.

⚠ ВНИМАНИЕ

Монтирање

- Двајца или повеќе луѓе мора го подигнат и транспортираат производот. Избегнувајте телесна повреда.
- Да не го монтирате производот на место каде ќе биде директно изложен на морска вода (прскање на сол). Може да предизвика корозија на производот.
- Монтирајте го цревото за одвод за да обезбедите правилен одвод на кондензираната вода. Лошо поврзување може да предизвика истекување на вода.
- Нивото треба да биде рамно кога го монтирате производот. За да избегнете вибрации или бучава.
- Да не го монтирате производот на места каде бучавата или топлиот воздух од надворешната единица може да го оштетат или да му наштетат на соседството. Тоа може да предизвика проблем на вашите соседи и да доведе до спор.
- Секогаш проверете да нема истекување на гас (средство за ладење) по монтирање или поправка на производот. Ниските нивоа на средство за ладење може да предизвикаат дефект на производот.

Работен процес

- Да не го користите производот за специјални цели, како на пример чување на храна, уметнички дела и др. Ова е потрошувачки клима уред а не прецизен систем за ладење. Постои опасност од оштетување или загуба на имот.
- Да не го блокирате доводот или одводот на проток на воздух. Може да предизвика дефект на производот.
- Користете мека крпа за чистење. Да не користите груби детергенти, растворувачи или вода што прска и др. Постои опасност од пожар, струен удар или оштетување на пластичните делови од производот.
- Да не ги допирате металните делови на производот кога го вадите филтерот. Постои опасност од телесна повреда.
- Да не го газите или ставате нешто врз производот. (надворешни единици) Постои опасност од телесна повреда и дефект на производот.
- Секога вметнете го добро филтерот по чистење. Чистете го филтерот секои две недели или почесто ако е потребно. Нечист филтер ја намалува ефикасноста.
- Да не ги ставате рацете или други предмети во доводот или одводот за воздух додека работи производот. Има остри и движечки делови што може да предизвикаат телесна повреда.
- Внимавајте кога го отпакувате и монтирате производот. Острите рабови може да предизвикаат повреда.

- Ако истекува гас за ладење за време на поправката, да не го допирате гасот за ладење што истекува. Гасот за ладење може да предизвика замрзнатини (ладни изгореници).
- Да не ја закосувате единицата кога ја отстранувате или ја демонтирате. Кондензираната вода внатре може да плисне.
- Да не мешате воздух или гас поинаков од одреденото средство за ладење што се користи во системот. Ако навлезе воздух во системот на средството за ладење, доаѓа до прекумерно висок притисок, предизвикувајќи оштетување на опремата или повреда.
- Ако истече гас за ладење за време на монтирање, веднаш проветрете го местото. Инаку тоа може да биде штетно за вашето здравје.
- Расклопувањето на единицата, третирањето на маслото за ладење и евентуалните делови треба да се прави во согласност со локалните и националните стандарди.
- Заменете ги сите батерии во далечинскиот управувач со нови од истиот тип. Да не мешате стари и нови батерии или батерии од различни типови. Постои опасност од пожар или дефект на производот.
- Да не ги полните или расклопувате батериите. Да не ги фрлате батериите во оган. Може да пламнат или експлодираат.
- Ако течноста од батериите капне на вашата кожа или алишта, исперете добро со чиста вода. Да не го користите далечинскиот управувач ако батериите имаат протечено. Хемикалиите во батериите може да предизвикаат изгоретини или други опасности по здравјето.
- Ако го голтнете флуидот од батеријата што истекува, исперете ја внатрешноста на устата темелно а потоа консултирајте се со лекар. Во спротивно може да дојде до сериозни здравствени компликации.
- Не го оставајте клима уредот да работи долго време при висока влажност и отворена врата или прозорец. Може да кондензира влага и да го намокри или оштети мебелот.
- Да не ја изложувате вашата кожа или деца или растенија на провев од ладен или топол воздух. Тоа може да го наруши вашето здравје.
- Да не ја пиете одводната вода од производот. Тоа не е здраво и може да предизвика сериозни здравствени проблеми.
- Користете стабилен стол или скала кога го чистите, одржувате или поправате производот на висина. Внимавајте и избегнувајте телесна повреда.

Согласно IEC 660335-1

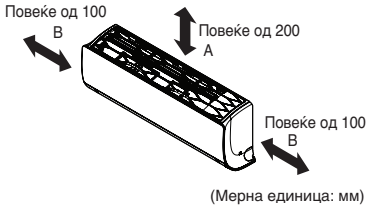
- Овој уред не треба да се користи од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица кои немаат искуство и познавање, освен ако не се под надзор или постапуваат според упатства како да го користат уредот, од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат под надзор за да не си играат со уредот.

Согласно EN 660335-1

- Овој апарат може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење ако се под надзор или се подучени за користење на апаратот на безбеден начин и ги разбираат можните опасности. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца без надзор

МЕСТА ЗА МОНТИРАЊЕ

- Не треба да има извор на топлина или пареа во близина на единицата.
- Не треба да има пречки за да се заштити циркулацијата на воздухот.
- Место каде што циркулацијата на воздух во просторијата ќе биде добра.
- Место каде што лесно може да се врши одвод.
- Место каде што е земено во предвид спречувањето на бучава.
- Да не ја монтирате единицата во близина на патеката на вратата.
- Обезбедете ги просторите покажани со стрелки од ѕидот, таванот или други пречки.
- Внатрешната единица мора да одржува простор за одржување.



(Мерна единица: мм)

Тип	A	B
Монтирано на ѕид	200	100

ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ НА ЖИЦИТЕ

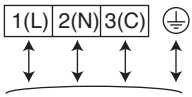
Општи упатства

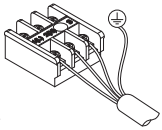
- Сите локално доставени делови и материјали и електрични работи мора да се во согласност со локалните закони. Користете само бакарна жица.
- Следете го „ДИЈАГРАМОТ ЗА ПОВРЗУВАЊЕ НА ЖИЦИТЕ“ прикачен на телото од единицата за да ги поврзете жиците на надворешната единица, внатрешните единици и далечинскиот контролор.
- Сите поврзувања на жиците мора да бидат направени од страна на овластен електричар

Поврзување на жиците

Поврзете ги жиците со терминалите на контролната табла индивидуално во согласност со поврзувањето на надворешниот уред.

Осигурете се дека бојата на жиците на надворешната единица и бројот на терминалот одговараат со тие на соодветната внатрешна единица

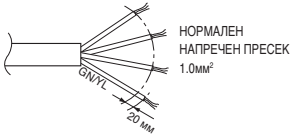




Поврзано со надворешна единица или мрежен разводник.

ВНИМАНИЕ

- Кабелот за поврзување поврзан со внатрешната и надворешната единица треба да е во согласност со следните спецификации (Гумена изолација, тип H0 5RN-F одобрен од HAR or SAA).



- Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да се замени со специјален кабел или склоп достапен од производителот или од неговиот застапник за сервисирање.

Користење на далечинскиот управувач (Факултативна)

Можете да го ракувате клима уредот многу попрактично со далечинскиот контролор. Копчињата за дополнителните функции ќе ги најдете под капакот на далечинскиот управувач.

ОДРЖУВАЊЕ

Чистете го производот редовно за да одржите оптимални перформанси и за да спречите можен дефект.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Исклучете ја струјата и истеглете го струјниот кабел пред да правите некакво одржување; инаку може да дојде до струен удар.
- Никогаш да не користите вода потопла од 40°C кога ги чистите филтрите. Може да предизвика деформација или промена на бојата.
- Никогаш да не користите испарливи материи кога ги чистите филтрите. Тие може да ја оштетат површината на производот.

Совети за работа!

- **Да не ја изладувате премногу просторијата.**
  Тоа не е добро за здравјето и непотребно троши електрична енергија.

- **Затворете ги ролетните и завесите.**
  Да не дозволувате директна сончева светлина да влегува во просторијата кога работи клима уредот.

- **Одржувајте изедначена собна температура.**
  Прилагодете го правецот на вертикален и хоризонтален проток на воздух за да обезбедите изедначена температура во просторијата.

- **Вратите и прозорците треба добро да бидат затворени.**
  Избегнувајте отворање на вратите и прозорците колку што е можно за да го задржите ладниот воздух во просторијата.

- **Чистете го филтерот за воздух редовно.**
  Блокирањата во филтерот за воздух го намалуваат протокот на воздух и ги намалуваат ефектите на ладење и одвлажнување. Чистете најмалку еднаш секои две недели.

- **Проветрувајте ја просторијата повремено.**
  Бидејќи вратите се држат затворени, добра идеја е да се отворат и да се проветри просторијата одвреме навреме.

Ако клима уредот нема....

Ако клима уредот нема да се користи подолго време.

1 Користете го клима уредот на следните поставки 2 до 3 часа.
   - Тип на работа: Режим на работа со вентилатор.
   - Ова ќе ги исуши внатрешните механизми.

2 Исклучете го осигурувачот.

⚠ ВНИМАНИЕ

Исклучете го осигурувачот кога клима уредот нема да се користи подолго време. Може да се насобере прашина и може да предизвика пожар.

3 Извадете ги батериите од далечинскиот управувач.

Корисни информации

Филтрите за воздух и вашата сметка за електрична енергија.

Ако филтрите за воздух се запушат со прашина, капацитетот на ладење ќе опадне, а 6 % од електричната енергија користена за работење на клима уредот ќе се трошат непотребно.

Кога клима уредот ќе се користи повторно.

1 Исчистете го филтерот за воздух и поставете го во внатрешната единица.
2 Проверете да не се блокирани влезот и излезот за воздух на внатрешната/надворешната единица.
3 Проверете дали жицата за заземјување е правилно поврзана. Може да се поврзе на страната на внатрешната единица.

Совети за решавање на проблеми! Заштедете време и пари!

Проверете ги следниве места пред да побарате поправка или сервис.... Ако дефектот продолжува, контактирајте го вашиот продавач.

Случај	Објаснување
Клима уредот не работи.	• Дали направивте грешка во операцијата тајмер? • Дали има избиено осигурувач или се активирал активниот прекинувач на струјното коло?
Просторијата има чуден мирис.	• Проверете да не е мирис на влага од ѕидовите, тепих, мебел или алишта во просторијата.
Се чини дека истекува кондензација од клима уредот.	• Кондензација настанува кога протокот на воздух од клима уредот го лади топлиот воздух во просторијата.
Клима уредот не работи околу 3 минути кога е рестартиран.	• Ова е заштитникот на механизмот. • Почекајте околу три минути и работата повторно ќе започне.
Не лади или грее ефикасно.	• Дали филтерот за воздух е нечист? Погледнете ги инструкциите за чистење на филтерот за воздух. • Просторијата можеби била многу топла кога клима уредот бил вклучен првично. Оставете време за да се излади. • Дали зададената температурата е неточно поставена? • Дали отворите за влез или излез на воздух на внатрешната единица се попречени?
Клима уредот работи многу бучно.	• За звук што звучи како течење на вода. - Тоа е звукот на фреонот што тече во клима уредот. • За звук што звучи како испуштање на компресиран воздух во атмосферата. - Тоа е звукот на водата за одвлажнување што се обработува во клима уредот.
Се слуша звук на пукање.	• Овој звук се создава од ширењето/собирањето на влезната решетка и др. поради промени на температурата.
Екранот на далечинскиот управувач е матен, или нема никаков приказ.	• Дали се активирал активниот прекинувач на струјното коло? • Дали батериите се ставени во обратни (+) и (-) насоки?
Кодот за грешка се појави по удар на гром	• Овој производ е поставен во колото за заштита од максимална прекумерна струја. Може да настане грешка, но тоа е нормално однесување. По неколку минути ќе работи нормално.

Повикајте го сервисот веднаш во следниве ситуации

1 Ако се случи нешто ненормално како на пример мирис на горење, гласен звук итн. Запрете го уредот и исклучете го осигурувачот. Никогаш не се обидувајте да поправате сами или да го рестартирате системот во такви случаи.
2 Главниот струен кабел е претопол или оштетен.
3 Код за грешка се создава преку автодијагностика.
4 Истекува вода од внатрешната единица иако влажноста е ниска.
5 Некое копче, прекинувач (безбедност, заземјување) или осигурувач не работи правилно

Корисникот мора да направи рутинска проверка и чистење за да се избегнат слаби перформанси на единицата. Во случај на необична ситуација, работата мора да се изведе само од страна на сервисер.

Life's Good

MANUAL I SHPEJTË

KONDICIONERI

SHQIP

Lexoni plotësisht manualin e montimit para se ta montoni produktin.
Montimi duhet të kryer vetëm nga persona të autorizuar, në përputhje me standardet kombëtare për lidhjet elektrike.
Pasi ta lexoni plotësisht, mbajeni këtë manual montimi për referencë në të ardhmen.

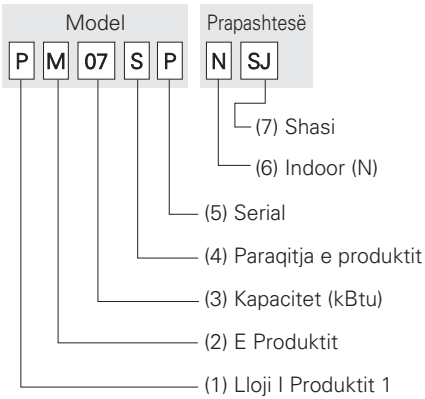
Përkthimi i udhëzimeve origjinale

Për më shumë informacion, referojuni CD-së ose uebsajtit të LG (www.lg.com).

EMËRTIMI I MODELIT

Informacioni i produktit

- Emri i produktit: Kondicioneri
- Emri i modelit:



(1) Lloji I Produktit 1

D	Luksoz
P	Standard Plus/Standard
A	Artcool

(2) E Produktit

M	Multi Compatible

(4) Paraqitja e produktit

R	R-Shiko
S	Semi-R Shiko
E	E-Shiko
B	Black Mirror Shiko

(7) Shasi

SJ	Shasi
SK	Shasi

- Informacion shtesë: numri i serisë i referohet kodit të vizuar në produkt.
- Niveli maksimal i lejuar i presionit Ana e sipërme: 4,2 Mpa/ana e poshtme: 2,4 Mpa
- Gazi ftohës: R410A

Emetimet e ndotjes akustike atmosferike

A-presioni i llogaritur akustik i emetuar nga ky produkt është nën 70 dB.

** Niveli i zhurmës ndryshon në varësi të anës.

Shifrat e llogaritura tregojnë nivelin e emetimit dhe jo domosdoshmërisht kushtet e sigurta të punës.

Edhe pse ka një lidhje midis niveleve të emetimit dhe të ekspozimit, kjo nuk mund të përdoret për të përcaktuar saktësisht nëse kërkohen apo jo masa të tjera paraprake.

Faktorët që ndikojnë në nivelin aktual të ekspozimit të forcës së punës përfshijnë karakteristikat e dhomës së punës dhe burimet e tjera të zhurmës, d.m.th. numrin e pajisjeve dhe e proceset e tyre si dhe kohëzgjatjen e ekspozimit të punonjësit ndaj zhurmës.

Gjithashtu, niveli i lejuar i ekspozimit mund të ndryshojë nga shteti në shtet.

Megjithatë, ky informacion mundëson që përdoruesi i pajisjes të bëjë një vlerësim më të mirë të rrezikut.

Kufiri i përqendrimit

Kufiri i përqendrimit përcakton kufirin e përqendrimit të gazit freon ku mund të marren masa të menjëhershme pa dëmtuar njeriun kur gazi ftohës çlirohet në ajër.
Kufiri i përqendrimit duhet të përshkruhet në njësinë e kg/m3 (pesha e gazit freon për çdo njësi të vëllimit të ajrit) për lehtësi llogaritjeje

Kufiri i përqendrimit: 0,44 kg/m^3 (R410A)

■ Llogaritni kufirin e përqendrimit

$$\text{Përqendrimi i gazit ftohësi (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Sasia e përgjithshme e gazit ftohës për mbushje në pajisjen ftohëse (kg)}}{\text{Kapaciteti i dhomës më të vogël ku mund montohet njësia e brendshme (m}^3\text{)}}$$

SHQIP

UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

LEXOJINI TË GJITHA UDHËZIMET PËRPARA PËRDORIMIT TË PAJISJES.

Pajtohuni gjithmonë me masat paraprake të mëposhtme për të shmangur situatat e rrezikshme dhe për të garantuar performancë maksimale të produktit

⚠ PARALAJMËRIM

Kur udhëzimet shpërfillen mund të shkaktohet lëndim i rëndë ose vdekje

⚠ KUJDES

Kur udhëzimet shpërfillen mund të shkaktohet ndonjë lëndim i vogël ose dëmtim i produktit

⚠ PARALAJMËRIM

- Kryerja e montimit ose e riparimeve nga persona të pakualifikuar mund t'u rrezikojë ju dhe të tjerët.
- Montimi duhet të kryhet në përputhje me Ligjin kombëtar për elektricitetin dhe vetëm nga personeli i kualifikuar dhe i autorizuar.
- Informacioni i përfshirë në manual synon të përdoret nga një teknik shërbimi i kualifikuar që i njeh procedurat e sigurisë dhe është i pajisur me mjetet e përshtatshme dhe instrumentet testuese.
- Nëse udhëzimet e këtij manuali nuk lexohen dhe nuk ndiqen me kujdes mund të shkaktohet keqfunksionim i pajisjes, dëmtim i pronës, lëndim personal dhe/ose vdekje.

Montimi

- Mos përdorni automat me defekt ose me klasifikim më të ulët. Përdorni automatin dhe siguresën me klasifikim të saktë. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Për punë elektrike, kontaktoni tregtarin, shitësin, ndonjë elektricist të kualifikuar ose qendrën e autorizuar për shërbim. Mos e çmontoni dhe mos e riparoni vetë produktin. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Tokëzojeni gjithmonë produktin sipas diagramit të lidhjeve. Mos e lidhni telin e tokëzimit me tubat e gazit ose ujit, me rrufepritëse ose me telin e tokëzimit të telefonit. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Montoni mirë panelin dhe kapakun e kutisë së sigurisë. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike për shkak të pluhurit, ujit etj.
- Përdorni automatin ose siguresën me klasifikim të saktë. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Mos e modifikoni ose ta zgjatni kabllon elektrike. Nëse kablloja ose kordoni elektrik janë të gërvishtur, i iu është hequr shtresa e sipërme ose janë dëmtuar, atëherë ato duhet të ndërrohen. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Për montimin, heqjen ose rimontimin, kontaktoni gjithnjë me tregtarin ose qendrën e autorizuar për shërbim. Ka rrezik zjarri, goditjeje elektrike, shpërthimi ose lëndimi.
- Mos e montoni produktin mbi mbështetëse montimi me defekt. Sigurohuni që zona e montimit nuk dëmtohet me kalimin e kohës. Mund të shkaktohet rënie e produktit.
- Mos e montoni asnjëherë njësinë e jashtme në bazament të lëvizshëm ose në një vend nga i cili

mund të bjerë. Rënia e njësisë së jashtme mund të shkaktojë dëmtimin ose lëndimin, madje edhe vdekjen e një personi.

- Në njësinë e jashtme kapacitori i sipërm furnizon me elektricitet me tension të lartë përbërësit elektrikë. Sigurohuni të shkarkoni plotësisht kapacitorin përpara kryerjes së riparimeve. Kapacitori i ngarkuar mund të shkarkojë goditje elektrike.
- Gjatë montimit të njësisë, përdorni kutinë e montimit të ofruar me produktin. Në të kundërt, njësia mund të bie duke shkaktuar lëndim të rëndë.
- Lidhjet kabllore të brendshme/të jashtme duhet të sigurohen fort dhe kablloja duhet të drejtohet siç duhet në mënyrë që të mos ketë asnjë forcë tërheqjeje të kabllos nga terminalet e lidhjes. Lidhjet e pasakta ose të lirshme mund të gjenerojnë nxehtësi ose të shkaktojnë zjarr.
- Materialet e paketimit hidhini me kujdes. Pas montimit ose shërbimit hidhni çantat plastike të paketimit të vidave, gozhdëve, baterive, sendeve e thyera etj. Fëmijët mund të luajnë me to dhe mund të shkaktohet lëndim.
- Sigurohuni të kontrolloni gazin ftohës që do të përdoret. Lexoni etiketën në produkt. Përdorimi i gazit ftohës jo të duhur mund të pengojë funksionimin normal të njësisë.

Funksionimi

- Kur produkti njomet (mbushet ose zhytet) në ujë, përpara përdorimit, kontaktoni qendrën e autorizuar për shërbim për riparimin e tij. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Sigurohuni të përdorni vetëm ato pjesë të cilat janë të renditura në listën e pjesëve të shërbimit. Mos provoni asnjëherë të modifikoni pajisjen. Përdorimi i pjesëve të papërshtatshme mund të shkaktojë goditje elektrike, gjenerim të lartë të nxehtësisë ose zjarr.
- Mos e prekni, mos e përdorni dhe as mos e riparoni produktin me duar të lagura. Mbajeni prizën me duar kur ta hiqni. Ka rrezik goditjeje elektrike ose zjarri.
- Mos vendosni ngrohës ose pajisje të tjera ngrohëse pranë kordonit elektrik. Ka rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.
- Mos lini të bjerë ujë në pjesët elektrike. Montojeni njësinë larg nga burimet e ujit. Ka rrezik zjarri, dëmtimi të produktit ose goditjeje elektrike.
- Mos ruani, përdorni dhe mos lejoni gaz të ndezshëm ose shpërthyes pranë produktit. Ka rrezik zjarri.
- Mos e përdorni produktin në një hapësirë shumë të ngushtë për një kohë të gjatë. Ajroseni rregullisht. Mund të shkaktohet mungesë e oksigjenit dhe si pasojë dëmtohet shëndeti juaj.
- Mos e hapni grilën e përparme të produktit gjatë funksionimit. (Mos e prekni filtrin elektrostatik, nëse njësia ka një të tillë.) Ka rrezik lëndimi fizik, goditjeje elektrike ose dëmtimi të produktit.
- Nëse nga produkti del tingull i çuditshëm, aromë ose tym. Fikni menjëherë automatin ose shkëputni kabllon e furnizimit me energji. Ka rrezik goditjeje elektrike ose zjarri.
- Ajroseni herë pas here dhomën e produktit kur e përdorni atë së bashku me një furrë ose element tjetër ngrohës etj. Mund të shkaktohet mungesë e oksigjenit dhe si pasojë dëmtohet shëndeti juaj.
- Kur produkti nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, shkëputeni spinën elektrike ose fikni automatin. Ekziston rreziku i dëmtimit ose defektit të produktit ose përdorimi i pakujdesshëm.

- Sigurohuni që asnjeri, sidomos fëmijët, të mos shkelin dhe të mos bien në njësinë e jashtme. Mund të shkaktohet lëndim personal ose dëmtim i produktit.
- Sigurohuni që kordoni elektrik të mos tërhiqet as të mos dëmtohet gjatë përdorimit. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Mos vendosni ASNJË GJË mbi kordonin elektrik. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Nëse rrjedh gaz i ndezshëm, fikni gazin dhe hapni një dritare për ajrim përpara se të ndizni produktin. Mos e përdorni telefonin dhe mos ndizni ose fikni çelësa. Ka rrezik shpërthimi ose zjarri.
- Kur ky kondicioner dhe ndonjë pajisje ngrohëse si p.sh ngrohësi përdoret në të njëjtën kohë, sigurohuni të kryeni ajrimin e mjaftueshëm. Në të kundërt, mund të shkaktohet zjarr, lëndim serioz ose dëmtim i produktit.

⚠ KUJDES

Montimi

- Për ta ngritur dhe për ta transportuar produktin duhen dy ose më shumë persona. Shmangni lëndimin e personave.
- Mos e montoni produktin në vende ku mund të ekspozohet drejtpërdrejt në erën e detit (spërkatje me kripë). Kjo mund të shkaktojë gërryerjen e produktit.
- Montoni tubin e shkarkimit për t'u siguruar që uji i kondensuar shkarkohet siç duhet. Lidhja e dobët mund të shkaktojë rrjedhje të ujit.
- Mbajeni produktin në nivel edhe kur ta montoni. Për shmangien e dridhjeve dhe zhurmës.
- Mos e montoni produktit aty ku zhurma ose ajri i ngrohtë që del nga njësia e jashtme mund të dëmtojë ose shqetësojë fqinjët. Mund të shkaktojë problem për fqinjët tuaj dhe mosmarrëveshje.
- Kontrolloni gjithmonë për rrjedhje të gazit (ftohës) pas montimit ose riparimit të produktit. Nivelet e ulëtat të gazit ftohës mund të shkaktojnë dëmtim të produktit.

Funksionimi

- Mos e përdorni produktin për qëllime të veçanta, si p.sh. ruajtjen e ushqimeve, veprave të artit etj. Ky është një kondicioner për përdorim konsumator, jo sistem ftohjeje. Ka rrezik dëmtimi ose humbjeje të pronës.
- Mos bllokoni qarkullimin e ajrit në hyrje ose në dalje. Mund të shkaktohet defekt i produktit.
- Përdorni leckë të butë për pastrim. Mos përdorni detergjente të forta, tretës ose ujë me spërkatje etj. Ka rrezik zjarri, goditjeje elektrike ose dëmtimi të pjesëve plastike të produktit.
- Mos prekni pjesët metalike të produktit kur të hiqni filtrin e ajrit. Ka rrezik lëndimi personi.
- Mos shkelni ose mos vendosni asgjë mbi produkt. (njësitë e jashtme) Ka rrezik lëndimi personi ose defekti të produktit.
- Vendosni gjithmonë mirë filtrin pas pastrimit. Pastroni filtrin çdo dy javë ose më shpesh nëse është e nevojshme. Filtri i ndotur ul efikasitetin.
- Mos i vendosni duart ose objekte të tjera në vrimën e hyrjes së ajrit kur produkti është në funksionim. Ka pjesë të mprehta dhe që lëvizin që mund të shkaktojnë lëndim personi.

- Bëni kujdes gjatë shpaketimit dhe montimit të produktit. Cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime.
- Nëse gjatë riparimit ka rrjedhje të gazit ftohës, mos e prekni gazin ftohës që rrjedh. Gazi ftohës mund të shkaktojë morth (djegie nga i ftohti).
- Mos e anoni njësinë kur e hiqni apo montoni atë. Uji i kondensuar brenda mund të derdhet.
- Mos përzieni ajër ose gaz të ndryshëm nga gazi ftohës i specifikuar i përdorur në sistem. Nëse ajri futet në sistemin e gazit ftohës, presioni rritet shumë duke shkaktuar dëmtim të pajisjes ose lëndim.
- Nëse gazi ftohës rrjedh gjatë montimit, ajrosni menjëherë zonën. Në të kundërt, ai mund të jetë i dëmshëm për shëndetin tuaj.
- Çmontimi i njësisë, trajtimi i vajit të gazit ftohës dhe pjesët përfundimtare duhet të bëhen në përputhje me standardet kombëtare dhe lokale.
- Zëvendësojini të gjitha bateritë në telekomandë me bateri të reja të të njëjtit lloj. Mos i përzieni bateritë e reja me të vjetrat ose llojet e ndryshme të tyre. Ka rrezik zjarri ose dëmtimi të produktit.
- Mos i hiqni ose mos i ringarkoni bateritë. Mos i hidhni bateritë në zjarr. Ato mund të marrin flakë ose të shpërthejnë.
- Nëse lëngu i baterive depërton në lëkurën ose rrobat tuaja, lajeni mirë me ujë të pastër. Mos e përdorni telekomandën nëse ka rrjedhje nga bateritë. Kimikatet në bateri mund të shkaktojnë djegie ose rreziqe të tjera shëndetësore.
- Nëse nga rrjedhja gëlltitni lëngun e baterisë, lani mirë gojën dhe konsultohuni me një doktor. Në të kundërt, mund të shkaktohen komplikacione të rënda shëndetësore.
- Mos e lini kondicionerin në punë për një kohë të gjatë kur niveli i lagështisë është shumë i lartë dhe kur është hapur ndonjë derë ose dritare. Lagështia mund të kondensohet dhe të lagë ose të dëmtojë mobiliet.
- Mos e ekspozoni lëkurën, fëmijët ose bimët ndaj tërheqjes së ajrit të ftohtë ose të ngrohtë. Mund të dëmtojë shëndetin tuaj.
- Mos e pini ujin që shkarkohet nga produkti. Nuk është higjenik dhe mund të shkaktojë probleme të rënda shëndetësore.
- Përdorni stol ose shkallë të qëndrueshme gjatë pastrimit, mirëmbajtjes ose riparimit në lartësi të produktit. Kini kujdes në mënyrë që të shmangni lëndimin personal.

Në përputhje me IEC 660335-1

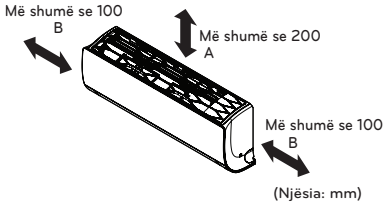
- Pajisja nuk është synuar për përdorim nga persona (duke përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurie, përveçse kur mbikëqyren ose udhëzohen nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre në lidhje me përdorimin e pajisjes. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.

Në përputhje me EN 660335-1

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurie nëse mbikëqyren ose udhëzohen rreth përdorimit të sigurt të pajisjes dhe kur i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Fëmijët nuk duhet ta kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen pa mbikëqyrje.

VENDET E MONTIMIT

- Pranë njësisë nuk duhet të ketë burim nxehtësie ose avull.
- Nuk duhet të ketë asnjë pengesë që pengon qarkullimin e ajrit.
- Një vend ku qarkullimi i ajrit në dhomë të jetë i mirë.
- Një vend ku shkarkimi të kryhet lehtësisht.
- Një vend ku merret në konsideratë parandalimi i zhurmës.
- Mos e montoni njësinë pranë derës.
- Siguroni hapësirat e treguara me shigjeta nga muri, tavani dhe pengesat e tjera.
- Njësia e brendshme duhet të ruajë hapësirën e mirëmbajtjes.



Lloji	A	B
Me montim në mur	200	100

Punimet e lidhjeve elektrike

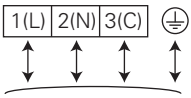
Udhëzime të përgjithshme

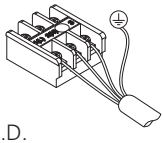
- Të gjitha pjesët dhe materialet e ofruara në vend dhe punimet elektrike duhet të kryen sipas kodeve lokale. Përdorni vetëm tela bakri.
- Ndiqni "DIAGRAMIN E LIDHJEVE" të bashkëngjitur në trupin e njësisë për lidhjen e njësisë së jashtme, njësive të brendshme dhe të telekomandës.
- Të gjitha lidhjet duhet të kryhen nga një elektricist i autorizuar

Lidhja e kabllove

Lidhini individualisht kabllot me terminalet në panelin e kontrollit sipas lidhjes së njësisë së jashtme.

Sigurohuni që ngjyra e kabllove të njësisë së jashtme dhe nr. i terminalit janë respektivisht të njëjta me ato të njësisë së brendshme

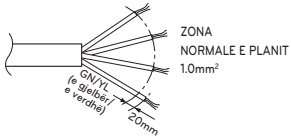




Të lidhura me njësinë e jashtme ose me njësinë B.D.

⚠ KUJDES

- Kablloja lidhëse e lidhur me njësinë e jashtme duhet të përputhet me specifikimet e mëposhtme (Izolim me gomë, lloji H0 5RN-F i miratuar nga HAR ose SAA).



- Nëse kordoni i furnizimit me energji dëmtohet, ai duhet të ndërrohet me një kordon ose grup të veçantë i ofruar nga prodhuesi i agjentit të tij të shërbimit.

Përdorimi i telekomandës (Fakultativ)

Mund ta përdorni kondicionerin në mënyrë më të përshtatshme me telekomandë.
Nën kapakun e telekomandës, do të gjeni butonat për funksionet shtesë.

SHQIP

MIRËMBAJTJA

Pastrojeni produktin rregullisht për të ruajtur performancën optimale dhe për të parandaluar thyerjen e mundshme.

⚠ KUJDES

- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen, fikni energjinë dhe hiqni kordonin elektrik nga priza; në të kundërt mund të shkaktohet goditje elektrike.
- Mos përdorni asnjëherë ujë më të nxehtë se 40°C kur pastroni filtrat. Mund të shkaktohet deformim ose çngjyrosje.
- Mos përdorni asnjëherë materiale të ndezshme kur pastroni filtrat. Ata mund të dëmtojnë sipërfaqen e produktit.

Këshilla për funksionimin!

- **Mos e ftohni shumë dhomën.**
  Nuk është mirë për shëndetin dhe konsumon energji.

- **Mbaji grilat dhe perdet të mbyllura.Mos**
  lejoni që drita e diellit të hyjë në dhomë kur kondicioneri është në funksionim.

- **Mbajeni temperaturën e dhomës të njëtrajtshme.**
  Rregulloni drejtimin vertikal dhe horizontal të qarkullimit të ajrit për të siguruar temperaturë të njëtrajtshme në dhomë.

- **Sigurohuni që dyert dhe dritaret janë të mbyllura mirë.**
  Shmangni hapjen e dyerve dhe të dritareve sa më shumë të jetë e mundur për të ruajtur ajrin e ftohtë në dhomë.

- **Pastroni rregullisht filtrin e ajrit.**
  Bllokimet në filtrin e ajrit reduktojnë shpejtësinë e qarkullimit të ajrit dhe ulin efektet ftohëse dhe ajrosëse. Pastrojeni të paktën një herë në dy javë.

- **Ajroseni dhomës herë pas here.**
  Duke qenë se dritaret janë mbajtur të mbyllura, është ide e mirë të hapen dhe të ajroset dhoma herë pas here.

Kur kondicioneri nuk do të...

Kur kondicioneri nuk do të përdoret për një kohë të gjatë.

1 Përdoreni kondicionerin në cilësimet e mëposhtme për 2 deri në 3 orë.
   - Llojet e funksionimit: Modaliteti Fan operation (funksionimi i ventilatorit).
   - Mekanizmat e brendshëm do të thahen.

2 Fikni automatin.

⚠ KUJDES

Fikni automatin kur kondicioneri nuk do të përdoret për një kohë të gjatë. Mund të grumbullohet pluhur dhe mund të shkaktohet zjarr.

3 Hiqni bateritë nga telekomanda.

Informacion i dobishëm

Nëse filtrat e ajrit bllokohen me pluhur, kapaciteti ftohës do të bjerë dhe 6% e elektricitetit të përdorur për funksionimin e kondicionerit do të humbasë.

Kur kondicioneri do të përdoret sërish.

1 Pastroni filtrin e ajrit dhe montojeni në njësinë e brendshme.
2 Kontrolloni që vrimat e futjes dhe daljes së ajrit të njësisë së brendshme/jashtme nuk janë të bllokuara.
3 Kontrolloni që tokëzimi është lidhur siç duhet. Ai mund të lidhet me anën e njësisë së brendshme.

Këshilla për zgjidhjen e problemeve! Kurseni kohë dhe para!

Kontrolloni pikat e mëposhtme para se të kërkoni riparime ose shërbim... Nëse keqfunksionimi vazhdon, kontaktoni shitësin tuaj.

Rasti	Shpjegimi
Kondicioneri nuk funksionin.	• Keni bërë gabim në funksionimin e kohëmatësit? • A është djegur siguresa apo ka rënë automati?
Dhoma ka aromë të paza-kontë.	• Kontrolloni që nuk është aromë lagështie që vjen nga muret, tapeti, mobilet apo nga sendet në dhomë.
Duket sikur kondensimi rrjedh nga kondicioneri.	• Kondensimi ndodh kur qarkullimi i ajrit nga kondicioneri ftoh ajrin e ngrohtë të dhomës.
Kondicioneri nuk funksionon për rreth 3 minuta kur ndizet.	• Ky është mbrojtësi i mekanizmit. • Prisni rreth tre minuta dhe funksionimi do të fillojë.
Nuk ftoh dhe ngroh në mënyrë efektive.	• A është filtri i ajrit i ndotur? Shihni udhëzimet e pastrimit të filtrit të ajrit. • Dhoma mund të ketë qenë shumë ngrohtë kur u ndez fillim-isht kondicioneri i dhomës. Jepini kohë që të ftohë. • A është caktuar gabimisht temperatura e cilësimit? • A janë bllokuar vrimat e hyrjes ose daljes së ajrit të njësisë së brendshme?
Funksionimi i kondicionerit është i zhurmshëm.	• Për zhurmën që tingëllon si qarkullim uji. - Është tingulli i gazit freon që rrjedh brenda njësisë së kondi-cionerit. • Për zhurmën që tingëllon si ajër i komprimuar që çlirohet në atmosferë. - Është tingulli i ujit të ajrimit që përpunohet brenda njësisë së kondicionerit.
Dëgjohet tingull kërcitës.	• Ky tingull gjenerohet nga zgjerimi/ngushtimi i grilës së vrimës së hyrjes etj. për shkak të ndryshimeve të temperaturës.
Ekrani i telekomandës është i zbehur ose nuk duket.	• A ka rënë automati? • A janë vendosur bateritë në drejtimet e kundërta (+) dhe (-)?
Kodi i gabimit shfaqet pas ndriçimit	• Ky produkt përdor mbrojtje nga rryma e lartë. Gabimi mund të ndodhë, por konsiderohet si veprim normal. Pas disa minu-tash, do të funksionojë normalisht.

Kontaktoni menjëherë shërbimin në situatat e mëposhtme

1 Për çdo gjë të pazakontë, si p.sh. aromë djegieje, zhurmë e lartë etj. Ndaloni njësinë dhe fikni automatin. Në raste të tilla, mos provoni asnjëherë ta riparoni vetë ose të rindizni sistemin.
2 Kordoni kryesor i energjisë është shumë i nxehtë ose i dëmtuar.
3 Kodi i gabimit gjenerohet nga vetëdiagnostikimi.
4 Uji rrjedh nga njësia e brendshme edhe nëse lagështia është e ulët.
5 Çelësat, automati (i sigurisë, i tokëzimit) ose siguresa nuk punojnë siç duhet

Përdoruesi duhet të kryejë kontrolle dhe pastrime të vazhdueshme për të shmangur performancën e dobët të njësisë. Në raste të veçanta, puna duhet të kryhet vetëm nga personi i shërbimit.

LG
Life's Good

FLJÓTLEGUR LEIÐARVÍSIR

LOFTKÆLING

Vinsamlegast lesið þennan leiðarvísir um uppsetningu vandlega áður en varan er sett upp.
Vinnu við uppsetningu skal framkvæma í samræmi við innlenda staðla um raflagnir og eingöngu af þeim aðilum sem heimilid hafa til.
Vinsamlegast geymið þennan leiðarvísir til þess að hafa til hliðsjónar í framtíðinni eftir að hafa lesið hann rækilega.

Þýðing á upprunalegu kennsla

Fyrir frekari upplýsingar, skoðið geisladisk eða vefsíðu LG (www.lg.com).

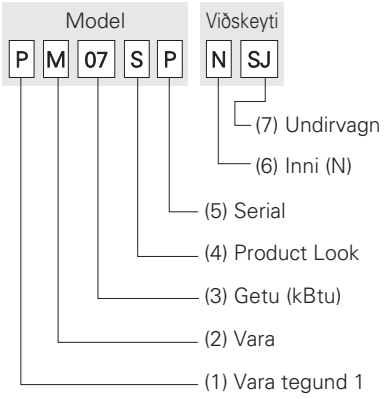
ÍSLENSKA

www.lg.com

MERKING GERÐAR

Vöruupplýsingar

- Vöruheiti : Loftkæling
- Heiti gerðar :



(1) Vara tegund 1

D	Deluxe
P	Standard Plus/Standard
A	Artcool

(2) Vara

M	Multi Samhæft

(4) Product Look

R	R-Look
S	Semi R-Look
E	E-Look
B	Black Mirror Look

(7) Undirvagn

SJ	Undirvagn
SK	Undirvagn

- Aukaupplýsingar: raðnúmer er vísað í á strikamerkingu vörunnar.
- Hámarks leyfilegur þrýstingur Hærri hlið : 4,2 Mpa / Lægri hlið : 2,4 Mpa
- Kælimiðill: R410A

Úsending vindborins hávaða

Útsending A-vegins hljóðþrýstings þessarar vöru er undir 70dB.

** Stig hávaða getur breyst eftir svæðum.

Tölurnar sem eru uppgefnar eru fyrir útsendingarstyrk og eru ekki endilega öruggt vinnslustig.

Þó það sé fylgni á milli stiga útsendingar og skjólleysis, er ekki hægt að nota þetta á öruggan hátt til að ákvarða hvort að frekari varúðarráðstafanir séu nauðsynlegar eða ekki.

Þáttur sem hefur áhrif á raunverulegt stig varnarleysis vinnuafls innihaldur einkenni vinnurýmis og aðrar heimildir um hávaða, þ.e. fjölda búnaða og öðrum aðliggjandi ferlum og hversu lengi er stjórnandi skjóllaus gagnvart hávaðanum.

Einnig má bæta við að leyfilegt stig stjólleysis getur verið breytilegt eftir löndum.

Þessar upplýsingar munu samt sem áður auðvelda notanda búnaðarins að meta áhættur og hættur.

Takmarkaður styrkur

Takmarkaður styrkur er takmark styrks Freon gass þar sem tafarlausar aðgerðir er hægt að framkvæma þegar kæliefni lekur út í loftið án þess að skaða mannlegan líkama.
Takmörkuðum styrk skal vera lýst í einingunni kg/m3 (Freon gas þyngd á einingu loftstyrks) til að auðvelda reikninga.

Takmarkaður styrkur: 0.44kg/m^3 (R410A)

■ Reikna styrk kæliefnis

$$\text{Styrkur kæliefnis (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Samtals magn endurnýjaðs kæliefnis í kælandi aðstæðum (kg)}}{\text{Geta minnsta rýmis þar sem innandyra eining er uppsett (m}^3\text{)}}$$

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

LESIÐ ALLAR LEIÐBEININGAR ÁÐUR EN TÆKIÐ ER NOTAÐ.

Fylgið alltaf eftirfarandi varúðarráðstöfunum til að forðast hættulegar aðstæður og til að tryggja hámarks afköst vörunnar

⚠ VIÐVÖRUN

Það gæti leitt til alvarlegra meiðsla eða dauða þegar leiðsögn er hunsuð.

⚠ VARÚÐ

Það gæti leitt til minniháttar meiðsla eða skemmdum á vöru þegar leiðsögn er hunsuð

⚠ VIÐVÖRUN

- Uppsetning eða lagfæringar sem eru framkvæmdar af óhæfri manneskju getur haft í för með sér hættu fyrir þig og aðra.
- Uppsetningarvinnu skal framkvæma í samræmi við innlenda staðla um raflmagnskóða og af viðurkenndum aðilum eingöngu.
- Upplýsingarnar í leiðarvísinum eru ætlaðar til notkunar fyrir hæfa tæknimenn sem kannast við starfshætti öryggis og eru búnir réttum tækjum og prófunartækjum.
- Vanræksla á því að lesa vandlega og fara eftir fyrirmælum í þessum leiðarvísir getur leitt til truflana á búnaði, eignatjóni, persónulegum meiðslum og / eða dauða.

Uppsetning

- Ekki nota gallaða eða illa metna straumrofa Notið rétt metna rofa og öryggi. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.
- Fyrir rafmagnsvinnu, hafið samband við söluaðila, seljanda, við löggiltan rafvirkja, eða viðurkennda þjónustuaðila. Ekki taka í sundur eða laga vöruna sjálf(ur). Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.
- Jarðtengið alltaf vöruna eins og sýnt er á skýringarmynd raflagnar. Ekki tengja jarðvírinn við gas eða vatnsleiðslu, eldingarvara eða símajarðvír. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.
- Setjið tryggilega upp spjald og lok stjórnboxsins. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti vegna ryks, vatns o.s.frv.
- Notið rétt metna rofa eða öryggi. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.
- Ekki breyta eða lengja aflkapalinn Ef að aflkapallinn eða snúran hefur rispast eða kápan farið af eða hefur aflagast á einhvern hátt þarf að skipta um. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.
- Fyrir uppsetningu, fjarlægingu eða enduruppsetningu, hafið þá ávallt samband við viðurkennda þjónustuaðila. Það er hætta á eldsvoða, raflosti, sprengingu eða meiðslum.
- Ekki setja upp vöruna á gölluðum uppsetningarstandi. Verið viss um að uppsetningarsvæðið versni ekki með tímanum. Það gæti leitt til þess að varan falli.
- Setjið aldrei upp utandyra eininguna á hreyfanlegum grundvelli eða á stað þar sem hún getur fallið niður. Utandyra eining sem fellur getur valdið skemmdum eða meiðslum, jafnvel dauða.

- Í utandyra einingu veitir spenniþéttir háa rafspennu til rafmagnsíhluta. Verið viss um að tæma spenniþéttirinn algjörlega áður en farið er í viðgerðavinnu. Hlaðinn spennuþéttir getur valdið raflosti.
- Þegar eining er sett upp notið þá uppsetningarbúnaðinn sem kemur með vörunni. Annars gæti einingin fallið og valdið alvarlegum meiðslum.
- Innandyra/utandyra raflögn verður að tryggja örugglega og kaplar ættu að vera á réttum leiðum svo að það sé ekkert sem togar kaplanna frá tengipunktum. Óviðeigandi eða laus tenging getur valdið hitaframleiðslu eða eldsvoða.
- Losið ykkur tryggilega við umbúðir. Eins og skrúfur, nagla, rafhlöður, brotna hluti o.s.frv. eftir að uppsetningu eða svc, rífið þá og hendið alltaf plastumbúðum og plastpokum. Börn gætu leikið með það og það gæti leitt til meiðsla.
- Verið viss um að athuga kæliefni sem á að nota. Vinsamlegast lesið miða á vörunni. Ef notað er rangt kæliefni getur það komið í veg fyrir eðlilega starfsemi einingarinnar.

Aðgerð

- Ef að varan er á floti (flóð eða á kafi) hafið þá samband við viðurkennda þjónustuaðila til að láta lagfæra áður en tækið er notað aftur. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.
- Verið viss um að nota aðeins þá hluti sem eru á svc listanum yfir hluti. Aldrei reyna að breyta búnaðinum. Notkun óæskilegra hluta getur leitt til raflosts, og mikillar hitaframleiðslu eða eldsvoða.
- Ekki koma við, nota eða lagfæra vöruna með blautum höndum. Haldið í tengikló með hendi þegar tekið er úr sambandi. Það er hætta á raflosti eða eldsvoða.
- Ekki setja hitara eða önnur hitatæki nálægt aflsnúru. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti. Ekki leyfa vatni að renna inn í rafmagnshluta. Setjið upp vöruna í fjarlægð frá vatnsuppsprettum. Það er hætta á eldsvoða, bilun á vöru eða raflosti.
- Ekki geyma, nota eða leyfa eldfimu gasi eða eldfimu efni að komast í nálægð við vöruna. Það er hætta á eldsvoða.
- Ekki nota vöruna í þröngu og lokuðu rými í langan tíma. Framkvæmið loftræstingu reglulega. Skortur á súrefni gæti átt sér stað og þar með verið hættulegt heilsu þinni.
- Ekki opna fremri rist vörunnar á meðan hún starfar. (Ekki snerta rafstöðusíu ef að einingin er þess búin). Það er hætta á alvarlegum meiðslum, raflosti eða bilun á vöru.
- Ef að skrítið hljóð eða lykt kemur frá vörunni. Slökkvið umsvifalaust á rofanum og takið aflgjafakapal úr sambandi. Það er hætta á raflosti eða eldsvoða.
- Loftræstið rýmið af og til þegar notað er með eldavél eða hitatækjum o.s.frv. Skortur á súrefni getur átt sér stað og þar með verið hættulegt heilsu þinni.
- Ef að varan er ekki notuð í langan tíma takið þá aflkló úr sambandi og slökkvið á rofanum. Það er hætta á skemmdum á vöru, bilun, eða óviljandi aðgerðum.
- Verið viss um að tryggja að engin, sérstaklega börn, geti stigið á eða fallið á utandyra eininguna. Þetta gæti leitt til meiðsla á persónum eða skemmdum á vöru.
- Verið viss um að það sé ekki hægt að toga í aflsnúru eða hún skemmd á meðan hún starfar. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.

- Ekki setja NEITT á aflkapalinn. Það er hætta á eldsvoða eða raflosti.
- Þegar eldfimt gas lekur slökkvið þá á gasinu og opnið glugga til þess að loftræsta áður en kveikt er á vörunni að nýju.
- Ekki nota símann og ekki kveikja og slökkva á rofum. Það er hætta á sprengingu eða eldsvoða.
- Verið viss um að loftræsta nóg þegar þessi loftkæling og hitatæki eins og hitari eru notuð á sama tíma. Ef það er ekki gert gæti það leitt til eldsvoða, alvarlegra meiðsla eða bilun á vöru.

⚠ VARÚÐ

Uppsetning

- Tvær eða fleiri manneskjur verða að lyfta og flytja vöruna. Komið í veg fyrir persónuleg meiðsli.
- Setjið ekki upp vöruna þar sem hún er óvarin beinni hafgolu (saltúða). Það getur leitt til tæringar á vörunni.
- Setjið upp niðurfallsslöngu til að tryggja að þjappað saman vatn renni almennilega í burtu. Slæm tenging getur leitt til vatnleka.
- Haldið fleti jöfnum þegar varan er sett upp. Til að koma í veg fyrir titring eða hávaða.
- Ekki setja upp vöruna þar sem hávaði eða heitt loft frá utandyra einingu gæti valdið skemmdum eða ónáðað í umhverfi þess. Það gæti valdið vandamálum fyrir nágranna og leiðindum.
- Athugið alltaf gas (kæliefna) leka eftir að uppsetning fer fram eða lagfæring á vörunni. Lágt stig kæliefnis gæti valdið bilun á vöru.

Aðgerð

- Ekki nota vöruna í sérstökum tilgangi, svo sem til að varðveita matvæli, listaverk, o.s.frv. Notkun þess er fyrir loftkælingu, ekki sem vandað kælikerfi. Það er hætta á skemmdum eða eignatjóni.
- Ekki teppa innrennsli eða útrennsli fyrir loftstreymi. Það gæti valdið bilun á vöru.
- Notið mjúkan klút til þess að hreinsa. Ekki nota sterk hreinsiefni, þynna og ekki skvetta vatni o.s.frv. Það er hætta á eldsvoða, raflosti eða skemmdum á plasthlutum vörunnar.
- Ekki koma við málmhluti vörunnar þegar loftsía er fjarlægð. Það er hætta á persónulegum meiðslum.
- Ekki stíga á eða setjið neitt ofan á vöruna. (untandyra eining) Það er hætta á persónulegum meiðslum og bilun á vöru.
- Setjið síuna alltaf aftur tryggilega í eftir hreinsun. Hreinsið síuna á tveggja vikna fresti eða oftar ef þess þarf. Skítug sía minnkar afkastagetu.
- Ekki setja hendur eða aðra hluti inn um innrennsli eða útrennsli lofts á meðan varan er að störfum. Það eru beittir og hreyfanlegir hlutir sem gætu leitt til persónulegra meiðsla.
- Farið varlega þegar vara er tekin upp og sett upp. Beittar brúnir gætu valdið meiðslum.
- Ef að kæliefnagas lekur á meðan lagfæring fer fram má ekki snerta það. Kæliefnagasið gæti valdið kali (kuldabruni).
- Ekki tilla einingunni þegar verið er að fjarlægja hana eða ef verið er að taka hana niður. Samþjappað vatn inn í gæti hellst niður.

- Ekki blanda saman öðru lofti eða gasi sem er ekki sérstaklega það kæliefni sem notað er í kerfinu. Ef loft kemst inn í kælikerfið gæti það leitt til of mikils þrýstings sem veldur því að búnaðurinn skemmist eða meiðsli geta átt sér stað.
- Ef kæliefnagas lekur á meðan verið er að setja upp vöruna þarf að loftræsta rýmið um leið. Annars gæti það verið hættulegt heilsu.
- Þegar eining er tekin í sundur þarf að huga að kæliefnaolíu og endanlegum hlutum í samræmi við svæðisbundna og innlenda staðla.
- Skiptið öllum rafhlöðum í fjarstýringu út fyrir nýjar af sömu tegund. Ekki blanda saman gömlum og nýjum rafhlöðum eða öðrum tegundum af rafhlöðum. Það er hætta á eldsvoða eða sprengingu.
- Ekki endurhlaða rafhlöður eða taka í sundur. Ekki fleygja rafhlöðum í eld. Þær gætu brunnið eða sprungið.
- Ef vökvinn úr rafhlöðunum fer á húð eða í föt ykkar hreinsið þá vel með hreinu vatni. Ekki nota fjarstýringuna ef rafhlöður hafa lekið. Efnin í rafhlöðum geta valdið bruna eða öðrum heilsufarslegum hættum.
- Ef þú kyngir vökva úr rafhlöðum vegna leka þrífið þá umsvifalaust munninn vandlega að innan og farið svo til læknis. Ef það er ekki gert gæti það leitt til alvarlegra heilsuvandamála.
- Ekki láta loftkælinguna keyra í langan tíma þegar raki er mjög hár og hurð eða gluggi er opin. Raki gæti samþjappast og bleytt eða skemmt húsgögn.
- Ekki leyfa húð, börnum eða dýrum að vera varnarlaus gegn köldu eða heitu lofti. Það gæti skaðað heilsu þína.
- Ekki drekka vatnið sem rennur burt frá vörunni. Það er ekki heilsusamlegt og gæti valdið alvarlegum heilbrigðisvandamálum.
- Notið stöðugan koll eða stiga þegar verið er að hreinsa, viðhalda eða lagfæra vöruna í hæð. Farið varlega og komið í veg fyrir persónuleg meiðsli.

Í samræmi við IEC 660335-1

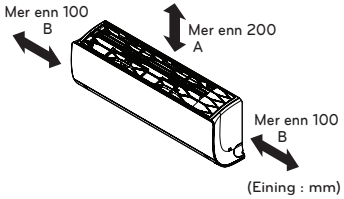
- Þetta tæki er ekki ætlað til notkunar fyrir manneskju (þ.m.t börn) sem er með skerta líkamlega, eða andlega getu. Einnig persónur sem skortir reynslu og þekkingu, nema þær hafi fengið tilsögn og leiðbeiningar um rétta notkun tækisins frá aðila sem er ábyrgur fyrir öryggi þeirra. Það ætti að hafa eftirliti með börnum til þess að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið

Í samræmi við EN 660335-1

- Börn 8 ára og eldri, persóna með skerta líkamlega,skynjunar eða andlega getu og persónur sem skortir reynslu og þekkingu geta notað tækið svo lengi sem þeir sem nota það hafa fengið tilsögn og leiðbeiningar um notkun þess. Einnig er mikilvægt að vita hvernig eigi að nota það á öruggan hátt og skilja þá hættu sem notkun þess getur haft í för með sér. Börn ættu ekki að leika sér með tækið. Börn ættu ekki að sjá um viðhald eða hreinsun á tækinu án eftirlits.

UPPSETNINGARSTAÐIR

- Það ætti ekki að vera nein uppspretta hita eða gufu nálægt einingunni.
- Það ætti ekki að vera neinar hindranir til að koma í veg fyrir loftstreymi.
- Staður þar sem lofstreymi í rými er gott.
- Staður þar sem frárennsli er hægt að finna auðveldlega.
- Staður þar sem hindrun fyrir hávaða er tekin til greina.
- Ekki setja eininguna upp nálægt dyragætt.
- Tryggið svæði merkt með örvum frá vegg, lofti og öðrum hindrunum.
- Innandyra einingin þarf að halda viðhaldssvæðinu.



Tegund	A	B
Veggfest	200	100

VINNA VIÐ RAFMAGNSRAFLÖGN

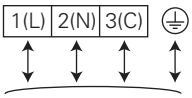
Almennar leiðbeiningar

- Allir hlutir og efni sem eru útvegað er á svæðinu, rafmagnavinna þurfa að fylgja svæðiskóðum. Notið aðeins koparvíra.
- Fylgið "SKÝRINGARMYND UM RAFLÖGN" sem er fest á meginhluta einingarinnar til að tengja utandyra einingu, innandyra einingu og fjarstýringu.
- Allar raflagnir þarf viðurkenndur rafvirki að framkvæma

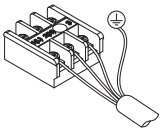
Tenging raflagna

Tengið víra við tengipunkta á stjórnborðinu, hvern fyrir sig í samræmi við tengingu utandyra einingar.

Tryggið að litur víra á utandyra einingu og nr. tengipunkts séu þeir sömu og á hverri innandyra einingu um sig

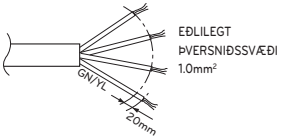


Tengt við utandyra einingu eða B.D. einingu.



⚠ VARÚÐ

- Tengikapall sem er tengdur við innandyra og utandyra einingu ætti að hlýða eftirfarandi útlistun (Gúmmí einangrun, tegund H0 5RN-F samþykkt af HAR eða SAA).



- Ef að aflgjafasnúra er skemmd þarf að skipta um hana hjá framleiðanda, þjónustuaðila hans eða álíka hæfum aðila til að forðast hættu.

Notkun á fjarstýringu (valfrjálst)

Þú getur notað loftkælingu á þægilegri máta með fjarstýringunni.
Þú finnur hnappana fyrir aukaaðgerðir undir spjaldi fjarstýringarinnar.

VIÐHALD

Hreinsið vöruna reglulega til að halda ákjósanlegri frammistöðu og til að koma í veg fyrir mögulegar bilanir.

⚠ VARÚÐ

- Slökkvið á afli og takið afllínu úr sambandi áður en viðhald fer fram; annars getur það valdið raflosti.
- Notið aldrei vatn sem er heitara en 40°C þegar síur eru hreinsaðar. Það getur leitt til aflögunar eða upplitunar.
- Notið aldrei rokgjörn efni þegar sía er hreinsuð. Það getur skemmt yfirborð vörunnar.

Ráð við starfsemi!

- Ekki ofkæla herbergið.
  Það er ekki gott fyrir heilsu og eyðir rafmagni.
- Hafið gardínur og gluggatjöld lokuð.
  Ekki hleypa beinu sólarljósi inn í herbergið þegar loftkælingin er starfandi.
- Haldið herbergishitastigi jöfnu.
  Stillið lóðréttar og láréttar áttir lofts til að tryggja jafnt hitastig í herberginu.
- Verið viss um að hurðum og gluggum sé vel lokað.
  Forðist eins og þið getið að opna hurðar og glugga til að halda köldu lofti inn í herberginu.
- Hreinsið loftsíuna reglulega.
  Stíflur í loftsíu minnka loftstreymi og lækkar áhrif kælingu og rakalosunar. Hreinsið að minnsta kosti einu sinni á tveggja vikna fresti.
- Loftræstið herbergið af og til.
  Þar sem gluggar eru lokaðir er góð hugmynd að opna þá og loftræsta herbergið af og til.

Þegar loftkælingin mun ekki....

Þegar loftkælingin mun ekki vera notuð í langan tíma.

1 Látið loftkælinguna starfa á eftirfarandi stillingum í 2 til 3 klukkutíma.
   - Tegund aðgerðar: Aðgerð viftukerfis.
   - Þetta mun þurrka upp innri vélbúnað.

2 Slökkvið á rofa

⚠ VARÚÐ

Slökkvið á rofa þegar loftkæling mun ekki vera notuð í langan tíma. Óhreinindi gætu safnast upp og valdið eldsvoða.

3 Fjarlægið rafhlöður úr fjarstýringum.

Hjálplegar upplýsingar

Loftsíur og rafmagnsreikningur þinn.

Ef að loftsía stíflast af ryki mun kælingargeta minnka og 6% rafmagns sem notað er til að láta loftkælinguna starfa fer til spillis.

Þegar nota á loftkælinguna aftur.

1 Hreinsið loftsíuna og setjið hana upp í innandyra einingunni.
2 Athugð hvort loftinntak og loftúttak innandyra/utandyra einingar sé ekki stíflað.
3 Athugið hvort að jarðvírinn sé tengdur rétt. Það gæti verið tengt við hlið innandyra einingar

Úrræðaleið ráð! Sparið tíma og pening!

Athugið eftirfarandi punkta áður en óskað er eftir lagfæringu eða þjónustu.... Ef bilunin heldur áfram hafið þá vinsamlegast samband við umboðsaðila.

Kassi	Útskýring
Loftkælingin virkar ekki.	• Gerðirðu mistök í tímaaðgerð? • Hefur öryggi farið eða hefur straumrofinn hrasað?
Það er sérstök lykt í herberginu.	• Athugið hvort þetta sé nokkuð rök lykt sem kemur frá veggjum, teppi, húsgögnum eða efnislegum hlutum sem eru í herberginu.
Það lýtur út fyrir að þéttingin sé að leka frá loftkælingunni.	• Þétting á sér stað þegar loftstreymi frá loftkælingu kælir niður hlýtt herbergisloft.
Loftkælingin virkar ekki í um 3 mínútur þegar hún er endurræst.	• Þetta er vörn vélbúnaðarins. • Bíðið í um þrjár mínútur og starfsemi mun hefjast.
Hitar og kælir ekki nógu vel.	• Er loftsía óhrein? Skoðið leiðbeiningar um hreinsun á loftsíu. • Herbergið gæti hafa verið mjög heitt þegar kveikt var fyrst á loftkælingunni. Gefið henni tíma til þess að kæla sig niður. • Hefur hitastigsstilling verið stillt rangt? • Eru loftinntaks- og loftúttaksop innandyra einingar lokuð?
Lofkælingin starfar með hávaða.	• Fyrir hljóð sem er eins og vatn sem flæðir. - Þetta er hljóð frá freon sem flæðir innan í einingu loftkælingarinnar. • Fyrir hávaða sem hljómar eins og losun á þrýstilofti út í andrúmsloftið. - Þetta er hljóð þegar verið er að þurrka upp vatn inn í einingu loftkælingarinnar.
Smellihljóð heyrist.	• Þetta hljóð kemur frá útþennslu/samdráttar inntaksrist o.s.frv. vegna breytinga á hitastigi.
Skjár fjarstýringar er daufur eða sýnir ekkert.	• Hefur straumrofinn hrasað? • Eru rafhlöðurnar settar í í öfugum (+) og (-) áttum?
Skekkjukóðinn kom eftir eldingu	• Þessi vara hefur verið sett á yfirvarnarrás. Skekkja getur átt sér stað en það er eðlileg hegðun. Eftir nokkrar mínútur mun hún starfa eðlilega að nýju.

Hringið umsvifalaust á þjónustu í eftirfarandi aðstæðum.

1 Eitthvað óeðlilegt eins og brunalykt, hávær hljóð eða þannig hlutir gerast. Stöðvið einingunа og slökkvið á rofanum. Aldrei reyna að laga sjálf eða endurræsa kerfið í þessum tilvikum.
2 Aðalaflsnúra er mjög heit og skemmd.
3 Skekkjukóða er komið af stað frá sjálfsgreiningu.
4 Vatn lekur frá innandyra einingunni þótt að raki sé lítill.
5 Hver rofi, (öryggi, jörð) eða bræðivar virkar ekki eðlilega

Notandi þarf að halda út reglulegum athugunum & heinsun til að koma í veg fyrir slæma afkastagetu. Í sérstökum tilvikum verður öll vinna við lagfæringu að vera höndluð aðeins af þjónustuaðila.

LG
Life's Good

BRZI PRIRUČNIK

KLIMA UREĐAJ

Pročitajte ovaj priručnik za instalaciju u potpunosti prije instaliranja proizvoda.
Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožičenja samo od strane ovlaštenog osoblja.
Zadržite ovaj priručnik za instalaciju za buduću referencu nakon što ga temeljito pročitate.

Prevod originalnog instrukcija

Za dodatne informacije, pogledajte CD ili LG Internet prezentaciju (www.lg.com).

BOSANSKI

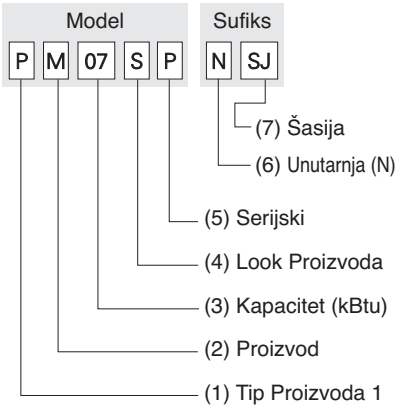
www.lg.com

OZNAKA MODELA

Informacije o proizvodu

- Naziv proizvoda: Klima uređaj

- Naziv modela:



(1) Tip Proizvoda 1

D	Luksuzan
P	Standard Plus/Standard
A	Artcool

(2) Proizvod

M	Multi Kompatibilan

(4) Look Proizvoda

R	R-Look
S	Polu R-Look
E	E-Look
B	Black Mirror Look

(7) Šasija

SJ	Šasija
SK	Šasija

- Dodatne informacije: serijski broj se nalazi na barkodu proizvoda.

- Maks. dozvoljen pritisak s visoke strane: 4,2 Mpa / Niska strana: 2,4 Mpa

- Rashladno sredstvo: R410A

Emisija buke koja se prenosi zrakom

Zvučni pritisak sa oznakom A koji emituje ovaj proizvod je ispod 70 dB.

** Nivo buke može varirati zavisno od lokacije.

Navedene cifre su nivo emisije i nisu nužno nivoi za siguran rad.

Dok postoji korelacija između emisije i nivoa izloženost, ovo se ne može koristiti pouzdano da bi se utvrdilo da li ili ne su potrebne daljnje mjere opreza.

Faktor koji utiče na stvarni nivo izloženosti radne snage uključuje karakteristike radne prostorije i druge izvore buke, odnosno broj primjeraka opreme i drugih susjednih procesa i vremenskog perioda tokom kojeg je rukovalac izložen buci. Također, dozvoljeni nivo izloženosti može varirati od zemlje do zemlje.

Ove informacije, međutim, će omogućiti korisniku opreme bolju procjenu opasnosti i rizika.

Granična koncentracija

Granična koncentracija je granica koncentracije plina freona, gdje se mogu preduzeti hitne mjere bez nanošenja ozljeda ljudskog tijela kada rashladno sredstvo curi u zrak. Granična koncentracija će se opisati u jedinici kg / m3 (masa plina freona po zapremini zraka jedinice) za olakšavanje proračuna

Granična koncentracija: 0,44kg/m³ (R410A)

■ Izračunajte koncentraciju rashladnog sredstva

$$\text{Koncentracija rashladnog sredstva (kg / m}^3\text{)} = \frac{\text{Ukupan iznos dopunejg rashladnog sredstva u rashladnom objektu (kg)}}{\text{Kapacitet najmanje prostorije u kojoj je instalirana unutarnja jedinica (m}^3\text{)}}$$

VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSTI

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠTENJA OVOG UREĐAJA.

Uvijek se pridržavajte sljedećih procedura da bi ste izbjegli opasne situacije i osigurali vrhunski rad vašeg proizvoda

⚠ UPOZORENJE

Može doći do ozbiljne povrede ili smrti kada se zanemare smernice

⚠ OPREZ

Može doći do manje povrede ili oštećenja proizvoda kada se zanemare smernice

⚠ UPOZORENJE

- Instalacija ili popravke od strane nekvalificiranih osoba mogu dovesti do opasnosti po vas i druge.
- Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožičenja samo od strane kvalifikovanog i ovlaštenog osoblja.
- Informacije sadržane u priručniku su namijenjene za korištenje od strane kvalificiranog servisera koji je upoznat sa sigurnosnim procedurama i opremljen odgovarajućim alatima i test instrumentima.
- Ukoliko pažljivo ne pročitate i pratite sva uputstva iz ovog priručnika, može doći do kvara opreme, oštećenja imovine, ličnih povreda i / ili smrti.

Instalacija

- Ne koristite oštećenu ili potcijenjenu sklopku. Koristite odgovarajuće označen prekidač i osigurač. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Za elektro radove, obratite se distributeru, prodavcu, kvalificiranom električaru ili ovlaštenom servisnom centru. Nemojte sami rastavljati ili popravljati proizvod. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Uvijek uzemljite proizvod po šemi povezivanja. Ne povezujte žicu zemljenja na gasne ili vodovodne cijevi, gromobran ili telefonske žice uzemljenja. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ispravno instalirajte ploču i poklopac kontrolne kutije. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara zbog prašine, vode, itd.
- Koristite odgovarajuće označen prekidač ili osigurač. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte mijenjati ili produživati kabl za napajanje. Ako kabl za napajanje ili žicu imaju ogrebotine, skinutu zaštitu ili su u lošem stanju, moraju se zamijeniti. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Za instalaciju, uklanjanje ili ponovnu instalaciju se uvijek obratite distributeru ili ovlaštenom servisnom centru. Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede.
- Nemojte instalirati proizvod na neispravnom postolju za instalaciju. Provjerite da se postolje na kome vršite postavljanje ne pogoršava vremenom. To može dovesti do pada proizvoda.

- Nikad ne instalirajte spoljnu jedinicu na pokretno postolje ili na mjesto odakle može pasti. Pad spoljne jedinice može dovesti do oštećenja ili ozljede ili čak smrti lica.
- U spoljnoj jedinici step-up kondenzator snabdjeva električne komponente električnom energijom visokog napona. Obavezno ispraznite kondenzator u potpunosti prije nego što obavljate popravku. Kondenzator pod naponom može izazvati strujni udar.
- Prilikom instaliranja uređaja, koristite montažni komplet koji ste dobili uz proizvod. U suprotnom uređaj može pasti i izazvati ozbiljne povrede.
- Unutarnja / spoljna ožičenja moraju biti osigurana čvrsto a kabl treba biti preusmjeren na odgovarajući način, tako da ne postoji sila vuče na kablu iz priključnih klema. Nepravilni ili labavi priključci mogu izazvati sakupljanje topline ili požar.
- Uklonite materijale za pakovanje na bezbjedan način. Kao što su vijci, ekseri, baterije, slomljena stvari itd. nakon instalacije ili SVCa-, a zatim iscjepajte i bacite plastične vreće za pakovanje. Djeca se mogu igrati s njima i izazvati ozljede.
- Obavezno provjerite rashladno sredstvo koje će se koristiti. Pročitajte etiketu na proizvodu. Korištenje neodgovarajućeg rashladnog sredstva može spriječiti normalan rad uređaja.

Rad

- Kada se proizvod natopi (poplavi ili potopi) vodom, obratite se ovlaštenom servisu za popravak prije nego što ga opet koristite. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Obavezno koristite samo one dijelove koji su navedeni u listi SVC dijelova. Nikada ne pokušavajte promijeniti opremu. Upotreba neodgovarajućih dijelova može izazvati strujni udar, pretjerano sakupljanje topline ili požara.
- Ne dodirujte, ne rukujte i ne popravljajte proizvod mokrim rukama. Držite utikač rukom prilikom izvlačenja. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Ne postavljajte grijalicu i druge uređaje za grijanje u blizini kabla za napajanje. Postoji opasnost od požara i strujnog udara.
- Nemojte dozvoliti da voda prodre u el. dijelove. Instalirajte jedinicu dalje od izvora vode. Postoji opasnost od požara, kvara proizvoda ili strujnog udara.
- Nemojte skladištiti ili koristiti, niti dozvoliti da zapaljivi gasovi ili materijali budu u blizini uređaja. Postoji opasnost od požara.
- Nemojte koristiti proizvod u dobro zatvorenom prostoru dugo vremena. Redovno obavljajte ventilaciju. Može doći do nedostatka kisika, i time naškoditi vašem zdravlju.
- Ne otvarajte prednju rešetku proizvoda tokom rada. (Ne dirajte elektrostatički filter, ako ga jedinica ima). Postoji rizik od fizičke povrede, strujnog udara ili kvara proizvoda.
- Ako pušta čudan zvuk, miris ili dim koji dolazi iz proizvoda. Odmah isključite prekidač ili isključite kabl za napajanje. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Provjetravajte sobu s proizvodom s vremena na vrijeme, kada radi zajedno sa štednjakom, uređajem koji grije ili sl. Može doći do nedostatka kisika i time naškoditi vašem zdravlju.
- Kada se proizvod ne koristi dugo vremena, izvucite utikač za napajanje ili isključite osigurač. Postoji opasnost od oštećenja ili kvara proizvoda, ili neželjene operacije.
- Vodite računa da se obezbjedi da niko, posebno djeca, ne može stati na ili pasti na spoljnu jedinicu. Ovo bi moglo dovesti do povreda i oštećenja na proizvodu.

- Vodite računa da se osigura da kabl za napajanje se ne može izvući ili oštetiti tokom rada. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne stavljajte NIŠTA na kabl za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Kada curi zapaljivi gas, isključite ga i otvorite prozor radi ventilacije prije nego što uključite proizvod. Nemojte koristiti telefon ili uključivati i isključivati prekidač. Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Obavezno dovoljno prozračite kada se istovremeno koriste ova klima uređaj i uređaj za grijanje kao što je grijač. Ako to ne učinite, može doći do požara, ozbiljne ozljede ili kvara proizvoda.

⚠ OPREZ

Instalacija

- Dvoje ili više osoba mora podići i transportovati proizvoda. Izbjegavajte tjelense povrede.
- Nemojte instalirati proizvod tamo gdje će direktno biti izložen morskom vjetru (prskanju soli). To može izazvati koroziju na uređaju.
- Ugradite crijevo za odvod kako bi se osiguralo da se kondenzirana voda odvodi ispravno. Loš spoj može dovesti do curenja vode.
- Držite nivo jednak kada instalirate proizvod. Da biste izbjegli vibracije ili buku.
- Ne postavljajte proizvod tamo gdje buka ili vruć zrak iz spoljne jedinice mogu naškoditi ili ometati komšiluk. To može izazvati problem za vaše susjede i stoga spor.
- Uvijek provjerite da li ima curenja gasa (rashladnog sredstva) nakon postavljanja ili popravke proizvoda. Nizak nivo rashladnog sredstva može izazvati kvar proizvoda.

Rad

- Nemojte koristiti proizvod za posebne namjene, kao što je očuvanje namirnica, umjetničkih dijela, itd. To je klima uređaj, a ne precizni rashladni sistem. Postoji opasnost od štete ili gubljenja imovine.
- Nemojte blokirati ulaz ili izlaz protoka zraka. To može izazvati neuspjeh proizvoda.
- Koristite mekanu tkaninu za čišćenje. Nemojte koristiti jake deterdžente, rastvore ili prskati vodom itd.Postoji opasnost od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih dijelova proizvoda.
- Nemojte dodirivati metalne dijelove proizvoda kada odstranjujete filter za zrak. Postoji opasnost od tjelesne povrede.
- Nemojte nagaziti ili stavljati nešto na proizvod. (spoljne jedinice) Postoji opasnost od tjelesne povrede ili neuspjeha proizvoda.
- Uvijek umetnite filter čvrsto nakon čišćenja. Očistite filter svake dvije sedmice ili češće ako je to potrebno. Prljav filter smanjuje efikasnost.
- Nemojte umetati ruke ili druge predmete kroz ulaz ili izlaz zraka dok proizvod radi. Postoje oštri i pokretni dijelovi koji bi mogli izazvati tjelesne povrede.
- Budite oprezni tokom raspakivanja i instalacije proizvoda. Oštre ivice mogu izazvati povredu.

- Ako rashladni gas curi za vrijeme popravke, ne dodirujte rashladni gas koji curi. Rashladni gas može izazvati promrzline (ozebline).
- Nemojte naginjati uređaj prilikom uklanjanja ili deinstalacije. Kondenzovana vode unutar se može prosuti.
- Ne miješajte zrak ili gas koji nije specificirano rashladno sredstvo koje se koristi u sistemu. Ako vazduh uđe u sistem rashladnog sredstva, doći će do pretjerano visokog pritiska, uzrokujući oštećenja opreme ili povrede.
- Ako rashladni gas curi za vrijeme instalacije, provjetrite prostor odmah. U protivnom to može biti štetno po vaše zdravlje.
- Demontaža jedinice, tretman rashladnim uljem i eventualnih dijelova treba uraditi u skladu lokalnim i nacionalnim standardima.
- Zamijenite sve baterije u daljinskom upravljaču novima istog tipa. Ne miješajte stare i nove baterije ili različite tipove baterija. Postoji opasnost od požara ili kvara proizvoda.
- Nemojte ponovno puniti ili rastavljati baterije. Ne bacajte baterije u vatru. One mogu izgoriti ili eksplodirati.
- Ako tečnost iz baterija dođe u kontakt sa kožom ili odjećom, operite dobro sa čistom vodom. Ne koristite daljinski ako je baterija procurila. Hemikalije u baterijama mogu izazvati opekotine ili druge opasnosti po zdravlje.
- Ako progutate tečnost baterije nakon curenja, temeljno isperite unutrašnjost usta, a zatim se obratite ljekaru. U suprotnom može doći ozbiljnih zdravstvenih komplikacija.
- Ne dozvolite klima uređaju da radi dugo vremena kada je vlažnost zraka vrlo visoka i kada su vrata ili prozor otvoreni. Vlaga se može kondenzovati i pokvasiti ili oštetiti uređaj.
- Ne izlažite kožu ili djecu ili biljke na hladnom ili vrućem zraku. Ovo bi moglo štetiti vašem zdravlju.
- Nemojte piti vodu iz proizvoda. To nije zdravo i može izazvati ozbiljne zdravstvene probleme.
- Prilikom čišćenja, održavanja ili popravke proizvoda na visini koristite čvrstu stolicu ili merdevine. Potrudite se da izbjegnete povrede.

U skladu sa IEC 660335-1

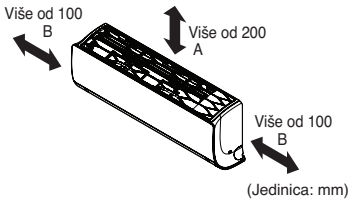
- Ovaj uređaj nije namijenjen da bude korišten od strane osoba (uključujući djecu) sa umanjenim fizičkim, senzorskim ili metalnim sposobnostima, ili sa manjkom iskustva ili znanja, osim ako se ne nadgledaju ili ako su im date instrukcije koje se tiču korištenja uređaja od strane osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

U skladu sa EN 660335-1

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im je objašnjeno korištenje uređaja na bezbjedan način kao i da razumeju opasnosti koje ta upotreba uključuje. Djeca se ne smeji igrati s ovim uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika neće obavljati djeca bez nadzora.

MJESTA INSTALACIJE

- Ne bi trebalo biti nikakvih izvora toplote ili pare u blizini uređaja.
- Ne bi trebalo biti nikakvih prepreka za sprječavanje cirkulacije zraka.
- Mjesto gdje će biti cirkulacija zraka u prostoriji će biti dobro.
- Mjesto na kome se drenaža može lako izvesti.
- Mjesto gdje se uzima u obzir sprječavanje buke.
- Ne postavljajte uređaj u blizini vrata.
- Osigurajte prostore označene strelicama od zida, stropa ili drugih prepreka.
- Unutarnja jedinica mora držati prostor za održavanje.



Vrsta	A	B
Zidni	200	100

RADOVI NA ELEKTRIČNIM INSTALACIJAMA

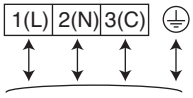
Opšta uputstva

- Svi isporučeni dijelovi i materijali za električne radove moraju biti u skladu sa lokalnim propisima. Koristite samo bakrene žice.
- Pratite 'DIJAGRAM OŽIČENJA' priložen uz tijelo jedinice za ožičenje spoljne jedinice, unutarnje jedinice i daljinskog upravljača.
- Sva ožičenja mora obavljati ovlašteni električar

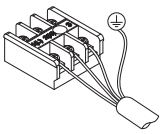
Povezivanje žica

Povežite žice sa terminalom na kontrolnoj tabli odvojeno prema povezivanju spoljašnje jedinice.

Osigurajte da je boja žice na spoljne jedinice i broj terminala isti kao i one unutarnje jedinice

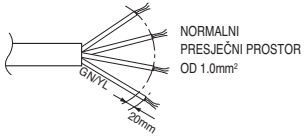


Spojen na spoljnu jedinicu ili B.D. jedinicu.



⚠ OPREZ

• Kabl za povezivanje spojen na unutarnju i spoljnu jedinicu treba biti u skladu sa sljedećim specifikacijama (gumena izolacija, vrsta H0 5RN-F koje je odobrila HAR ili SAA).



• Ako je oštećen kabl za napajanje, mora biti zamijenjen posebnim kablom ili sklopom na raspolaganju od proizvođača ili njegovog ovlaštenog servisera.

Korištenje daljinskog upravljača (Opcionalno)

Možete lakše upravljati klima uređajem s daljinskim upravljačem.
Naći ćete tastere za dodatne funkcije ispod poklopca na daljinskom upravljaču.

ODRŽAVANJE

Redovno čistite proizvod za održavanje optimalnih performansi i spriječavanje mogućeg kvara.

⚠ OPREZ

- Isključite napajanje i izvucite kabl za napajanje prije nego što vršite bilo kakve održavanje; u suprotnom može doći do strujnog udara.
- Nikada ne koristite vodu koja je toplija od 40 °C kada čistite filtere. To može izazvati deformaciju ili gubitak boje.
- Nikada ne koristite isparljive supstance kada čistite filtere. One mogu oštetiti površinu proizvoda.

Savjeti za rad!

- **Ne hladite prostoriju previše.**
  To nije dobro za zdravlje i troši više električne energije.
- **Držite roletne ili zavjese spuštene.**
  Ne dozvolite da direktna sunčeva svjetlsot uđe u sobu kada radi klima uređaj.
- **Držite sobnu temperaturu ujednačenom.**
  Podesite vertikalno i horizontalno strujanje zraka kako bi se osigurala ujednačena temperatura u prostoriji.
- **Pobrinite se da su vrata i prozori čvrsto zatvorena.**
  Izbjegavajte otvaranje vrata i prozora što je više moguće da bi zadržali hladan zrak u prostoriji.
- **Redovno čistite filter za zrak.**
  Začepljenja u filteru za zrak smanjuju protok zraka i efekte rashlađenja i odvlažavanja. Očistite najmanje jednom u dvije sedmice.
- **Prozračite prostoriju povremeno.**
  S obzirom da su prozori zatvoreni, dobra je ideja da ih s vremena na vrijeme otvorite i provjetrite sobu.

Kada klima uređaj se neće...

Kada klima uređaj se neće koristiti duže vremena.

1 Koristite klima uređaj na sljedećim postavkama 2 do 3 sata.
  - Vrsta rada: Režim rada ventilatora.
  - Ovo će isušiti unutrašnje mehanizme.

2 Isključite prekidač.

⚠ OPREZ

Isključite prekidač kada se klima uređaj neće koristiti duže vremena.
Može doći do stvaranja naslaga prljavštine što može izazvati požar.

3 Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.

Korisne informacije

Filteri za zrak i vaš račun za struju.

Ako se filteri za zrak začepe prašinom, opašće kapacitet rashlađivanja, i bit će uzaludno potrošeno 6% više električne energije koja se koristi za rad klima uređaja.

Kada se klima uređaj treba ponovno koristiti.

1 Očistite filter za zrak i instalirajte ga u unutarnju jedinicu.
2 Provjerite da otvori za ulaz i izlaz zraka u unutarnjoj / spoljnoj jedinici nisu blokirani.
3 Provjerite da je žica uzemljenja pravilno priključena. Može biti povezana na strani unutarnje jedinice.

Savjeti za rješavanje problema! Uštedite vrijeme i novac!

Provjerite sljedeće tačke prije nego što odnesete na popravak ili servisiranje... Ako kvar potraje, obratite se distributeru.

Kućište	Objašnjenje
Klima uređaj ne radi.	• Jeste li napravili grešku u radu tajmera? • Da nije osigurač pregorio ili je auto. osigurač iskočio?
U prostoriji ima čudan miris.	• Provjerite da ovo nije miris vlage iz zidova, tepiha, namještaja ili drugih stvari u sobi.
Izgleda kao da kondenzacija curi iz klima uređaja.	• Kondenzacija se javlja kada protok zraka iz klima uređaja hladi topli zrak u sobi.
Klima uređaj ne radi oko 3 minute nakon ponovnog pokretanja.	• Ovo je zaštitnik mehanizma. • Sačekajte oko tri minuta i počeće sa radom.
Ne rashlađuje ili ne grije efikasno.	• Da li je filter za zrak prljav? Pogledajte uputstvo za čišćenje filtera za zrak. • Prostorija je možda bila vrlo topla, kada je u njoj prvi put uključen klima uređaj. Sačekaje neko vrijeme da se rashladi. • Da li je postavljena temperatura pogrešno postavljena? • Da li su otvori za dovod ili odvod zraka unutarnje jedinice začepljeni/blokirani?
Rad klima uređaja je bučan.	• Za buku koja zvuči kao da voda teče. - Ovo je zvuk freona koji teče unutar klima uređaja. • Za buku koja zvuči kao puštanje komprimiranog zraka u atmosferu. - Ovo je zvuk vode za odvlaživanje koja se obrađuje unutar klima uređaja.
Čuje se zvuk pucanja.	• Ovaj zvuk nastaje širenjem / skupljanjem ulazne rešetke, itd. zbog promjena temperature.
Displej daljinskog upravljača je slab, ili ne prikazuje uopšte.	• Da nije osigurač iskočio? • Jesu li baterije umetnute u suprotnim (+) i (-) pravcima?
Došlo je do koda greške nakon što je udario grom	• Ovaj proizvod je priključen na kolo prekostrujne zaštite. Greška se može desiti, ali to je normalno ponašanje. Nakon nekoliko minuta, on će raditi normalno.

Pozovite servis odmah u sljedećim situacijama

1 Ako se desi bilo šta abnormalno kao što je miris paljevine, glasna buka i sl. Zaustavite jedinicu i isključite prekidač. Nikada ne pokušavajte popraviti sami ili ponovno pokrenuti sistem u takvim slučajevima.
2 Glavni kabl za napajanje je prevruć ili oštećen.
3 Kôd greške se generira samo auto. dijagnozom.
4 Curi voda iz unutarnje jedinice čak i ako je vlažnost niska.
5 Bilo koji prekidač, auto. osigurač (sigurnosni, uzemljenje) ili osigurač ne rade ispravno

Korisnik mora obaviti rutinski pregled i čišćenje da se izbjegne slab učinak jedinice.
U slučaju posebne situacije, to mora izvršiti isključivo serviser.


LG
Life's Good